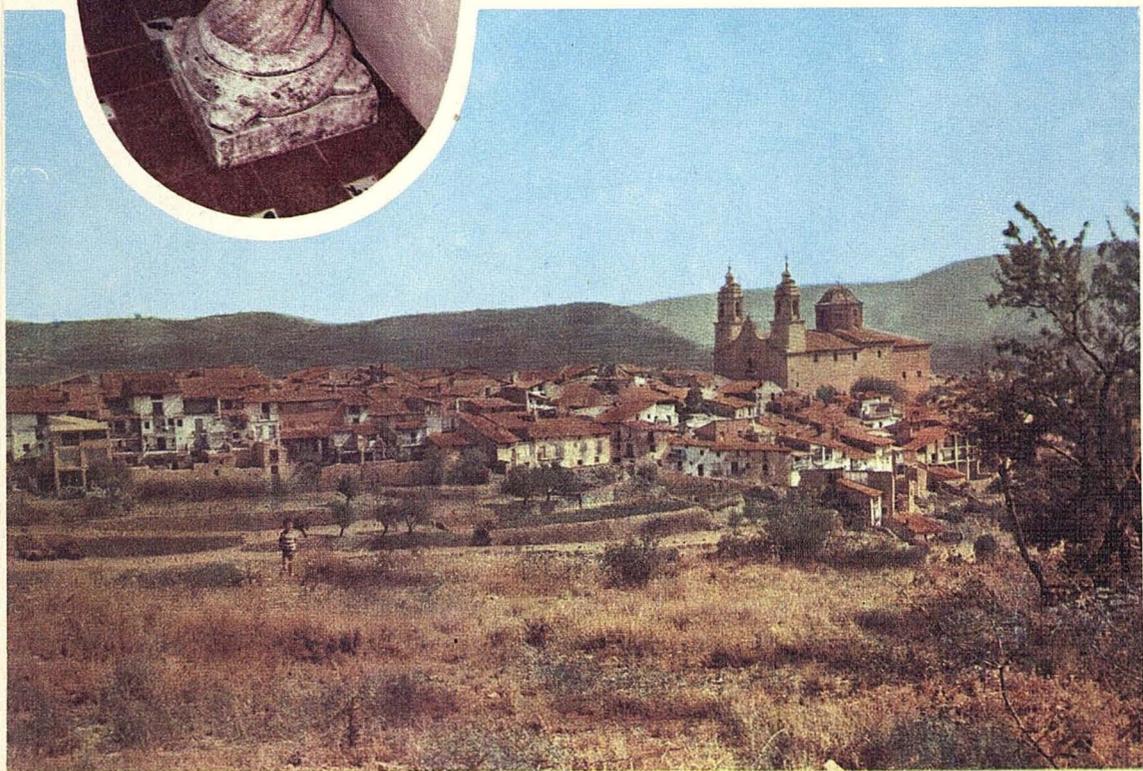


Boletín



Cinctorres 85.

SUMARIO

Portada	7
de las fiestas	9
de las fiestas	9
de Festejos	11
de 1985	13
de Teatre	14
"Noches en París"	15
de la ermita	16
de Pintura	18
d'en Pep Ventura	20
de la Mancomunidad	21
de la Comisión de	23
de las	24
de los	25
de Reflexión	26
de la Asociación "Pi Redd"	28
de José Carceller, 50 años	29
de sacerdocio	31
de abierta	33
de la Internacional Juvenil	37
de el Anoriam	38
de el Movimiento Parroquial	39
de el Ayuntamiento trabaja	39
de la POETA:	
de Cincorres mira a sus fuentes	43
de el Prestazgo...extensión	44
de el Parroquial de Cincorres	47
de el Festejo	47
de el París	51
de las a un cincorriano	53
de las Cincorres de 1.900	55
de las del pasado histórico	59
de las Cincorres (1778-1802)	59
de las de la Central	61
de las Cronica de Andorra	61

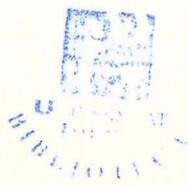
Emigració i societat (1787-1791)	62
Problemes entropològics	64
Galeria de cincorrianos	
Il·lustrats: Agustina Climent	68
D. Manuel Rixarch y Santapau	69
Rotuicció de una calle	69
OPINIONES Y CRITICAS	70
POESIA:	
"El sentimiento"	81
"El conill i la Rabosa"	82
Tristesa	83
"La madre"	83
"El trompón" de Gliberto	84
Dedicado a Cincorres	84
Me embargó su pena	85
Aquells temps...	86
Com un bollir de barboia	86
Solamente un año	87
Poesías de Armando	87
Navidad Llegó	88
Amanece en Belén	89
El árbol muerto	89
Cincorres: Sol, Altura i Pau	89
La Ross i el seu rosar	91
filia mágica	92
Poetas cincorrianos	94
Cantigas del bon Bon-net	100
Linsaje Boix = Boj	101
De las piedras nacen flores	104
La Semanera	105
Flora cincorriana	105
Las piscinas: el pH	105
Solución a	105
Pasatiempo	105
Bases. Cono	105

Donació:
 Ferran Arasa
 20/05/2022



SUMARIO

Editorial	7	Emigració i societat (1787-1791)	62
Pregó de les festes	9	Problemes antropològics	64
Impacto de las fiestas	9	Galería de cincorranos	
Crónica de Festejos	11	Ilustres: Agustina Climent	68
Fiestas de 1925	13	D. Manuel Eixarch y Santapau	69
Nit de Teatre	14	Rotulación de una calle	69
"Mis noches en París"	15	OPINIONES Y CRITICAS	70
San Luis en su ermita	16	POESIA:	
7º Certamen de Pintura	18	"El sentimiento"	81
Historial d'en Pep Ventura	20	"El conill i la Rabosa"	
Premios de la Mancomunidad	21	Tristeza	82
Circular de la Comisión de		"La madre"	
Fiestas	23	"El trompón" de Giliberto	83
Soliloquios	24	Dedicado a Cincorres	84
1985: Reflexión	26	Me embargó su pena	
Assosciació "Pi Redó"	28	Aquells temps...	85
Mn. José Carceller, 50 años		Com un bollir de barbolla	
de sacerdocio	29	Solamente un año	86
Carta abierta	31	Poesías de Armando	87
Año Internacional Juventud	33	Navidad llegó	
In memoriam	37	Amanece en Belén	89
Movimiento Parroquial	38	El árbol muerto	
Nuestro Ayuntamiento trabaja	39	Cincorres: Sol, Altura i Pau	90
HISTORIA:		La Rosa i el seu roser	91
Cincorres mira a sus fuentes	43	Hila mágica	92
Arciprestazgo...extensión		Poetas cincorranos	94
parroquial de Cincorres	44	Cantigas del bon Ben-net	100
Loa festejo	47	Linaje Boix = Boj	101
Mosen Peris	51	De las piedras nacen flores	104
Elogios a un cincorranos	53	La Semanera	105
El Cincorres de 1.900	55	Flora cincorrana	107
Hechos del pasado histórico		Las piscinas: el pH	109
de Cincorres (1776-1802)	59	Solución a los pasatiempos	110
Querella contra la Central		Pasatiempos	111
Térmica de Andorra	61	Bases Concursos de Pintura	113



PORTADA

El BOLETIN no mantiene correspondencia temática ni opinante con sus lectores como tampoco con sus queridos colaboradores a quienes agradece profundamente sus libres o solicitadas aportaciones, valiosas en sí y enriquecedoras del mismo. Uno de sus principios ha sido y es la libre expresión y la elección del tema (pensamiento - historia - literatura, etc.) con la única condición de excluir el falseamiento de los hechos o la calumnia; a nadie, bajo esta inicial condición, se le ha cerrado su aportación. Sí que siente el BOLETIN la ausencia de firmas presuntamente valiosas, aunque comprende el trabajo agobiante de muchos de esos deseados colaboradores.

La prevalencia de ciertas temáticas obedece, en parte a los colaboradores, y principalm,ente a la realidad histórica de Cinctorres y de sus hijos. Quien note "**carencias**", que las llene con su aportación bajo seudónimo o con nombre propio.

El "sumario-índice" de cada año lo hacen los colaboradores y la viva crónica reciente. BOLETIN sólo lo edita.

'Gracias a todos.
"BOLETIN"

PORTADA: Vista panorámica de
CINCTORRES. Foto Camañes.
Detalle de la "pila de agua bendita"
de la Ermita de S. Luis Bertrán,
totalmente restaurada.

Edita: Manuel BOIX QUEROL
c/ Cervantes, 2
VILANOVA I LA GELTRU

Gráf. Copimprés. Barcelona.
D.L. : B-34.244-1.980

EDITORIAL

Estamos en una década en que por doquier y desde cualquier medio de comunicación se proclama como suprema categoría humana la LIBERTAD: libros, periódicos, ambores, discursos, consignas, pancartas, panfletos, promesas; sistemas económicos y políticos; actitudes de grupos e individuales. Se descalifica a cualquier o se canoniza laicamente desde la libertad. Es considerada hoy el supremo valor.

Sin embargo afirmo enseguida que la libertad no es una meta ni un descubrimiento-conquista de nuestro tiempo: su valor ni es el supremo ni tampoco novedoso; vale aquí, como advertencia, el antiquísimo axioma: **"nada nuevo bajo el sol"**. Es sencillamente, y por eso difícil de definir y ejercer, una de las varias propiedades o caracteres de ciertos actos de la voluntad derivados del ser humano; por ello acertada o desacertadamente buscada y ejercida desde que el hombre existe: en su prehistoria y en cualquier civilización de la propia historia.

Caeríamos en un error pensando que la libertad nos la da un sistema político o nos la regala un autodenominado líder o profeta. No arranca del siglo XVIII, ni es patrimonio de un programa político-social, ni tampoco de una forma de gobierno. Hoy, desgraciadamente para la convivencia social, se anatematiza al divergente desde la "libertad" convirtiéndolo en adversario a destruir (!) y se intenta hacerla patrimonio propio y exclusivo de grupo (!): sus consecuencias, esas descalificaciones y esos bloques peligrosamente enfrentados. Así no cabe paz, ni convivencia, ni solidaridad, ni progreso; se instrumentaliza como lucha permanente por el dominio de los otros: y, ¡oh paradoja!, el hombre, desde esta concepción, que pretende ser expresión de modernidad (!), se convierte en el viejo **"lobo para el hombre"**, y la libertad se esfuma para el individuo, las pequeñas comunidades y hasta para las naciones. Domina y triunfa la ley del más fuerte. Se vive condicionado, presionado.

Para que Cincorres, nuestro querido Cincorres, sea LIBRE, deben ser libres los cincorranos.

- Estos sólo pueden serlo desde el PODER AUTODECISORIO de algunos de sus actos: sentirse exentos de coacción exterior por intervencionismo foráneo o no estar determinado por una fuerza superior. Sin embargo la libertad es todavía más profunda: se da cuando hay decisión interior o elección en el ejercicio de los actos voluntarios. Ello, brevemente, requerirá el ser conocedor de sí mismo (exigencia socrática) y de las circunstancias que contornan el "yo" personal. De ahí la necesidad de cada uno en su formación, su descubrimiento y la noticia clara y razonada de los estímulos y motivaciones de todo orden. En este punto convendría esforzarse todos -para sí y para los demás- en alcanzar y compartir la verdad del ser humano individual y social, temporal y trascendente, mudable e inalterable. Esfuerzo difícil, tesón inacabable pero ilusión motivadora de todos y de todo. ¡Qué bello sería alcanzarlo y cuántas coincidencias (imprevisibles ahora) habrían!

-El ORDEN no encarcela la libertad; al contrario, la posibilita y la fomenta. Sólo desde un orden arbitrariamente impuesto se encorseta y amordaza el ejercicio de la libertad. Cuando el orden procede de la proclamación y aceptación de los valores del individuo y éste es el eje de la sociedad y de su concepción o estructura política, se alcanza un ambiente y vida en libertad; además el hombre no es la cumbre de los seres. Hay un Ser supremo; y en saber ordenarse el hombre en su puesto está la posibilidad de su condición libre.

-La libertad no consiste fundamentalmente en oponerse mental y fácticamente a los demás; esa es una significación sofista y restrictiva, a pesar de ser una interpretación simplistamente corriente. La libertad se ejercita, quizás más, en COINCIDIR CON LO AJENO INDIVIDUAL O COMUNITARIO porque ello procede de la unidad específica común del hombre, y trasmite por ejercicio la verdad que es patrimonio intrasferible de cada uno, pero esencial a todos.

-¿La libertad TIENE LIMITES? Rotundamente sí; aunque esta afirmación no la mengüe. Simplemente que hay unos llamados principios naturales y un fin último que son piedras "millares" de la perfección integral humana a la que estamos todos convocados. Y esta perfección es la felicidad a la que natural y sobrenaturalmente estamos inclinados.

Decir que la libertad propia termina donde comienza la ajena es decir que el ejercicio de ella está armonizado, normado y por tanto sujeto a unas proporciones; ni arbitrario, ni contradictorio.

-El FOMENTO DE LA LIBERTAD -noble empeño- lo procuran todos cuantos, sin miedos ni cobardías y sin magisterio del individualismo histórico de cada uno, transmiten los valores permanentes despojados de lo accidental y transitorio, y conciencian al individuo y a la comunidad de la autodeterminación responsable de su propia realidad. La educación -apertura racional del propio ser- da a todos la lucidez para caminar por la ruta humana en compañía amistosa y feliz, no con roces, enfrentamientos o apisonamientos ajenos; éstos son señal de que la libertad muere en el yo personal y en la supuesta comunidad social. La libertad une; no divide ni disgrega; por eso no la tememos. La libertad brota y florece; no se impone, aunque se legisle o se consagre (!) en una "carta magna" de una nación o en una declaración universal de derechos humanos. Esforcémonos TODOS en serio para hacer nuestras vidas más logradas y felices en todos los órdenes.

Queremos un Cintorres LIBRE porque deseamos unos cintorranos libres; ¡más humanos en un mundo trascendente!.

Boletín-85

Importante: EL BOLETIN expone su línea de opinión en su EDITORIAL. No comparte, necesariamente, en cambio, los criterios vertidos por sus colaboradores en los trabajos publicados o los de otras personas recogidos a título informativo.

EN PARLA CINCTORRANA

CINCTORRANS TOTS; els de fet i els de dret, amants de "ELS PORTS".

Ens ham reunit a la Plasa Vella per a fer un comensament de festes solemne i popular.

Soc consient de que algunes families no están en disposició de disfrutarles per les circumstànsies de la vida, com li está ocurrint a la natura degut a la contaminació.

M'agradarie cantitat que els esforços dels quintos, els de la Comisió, els del grup de Cultura y els de tans altres que treballen en el anominat, se veijen premiats del exit.

Cal que tots ens esforsem per fer del nostre poble un lloc alegre y acullidor, cualitat, que hem heretat dels nostres antepassats.

Amb nom dels nostres companys de Ajuntament y propi vos desitjem molt bones festes a tots, grans, joves i menuts.

¡Endavant, CINCTORRES!

El vostre alcalde.

VITO



CADA AÑO EL IMPACTO DE UNAS FIESTAS

Dicen que un buen termómetro para saber si uno es joven o viejo -no de años, sino de vida- es examinar el complicado mundo de los pensamientos que rondan por nuestra cabeza. Si pensamos, soñamos y proyectamos el futuro es que aún somos jóvenes; si solamene añoramos el pasado es que empezamos a envejecer. Pero hay una tercera posibilidad, la ideal: ser jóvenes y viejos al mismo

tiempo, es decir, ser fieles al pasado para construir el futuro. Esta es la solución que ha encontrado Cinctorres. De ello dan fe nuestras fiestas patronales.

En muchos lugares se plantea, cada año, cuando llegan las Fiestas, el siguiente dilema: ¿continuamos con lo antiguo o lo arrinconamos para inventar algo nuevo? La solución que hemos dado nosotros a este problema es mantener todo lo que recibimos de nuestros padres como herencia, esto sí, modernizándolo.

Algunos hablarán sobre las diversiones, deportes, actos culturales...Yo voy a limitarme a **los actos religiosos.**

I.- LA NOVENA

Recuerdo que uno de los sacerdotes que regentó la parroquia hace algunos años, me dijo que la primera impresión fuerte de nuestra religiosidad la recibió el primer día de la primera novena que pasó entre nosotros. También a los que somos del pueblo nos sorprende cada año. No es normal llenar una iglesia grande de un pueblo pequeño durante nueve días seguidos.

Y la participación. La de algunos jóvenes ejerciendo funciones hasta ahora reservadas a los sacerdotes -dirigir la novena- y la presencia de jóvenes, jóvenes solteros y jóvenes parejas con sus hijos pequeños. Pequeños que han empezado a mamar su fe ante la Virgen de Gracia. Y los de mediana edad. Y los mayores, que ven respaldados sus sentimientos más profundos por aquellos que un día les van a reemplazar.

Pocas cosas esperamos algunos tanto como rezar el Rosario en la novena, cantar el himno en la novena, escuchar las reflexiones que se nos hacen en la novena, ver caras nuevas en la novena y, en definitiva, hacernos presentes como cincotorranos en la novena.

Dentro de estos nueve días merece capítulo aparte la misa en la ermita de S. Luis. Aquí se unen fe y arte, religión y cultura. Cultura es restaurar nuestros monumentos y cuando lo son de fe, es también religión.

Misa solemne con guitarras. Inauguración del magnífico S. Luis, que presidirá desde ahora la ermita, obra de un sacerdote hijo del pueblo y que dirigió unas palabras a los muchos cincotorranos allí presentes.

Nuestra ermita de S. Luis, tan re-creada por pintores, tan en boca de los cincotorranos, testigo mudo de tantas conversaciones estivales y, en otro tiempo, lugar preferido por los pequeños, vuelve a servir para lo que fue construida. Nuestros antepasados de hace 300 años se alegrarán.



II.- EL DIA DE LA FIESTA

Yo creo que la bicentenario iglesia de nuestro pueblo está esperando, durante todo el año, el día de la Patrona. Todas las calles del pueblo llevan a la iglesia el día de la Patrona. Y la iglesia se ve tan llena y rebosante que uno llega a pensar que nuestros padres la hicieron tan grande para que pudiésemos caber el día de la Patrona.

A más de uno se vio llorar durante la Misa. Son las lágrimas propias de aquellos actos que llevan la solemnidad en sí mismos, una solemnidad realzada por la liturgia, por las voces del coro, por el sermón. En definitiva, por la presencia masiva de todo un pueblo.

La Misa tiene el complemento en la procesión de la tarde. Es la devolución de visita. Durante todo el año visitamos su capilla y su ermita. El día de la Fiesta Ella nos devuelve la visita a todos, a todas las familias de todas las calles del pueblo.

III.- Y...EL LUNES

Por la mañana a la ermita. A mí me da la sensación de que la romería del lunes es la historia de un río: nace muy pequeño en la iglesia -procesión diminuta-, va creciendo, poco a poco, por el agua de los afluentes -gente que se va añadiendo por las calles y por el camino, al final, desemboca en el mar de la ermita...y la llena. Porque también llenamos la ermita y cantamos y besamos la imagen.

Para mucha gente, el momento de más intensidad de nuestras Fiestas religiosas es el que puede cronometrarse exactamente entre las 10 y las 11 de la noche de este lunes: el Rosario de las antorchas. Es un acto querido, esperado. Tal vez no tenga la solemnidad ni la oficialidad del día anterior, pero tiene más intensidad, más carga emotiva. Aquella noche Cincorres se convierte en un río de luz y en un grandioso orfeón que canta a la Virgen. Este año pude oír, entre las voces de los presentes, duras y queridas voces de algunos ausentes. Y es que, esta noche, en Cincorres, cantan todos, también los que ya no están.

CONCLUSION

Pienso que estos actos religiosos que acabo de relatar son un ejemplo claro de fe, fe en la Virgen de Gracia. Son también un ejemplo de cultura porque el pueblo que lo es profundiza en sus raíces. Estos actos fueron la manifestación clara de la identidad de un pueblo.

Domingo ESCUDER

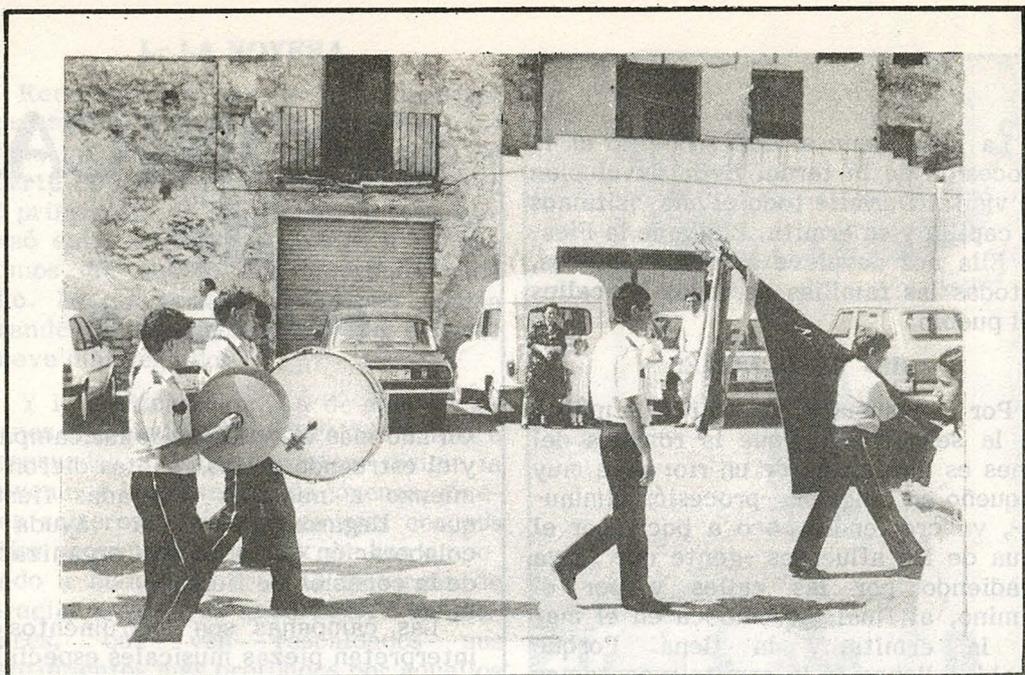
CRONICA de FESTEJOS

Un año más el redoblar de las campanas y el estruendo de los cohetes dieron comienzo a nuestras esperadas fiestas, que llegaron con la ayuda y colaboración de todos y la organización de la comisión de fiestas.

Las campanas son instrumentos que interpretan piezas musicales especiales. Saben transmitirnos sentimientos y también anunciarlos; son mensajeras. Todos los cincorranos sabemos distinguir el sonido de "María Gràcia" el primer día de fiestas. En nuestro interior hace nido la ilusión, el corazón transmite el mensaje al cerebro y éste, al recibir la orden, envía misivas a todas las partes del cuerpo, de tal manera que este último tiene ganas de saltar, bailar y divertirse. ¿Y las calles? Están llenas de colorido, porque el sol luce y se oyen las voces de niños y grandes que juegan con pólvora, hablan y ríen. Han salido también las fajas y los pañuelos rojos, que juntamente con "les barreres" condicionan el ambiente festivo.

¡Magnífico! El escenario está montado y, si me permitís abrir el telón voy a narraros los acontecimientos más relevantes que, estoy segura, a todos nos interesa recordar.

Así pues, no puede faltar el famoso "Pregón de Fiestas" a cargo del alcalde, en el que surge cada año la ilusión que proporciona el preparativo: esa aguja que por los nervios no puede cerrarse en el momento decisivo, o ese lazo que falta que es el toque final: -"Corre a la



Banda de Música de Chert

tienda; sólo falta un cuarto". Esta vez, de nuevo las Majorettes y Banda de Vilafrancà nos ofrecieron su espectáculo. En este día el son de las trompetas y tambores resuena en todas las calles del pueblo, retumban hasta las casas, y los pasos armónicos de las muchachas, sus movimientos rítmicos ayudan a darle más vistosidad a este acto. Llega de esta forma la noche de la gran vela, en la que, comenzando por el baile, pasando por la gran torrada de sardinas y finalizando con el encierro, dejamos en el aire las energías derrochadas que se respiran aquella mañana silenciosa, que sirve para reponer fuerzas y continuar. "Els Quintos i Quintes" mantienen la costumbre con su trabajo y esfuerzo. Este año tuvieron que padecer y, sin descanso, solucionar el problema de las vacas. Sí, las vacas son otro punto importante de nuestros festejos. Parece ser que, como en todos los pueblos de España, sin toros no hay fiesta; e incluso, para los menos aficionados, sin el ruido de los maderos y la explosión de algún furtivo cohete, no se cumplirían las condiciones necesarias.

Bien, como nos gustó la innovación de la charanga, volvió otra vez y funcionó. Sus pasodobles y las duchas callejeras hicieron que una tarde soleada fuese corta y ágil.

No quiero dejar de mencionar un largo abanico de acontecimientos culturales y deportivos, gran complemento de nuestras fiestas, que me duelo no poder detallar, ya que a la mayoría de ellos no he tenido la suerte de asistir. Mi apoyo en esta crónica para que nunca decaigan. En realidad, puedo hablar de uno de ellos: el teatro que organizamos un grupo de jóvenes este año. El jueves 29 de agosto a las 16 horas de la tarde estábamos ensayando y disponiendo los últimos preparativos; mientras, en "la plaça del puo" los niños disfrutaban con la compañía de Rafi y Kito. Bien he oído comentarios de lo divertida que fue aquella tarde. Por la noche, el fruto de todo un verano de trabajo y dedicación surgió. Creo que la gente se divirtió mucho. Nos llenaron de satisfacción los aplausos y felicitaciones de todos. En primer lugar porque no somos profesionales y de alguna manera, reflejamos

anteriores inquietudes que habían renacido en nosotros. En segundo lugar, porque el teatro fue también toda la gente que se encontraba en las butacas y con ilusión venían a ver a sus hijos, hermanos, colegas, vecinos, amigos..., público que perdonaba faltas y errores, que apoyaba. Quisiera señalar, y perdonen que me haya extendido tanto en este tema, que a los que lo organizamos no nos supuso trabajo; fueron dos meses de contacto y de comunicación, que han servido para mucho. En nombre de todos doy las gracias a todos aquellos que ofrecieron su ayuda.

Este jueves 29 fue un día de gran actividad. Me di cuenta una tarde que subía por el camino de "la Mare de Déu". Quedé asombrada al ver detrás del frontón un hermoso e impresionante fresco, pintado con colores vivos y motivos infantiles. Lo habían realizado los niños que participaron en los juegos de aquella mañana. Me gustaría felicitar y aplaudir el ingenio de quienes lo prepararon.

Cabe destacar también los conjuntos y espectáculos que amenizaron las veladas de las fiestas, así como el ya tradicional baile de disfraces. No olvidare-

mos a la Banda de Xert, que da una nota de solemnidad a nuestro domingo de Fiesta Mayor.

Y, al igual como con mucha alegría e ilusión llega el comienzo, también con un poco de tristeza y emoción llega su término. Pero, para que no fuera tan triste el final, tras la procesión de las antorchas, vino la traca, que nos hizo correr y descargar las últimas energías, más psíquicas que físicas, con la charanga Frenesí y el "resop" a cargo de la comisión.

Cae el telón, las luces se apagan y queda el silencio, los papeles en el suelo, el resto de vino en los vasos usados y un poco de melancolía por un año más que con las fiestas se ha ido. Vemos que todavía hay en nuestras fiestas reminiscencias de ritos relacionados con la naturaleza; y, nosotros, los cinctorranos, de alguna manera, en este momento despedimos el verano.

No he hecho más que cargar a cada acontecimiento valores positivos y el lector pensará que falta un poco de espíritu crítico. Pero, ¿no es cierto que el recuerdo es siempre una esperanza que queremos que vuelva?

M^a Teresa Camañes Gasulla.

FIESTAS 1985

De nuevo repicaron las campanas anunciando el inicio de unas nuevas fiestas. Tras el desfile de disfraces por las calles de la Villa, fueron los Quintos del 86 quienes tomaron las riendas de la organización de las fiestas; excelente velada que empezó con la orquesta y a la que siguió una fenomenal "torrá de sardineta" en la plaza del Ayuntamiento, que sirvió para enlazar

el encierro de la madrugada. Bajo una gran animación y entusiasmo festivo, llegó el primer problema, fuente de mucha polémica por los participantes que vieron amenazado el ambiente festivo cuando la vaca de los Quintos quedó inválida por la mañana. Pero gracias a la decisión de los Quintos y a la excelente colaboración de la mayor parte de los cinctorranos se pudo traer otra vaca por

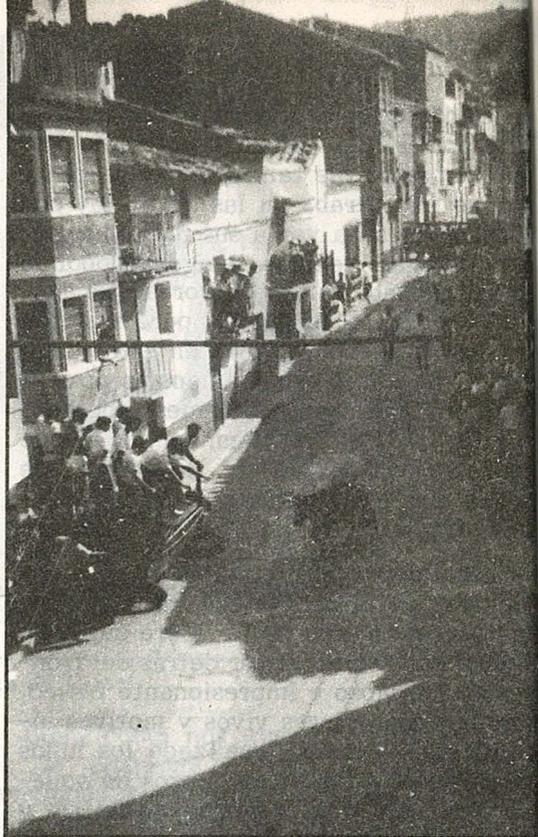
la tarde y no se rompió el hilo festivo.

Luego fue la comisión quien continuó organizando el resto de las fiestas; por lo que a lo taurino se refiere no hubo más contratiempos y hubo opiniones de todos los gustos; en lo deportivo, ausencia total de campeonatos locales de esta índole, excepto los dos partidos de fútbol (solteros-casados, con victoria de los casados; y Cincorres - Morella, con un empate al finalizar).

A nivel de espectáculos, buena colaboración por parte de los asistentes en todos los días, excepto el último domingo en el cual se dejó notar la ausencia de muchos cincorranos. Hecho a destacar es el "Teatro Cincorranero" que obtuvo una masiva asistencia y consiguió un clamoroso éxito.

Para finalizar destacar la traca de fin de fiestas y el vino de honor ofrecido por la Comisión que fueron muy bien acogidos.

Rafael QUEROL GISBERT.



Cincorres 1985. Toros

NIT DE TEATRE

Cincorres va viure fa ja massa temps, èpoques en les que per Nadal, Pasqua, en festes...podia gaudir de veure els seus joves cincorranos convertits en un gran marquès, una bonica donzella, un divertit capellà...i molts personatges més, dins de les diferents obres de teatre que aquests interpreten.

El poble s'ho passava bé, i crec que almenys per dins, tots portavem la il·lusió de poder revivre aquells temps. Per fi, aquest any uns quant joves, sense experiència, amb poc temps i amb una mica de falta d'assessorament, ens vam

llançar i encara que com es sol dir, la processó anava per dins, van arribar les festes i com quasi sempre en aquestes ocasions, la nit de teatre. Però aquest any, en veritat, era una nit molt especial. El local era ple, els més menuts pels costats, les fileres totes ocupades i l'altra gent per allà on podia. Nosaltres, darrere el teló, lluitavem entre la il·lusió i els nervis, la confiança en que tot surtiria bé i la responsabilitat davant tant de públic conegut i volgut a la vegada; però d'uns als altres ens animàvem, no podíem flaquejar ara quan ja havia arribat el moment tant esperat. Al cap i a la fi, el

que importava com es va dir a la presentació, no era lluir-se més o menys sino haver tingut la iniciativa per fer l'obra i que aquesta fos un estímul, una inquietud de cara a un futur; i quan parlo de futur no em refereix a dins de vint anys, sino tant sols al cap d'uns mesos quan les festes han acabat i el poble queda buit durant l'hivern llarg i gelat. Jo crec que el teatre podria suposar per molts un al·licient que ens ompliria més que la rutina de sortir al bar a veure la tele, jugar a les cartes o les màquines de jocs..., no penseu que potser tinga raó?

Tornant a la nit que parlavem, quan van tocar les onze, calia alzar el teló. Al fons, un escenari ben senzill i nosaltres tremolant de por, però amb totes les forces i tot el cor lliurat a que allò iqués bé.

Encara que el primer acte no es va sentir massa, nosaltres poc a poc vam anar perdent la por al comprovar que els papers no se'ns havien oblidat com pensàvem. Gràcies a aquesta seguretat, i a un micròfon que van instal·lar al mig l'escenari (tot s'ha de dir), els següents actes es van sentir bé, i la gent va riure i es va divertir.

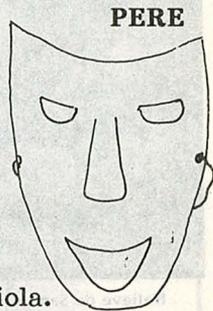
Després van vindre els aplaudiments i les felicitacions. Durant uns dies el poble va tindre tema de conversa, fins i tot els avis que quasi no savien qui érem, ens deien: "Mira, els del teatre, qué valents, qué bé ho van fer...". Es clar que nosaltres estàvem contents perquè aquestes paraules ens reconfortaven i ens donaven ànims per seguir endavant; doncs no teníem experiència i no sabíem si sortiria bé, i ara podem pensar que som capaços de fer-ho.

Es va dir que el que seria interessant és que aquella no fos una obra aïllada feta pels joves de Cinctorres, sino la primera de moltes més, perquè el poble ho demanava i li agradava. Jo crec que s'enconsegirà, perquè estic segur que a tots els que ho vam fer ens han quedat ganes de repetir-ho, i als altres us voldria dir des d'aquestes línies que us animeu perquè val la pena en tots els sentits.

Per acabar, vull donar les gràcies a tota la gent que ens va ajudar i a tot el poble de Cinctorres.

Gràcies i fins l'any que ve.

TEATRO: "MIS NOCHES EN PARIS"



Decorados: Agustín Guardiola.
Iluminación y micrófonos cedidos por Mosén Emilio.

Nuestra felicitación a los actores de MIS NOCHES EN PARIS. Desde estas páginas agradecemos el buen rato que pasamos viendoos actuar y os animamos para una nueva obra. A todos, actores y colaboradores, muchas gracias.

Un grupo de Cinctorranos.

san luis en su ermita



Relieve de San Luis Bertrán en su ermita de Cincorres
Escultor Gervasio Ibañez

De todos era deseada la recuperación de la singular ermita urbana en honor de San Luis Beltrán para el culto. Y así se hizo en las fiestas patronales de 1984 tras una casi lograda restauración de la fábrica de la misma capilla.

Pero aspirábamos a completarla artística y ornamentalmente en su interior, Y, como expresión de que las

buenas obras comunes no tienen tregua en Cincorres, 1985 ha consumado esta ilusión.

También durante las fiestas de la Virgen de Gracia, el sábado día 31 de agosto, se bendijo la tabla-retablo del Santo; se restauraron unos detalles pictóricos y se reinstauró la antigua pila de agua bendita, salvada en 1936 por la familia "Boixet" y entregada y completada por el Sr. Manuel Sabater.

Se encargó la realización del cuadro al sacerdote hijo de Cincorres Rvdo. Gervasio Ibañez Castel. Residente en Castellón donde ejerce su ministerio, tomó con cariño el deseo de sus paisanos y propio.

La obra es una tabla de pino de Flandes realizada en bajorrelieve policromado tan utilizado en retablos y polípticos desde la Edad Media. Representa al Santo con su hábito de fraile dominico portando una cruz, símbolo de su apostolado misionero en Colombia y en su tierra natal: el reino de Valencia; con la mano izquierda sostiene, en todas sus iconografías, una copa con una serpiente simbolizando un hecho milagroso singularísimo de su vida: un compañero suyo envidioso por la popularidad y el prestigio virtuoso y apostólico del Santo le dio a beber veneno para acabar con él. Dios obró en él un milagro: vomitó rápidamente el veneno en forma de víbora, sensible a todos, pudiendo continuar su plena vida apostólica, a pesar de la débil salud, hasta su muerte natural en 1557. Podríamos con este símbolo apuntar también, aparte su acción milagreira en su evangelización americana, la entrega heroica asistiendo a la multitud de enfermos en la peste que asoló Valencia en 1527.

La técnica es la clásica policromía (pluralidad de colores) en su decoración pictórica y el "pan de oro" que consiste en dejar el fondo de la tabla dorado que



Nuevo altar de la ermita de S. Luis Bertrán

unas veces está surcado con formas geométricas o vegetales idealizadas y otras decorado con manchas de color. Este método realza la belleza y la calidad de una obra religiosa. Todo está "esmaltado" con goma laca que le da calidad y luz a la pintura a la par que la preserva de pérdida de color y defiende la misma especialmente de las variaciones climatológicas.

Su relieve sencillo y elemental; por eso popular y vívamente estimulador de la finalidad de toda escultura religiosa: la piedad en la espiritualidad de sus de-

votos que, con su acabamiento en un marco dorado de moldura simple, hará aumentar los visitantes no turísticos sino admiradores de su santidad de vida. Convendría completarlo con una iluminación interior artificial apropiada para las celebraciones litúrgicas o piadosas.

Men. Gervasio ha sabido dejar en su pueblo un tesoro artístico. Y dado que son muchas las obras que ha realizado le propongo que, en tiempo oportuno, prepare una exposición de algunas que, aparte el deleite de contemplarla y la ocasión de adquirir algunas de sus piezas, nos confirme a todos el gozo orgulloso de ver la aportación artística de un querido paisano que, como otros muchos, extiende la presencia cinctorrana en un singular y específico campo de la cultura.

Enhorabuena y muchas gracias.

Ramón BOIX QUEROL.



Pila Agua Bendita

7º CERTAMEN DE PINTURA "VILLA DE CINCTORRES"



Entrega de premios Pintura Local. 1985

ACTA DE ENTREGA DE PREMIOS VII CERTAMEN DE PINTURA CINCTORRES - 1985

Reunidos los componentes del Jurado, representantes del M.I. Ayuntamiento, Comisión de Cultura y Arte y Museo de Cinctorres para emitir su voto sobre las obras presentadas al VII Certamen de Pintura, a las 11 horas del día 26 de Agosto de 1985, en los locales del Museo Cinctorres, instalado en la Casa Sant Joans y tras una observación de las mismas se procedió a la votación, que fue secreta y directa.

Realizado el escrutinio, arrojó el siguiente resultado:

1er. PREMIO OLEO 1985:

Dotado con 50.000 Pts y medalla a la obra "He sentit el silenci" del autor A. LLUCH.

2º PREMIO OLEO 1985:

Dotado con 30.000 Pts y medalla a la obra "Panorámica" del autor AMADEU SATORRA.

1er. PREMIO ACUARELA 1985:

Dotado con 20.000 Pts y medalla a la obra "Carrer San José" del autor LUIS FABRA.

2º PREMIO ACUARELA 1985:

Dotado con 15.000 Pts y medalla a la obra "Avia del Maestrat" del autor JOSEP CLAPERÀ.

PREMIO DE DIBUJO 1985:

Dotado con 10.000 Pts y medalla a la obra "Iglesia de Cinctorres" del autor PEP VENTURA.

1er. PREMIO DE PINTURA LOCAL 1985:

Dotado con 10.000 Pts y medalla a la obra "Bailarina" de la autora ALICIA MIRALLES.

2º PREMIO PINTURA LOCAL 1985:

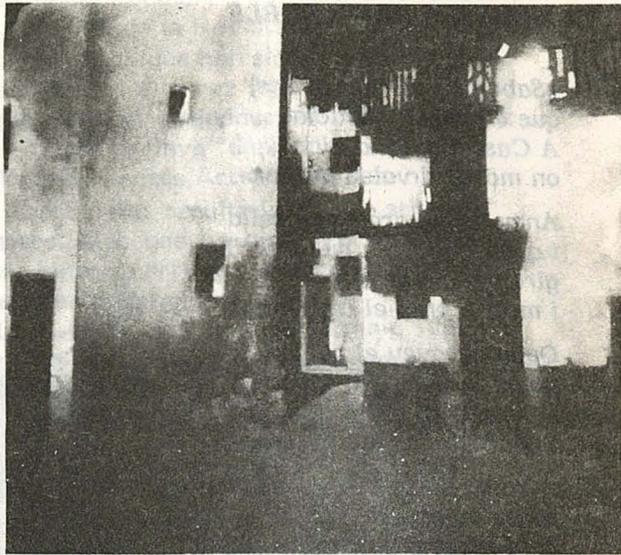
Dotado con 5.000 Pts y medalla a la obra "Palanganero" de la autora TREMEDAL QUEROL.

Asimismo el Jurado, como representante del pueblo de Cincorres, agradece la colaboración económica de la Exma. Diputación Provincial, Caja Rural, del cincorranero D. Joaquín Viñals Guimerá y de la Mancomunidad Turística del Maestrazgo.

Del mismo modo agradece la colaboración de todos los autores, que con su participación han hecho posible esta exposición de pintura.

Y para que conste, como representante del Museo Cincorres, doy fe y firmo la presente en Cincorres a veintiséis de Agosto de mil novecientos ochenta y cinco.

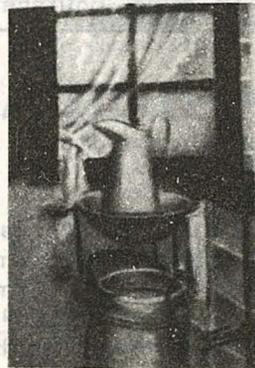
ALICIA MIRALLES.



Título: He sentit el silenci. Autor: A. Lluch.



Tremedal Quero Gasulla.
Tema: El casal de Capellanets.



2º Premio pintura local.
Tema: "El palanganero"

NOBLESA DE UN POBLE

*¿Sabeu on és Cincorres,
que és poble valencià?
A Castelló de la Plana,
on molts el volen cercar.*

*Aneu de Vinarós a Morella
i quan al cap de munt arribeu
gireu cap a l'esquerra
i molt a prop el trobareu.*

*Quan cerqueu el poble
no és feu pas estranys,
si hom amb ell és noble
i podreu anar molts anys.*

*Això si; anue-hi de bona fé
sense mentir els vostres llavis,
si al revès o voleu fer
no sereu pas gaire savis.*

*Veureu que us hi trobareu bè,
son gent franca i sincera
i si els teniu de menester,
s'ofereixen a la primera.*



*Procureu fer-ho tot seguit
i així anireu comprovant,
doncs, en habitants, el poble és petit,
mes, amb noblesa, és molt gran!*

Pep VENTURA.



PEP VENTURA, artista pintor vilanoví, que obtuvo el PRIMER PREMIO DE DIBUJO en el SEPTIMO CERTAMEN DE PINTURA "VILLA DE CINCTORRES", una fotografía del cual reproducimos.

Felicidades por el premio y gracias también por los poemas con que obsequia a las gentes de nuestro pueblo.

Se trata, como podréis apreciar, de un artista polifacético.

HISTORIAL D'EN PEP VENTURA

PREMIS

1941 Barcelona. Premi Accèsit Dibuix
1945 Flix (Tarragona) 1^o Premi
1978 Tàrrrega (Lleida) 1^o Premi.
1981 Martorell (Barcelona) 1^o Premi.
1981 Montblanc (Tarragona) 1^o Premi.
1982 Cincorres (Castelló de la Plana)

1983 Amposta (Tarragona) 2^o Premi

1983 Arbúcies (Girona) 2^o Premi.

1985 Amposta (Tarragona) 2^o Premi.

1985 Cincorres (Castelló de la Plana) 1^o Premi
i altres distincions en medalles.

14 Exposicions individuals i més de 50 col·lectives
Obres en diferents Museus i altres entitats.

Algunas critiques en fragments.

Diría que Pep Ventura, es un poeta que pinta y dibuja. Posee una visión propia de las cosas, deja envuelto por la realidad aquello que le inspira, pero al mismo tiempo sabe encontrarle el trasfondo, el calor.

J. Llop, S. de la Revista Gal-Art, nº 9.

De ahí que sus obras denoten la sinceridad con que han sido llevadas a cabo y hablen por sí mismas, de un artista que es a la vez fruto del trabajo y de la inspiración, porque plasma lo que ve a su alrededor, el entorno que ama, sin preocuparse por buscar "fuera" lo que ya lleva "dentro".

María Elena Morató, Revista Artes Plásticas, nº 55.

Dibujos y óleos se complementan, ambos son resultado de un sensible dibujante inquieto, en suma de un artista; algo que he dicho en ocasiones parece fácil pero no lo es. Se puede ser pintor o artista, ambas virtudes no siempre van unidas. Ventura crea, por ello es artista nato.

Tina Llac, Diari de Vilanova, 28 maig 1982.



Premios del concurso de pintura de la Mancomunidad del Maestrazgo

El 11º Concurso de Pintura de la Mancomunidad, Turística del Maestrazgo Castellón-Teruel fue fallado en la mañana de ayer en los salones de la Diputación Provincial. Bajo la presidencia del titular de la Diputación Provincial, Francisco Solsona, se reunió el jurado integrado por Joaquín Sariñena Pamplona, como secretario, Vicente Castell Alonso, Ramón Catalán Tomás, Vicente Giner Sospedra y Jaime Vicente Clausell, todos ellos catedráticos y profesores de dibujo.

En la modalidad de óleo el primer premio fue para la obra titulada "Cincotorres", de Roig Palleja de Cornudella, dotado con 150.000 pesetas; el segundo premio para la obra "Fortanete", de Rafael Pujals Agustí, de Barcelona, dotado con 80.000 pesetas; el tercer premio fue para Jaime Rodés Costa, de Badalona, con su obra titulada "Fortanete", con 45.000 pesetas.

Los tres accesit fueron para Tolentino, de Castellón, con "Castellfort"; José Esteve Adams, de

Alghesi, con "Castellfort"; y para Lluch Playa, de Barcelona, con "Fortanete", para cada uno de ellos diez mil pesetas.

En la modalidad de acuarela el tercer premio y los dos accesits quedaron desiertos. El primer premio fue para Enrique Agut Clausell de Almazora con su obra "Fortanete", con 40.000 pesetas; y el segundo premio para Mariano Brunet Coll, de Barcelona, con 30.000 pesetas, por su obra "Cincotorres".

PREMIOS DE PINTURA DE LA MANCOMUNIDAD TURISTICA DEL MAESTRAZGO

Se celebró el 11º Concurso de Pintura de la Mancomunidad Turística del Maestrazgo Castellón-Teruel y que ha otorgado el Primer Premio a la obra del pintor E. Roig Palleja, de Cornudella, con la obra CINCTORRES. El premio está dotado de 150.000 Pts. Según acta del jurado el segundo premio dotado de 80.000 Pts ha sido para nuestro conocido pintor Rafael Pujals que, en varias ocasiones, ha participado en nuestro pueblo; así mismo el tercer premio fue para Jaime Rodés (45.000 Pts) conocido en Cictorres por la misma razón. Los accesits de 10.000 Pts fueron para M.G. Tolentino, José Esteve y A. Lluch Blaya.

En cuanto a los premios de acuarela el primero, dotado con 40.000 Pts lo ganó E. Agut Clausell, de Almassora. El segundo para Mariano Brunet Coll de Barcelona con el tema CINCTORRES. El tercero quedó desierto.

La Mancomunidad Turística del Maestrazgo interviene de forma importante con su aportación económica, en nuestro Concurso de Pintura de cada año, consideramos que bien se merecerá saltemos en nuestro BOLETIN una de sus actividades culturales.

Constatamos la importancia de la pintura en la vida cultural de nuestra sociedad y nos olvidamos de lo que en Cinctorres estamos haciendo por' este modo de cultura.

Año tras año, nuestro concurso, sigue aportando su grano de arena en la cultura en las fiestas como un acto más. Pero con poco interés y casi nula colaboración económica de la gente. Y es un patrimonio que se queda ahí, para nuestro disfrute, nuestro patrimonio cultural y económico. Los cuadros están ahí para admiración de los forasteros, ya que los propios no tienen interés en apreciarlos. Tenemos cuarenta cuadros de muy diversas tendencias y estilos, tenemos un local donde exhibirlos, tenemos, tenemos... Tenemos que hacer un examen de conciencia y percatarnos de que es un patrimonio de todos en el que pocos han colaborado. ¿Cuántos hemos dejado de ayudar para que estén ahí? Me pregunto si algunos habrán querido evitar que se hayan reunido esas obras. Me pregunto en qué hemos ayudado. Me pregunto si este varapalo, que nunca va mal si es constructivo, nos servirá para que nuestra colaboración sea efectiva. No tenemos premios tan importantes como los mencionados, pero están muy bien. ¿Cuántos hemos colaborado para que se puedan dar? ¿Cuántos colaboraremos?

Nuestro interés por nuestro pueblo hay que demostrarlo, no vale sólo con decir que sí. Hay que colaborar efectivamente.

UN CINCTORRANO,
visitante de la exposición.

CIRCULAR RECIBIDA DE LA COMISION DE FIESTAS

CINCTORRES - Enero 1985

Un año más queremos agradeceros vuestra colaboración en la venta de papeletas de Lotería para nuestras Fiestas Patronales. Aunque no hayamos tenido suerte, hemos obtenido unos beneficios que nos ayudarán en el presupuesto de las próximas fiestas. De todas formas, hemos de pensar que la venta de Lotería es ya de por sí, una participación en las mismas, que a fin de cuentas es lo que todos pretendemos.

Al mismo tiempo, aprovechamos la ocasión para comunicaros que **la nueva Comisión seguimos trabajando** en la elaboración de las Fiestas y que al igual que el año pasado, **estas serán del martes 27 de Agosto al lunes 2 de Septiembre**. Como siempre, habrán toros, charangas, bailes y demás actos populares.

Gracias nuevamente y hasta la próxima.
Os saluda,

LA COMISION.

LIQUIDACION DE LAS FIESTAS PATRONALES DE 1985 - GASTOS

Toros	400.800
Conjuntos, charangas y bandas de música y de cornetas	636.500
Bar	269.038
Programa	72.500
Varios	162.287

Total gastos 1.541.125

INGRESOS

Toros	315.000
Conjuntos	501.000
Bar	456.975
Programa	73.000
Lotería	160.000
Sobretaule	54.400
Donativos y varios	192.350

Total INGRESOS 1.753.350

RESUMEN

Total Ingresos	1.753.125
Total Gastos	1.541.125

Total	212.000
Aportación Ayuntamiento	85.500
Aportación Diputación	78.000

SUPERAVIT 375.500

COMISION DE FIESTAS 1986

Tomás Escuder
Miguel Gasulla
Manuel Antonio Querol
Daniel Guardiola

Mari Redón
Raquel Bono
M^a Angeles Borrás
José Manuel Viñals
Antonio Ripollés
José Cristobal Borrás

SOLILOQUIOS

Pasan los días del calendario familiar; las conmemoraciones de fechas anuales; y los amaneceres con sus noches del ciclo común de la naturaleza: son "momentos" imparables. Su ritmo crea rutina, amortigua emociones y estabiliza sentimientos. Veo que "mis cinctorranos" se instalan en el conformismo; como cada año unos desaparecen para siempre, otros ya no volverán.

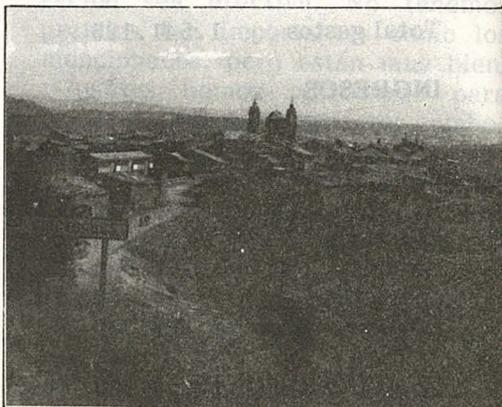
Parece también que mis soliloquios expresados no tienen eco de reacción o de reflexión ni en mí mismo. Me veo enmarcado en un cielo humano gris, plomizo, color ceniza (¿también realidad?) que me empuja a un repliegue interior con el que muere la alegría y se apaga la luz que da belleza y perspectiva al calendario y a los pequeños detalles. ¿He entrado en la vertical de una "gota fría"?; ¿soy ya peregrino del desierto?; ¿me ha afectado y empapado, la lluvia ácida de la desilusión, el desengaño, la llamada "involución"? Hago un nuevo esfuerzo; pero desearía no quedarme solo ni convertirme en una jocosa silueta de cartón aburrida y fría de la geografía cinctorrana.

Este año he tomado estos apuntes de sugerencias; algunas aparente y realmente quejosas:

- Veo que los mayores cada año se "acurrucan" más y a algunos se les mustia la ilusión de su profundo amor a lo comunitario, surgido justamente este decaimiento psicológico de su propio y casi legítimo cansancio para caminar en solitario. Miran atrás y...¿qué ven?; ¿quién toma generosamente el relevo de su incondicional y largo impulso?: Los jóvenes (y no son muchos), brincan sin

continuidad y sin asirse a una dinámica que dé progreso y modernidad histórica a su propia existencia y a sus inmensas posibilidades. Los demás, la mayoría, se instalan en la comodidad, insolidarios e individualistas; van "por libre". ¿Puede ser mi pueblo una traca o una suma de aislados "fogonazos" o un "fin de fiesta"? ¿Cuándo, por seriedad y solidaridad, surgirá una generación sumada a otra que haga historia?

- En contraste sigo descubriendo que quienes representan a sus convecinos, desde la envejecida Casa Consistorial, se esfuerzan en ir sumando esfuerzos, imaginación y gestiones para que cada año el pueblo vaya asegurando pasos de progreso, desarrollo y también mimo por determinados puntos de la villa que son hitos de arte e historia para embellecerlo y que a la par manifiesten los siglos de existencia del mismo y que descubran las profesiones comunales que ejercieron nuestros antepasados. Quien conserva y cuida sus "monumentos" y les da vida hoy (este es el problema) se engrandece y se honra. ¿Por qué llamar y utilizar como "matadero" lo que podría ser salón gótico de cultura cinctorrana? Felicitación por el esfuerzo en mejorarlo, pero invitación a un auténtico "cambio" en modernidad de su uso.

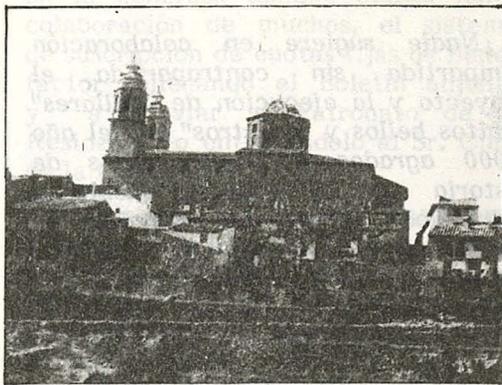


Cinctorres desde la carretera de Portell, 1957

- El progreso de una comunidad social, aunque pierda en familiaridad, facilita el desarrollo. Con nostalgia añoro el "aquí Cincorres; diga...". Pero la rapidez y simultaneidad del automatismo proyecta el pueblo hacia una dinámica y rápida comunicación hacia todos los lugares. Ese será el fruto del logro de los teléfonos "181..." de Cincorres.

- Agradezco que se haga campaña municipal costosa de retornos, al menos vacacionales, en verano; y que se promocionen "finas de semana" desde motivaciones la mayor parte religiosas para que siga viva la convivencia amistosa y familiar de los cincorranos. ¿Se podría editar anualmente un calendario de celebraciones religiosas, culturales o turísticas que acercaran ausentes y amigos a mi querido pueblo? No acumular los actos, sin pretender abreviarlos, en la "semana de fiestas" agotando las posibilidades estimulantes de reuniones durante el año. Sugiero la celebración de otros ENCUENTROS, al menos trimestrales, con una temática o motivación suficiente de convocatoria.

Aumentaría una CULTURA POPULAR; no de campanario o de término municipal, ni tampoco convirtiendo esa soñada ilusión o proyecto en una populachera imitación de "teatro a la calle" de tipo carnavalesco. Sé que es difícil organizarlo con seriedad y continuidad; pero Cincorres tiene hijos -diseminados por diversos lugares- capaces de hacerlo y también amigos colaboradores. La dificultad mayor está en la constancia. ¿Se podría, desde el Concejo Municipal o creándose un Centro de Cultura y Turismo, dar realidad a esta sugerencia que me motivan permanentes soliloquios?



Cincorres y sus alrededores. 1974

- Me complace el cuidado ecológico del mi campo de visión. Me duelo que, aunque desde tierras o industrias ajenas y distantes, vengan plagas como las antiguas de Egipto con signo de modernidad y progreso. Agradezco, con el "pero" de su ineficacia real, los estudios y pronunciamientos de defensa de mi naturaleza; creo que en tantas reuniones hay más atención a las razones oportunistas políticas que servicio a la calidad de vida del pueblo; ¿dónde está la eficacia de la pretendida modernidad?

Pero mis queridos paisanos qué hacen para conservar y embellecer los lugares naturales de mi geografía: fuentes, rincones, riachuelos...? ¿Quién se acuerda y se aprovecha de las mejoras ya hechas: caminos, ermitas, cuevas?; sobre ellos cae el azote de la desidia y del olvido. ¿Dónde aparece la cultura histórica de los restos monumentales recorridos en bellas excursiones de antaños "programas de fiestas patronales"? La ecología no es sólo "verde"; también incluye el amor y el estudio de la civilización cincorrana (!).

¿Quién sabe qué es y dónde está la "creu del gelat"?; y el "forat del avenc"?; y la "font de la fustera" o la "fontanasa"?; y por qué la entrada al pueblo, desde las carreteras Morella Forcall, se denomina "la creu"?

REFLEXION

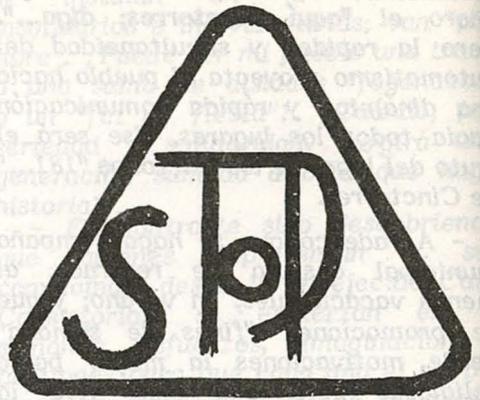
¿Nadie sugiere en colaboración compartida sin contrapartida el proyecto y la ejecución de "millares" o hitos bellos y "nuestros" que el año 2.000 agradecerá como puntos de historia actual? ¿Somos pueblo o individuos? ¿Perderéis señales de identidad cinctorrana y no seréis capaces de dejar "signos" de hoy a la posteridad?

- Aplaudo el servicio público de recogida de basuras que se ha establecido con lo que supone de modernidad municipal y de defensa de la limpieza de las vertientes laterales de las carreteras al menos hasta 500 metros de la población. Mi anciana vista gozaría desde mi cumbre de la belleza de los tentáculos viarios de Cinctorres. A veces oigo, peregrinantes sobre mi torso, comentar a excursionistas veraniegos (no son muchos) su gozo por la estimulante y agradable limpieza de calles y plazas de la villa. ¡Albricias y gracias! al Ayuntamiento y a los particulares.

- Este año acabo compartiendo con todos la satisfacción porque las previsoras gestiones de la Administración Local haya proporcionado, en época de aguda sequía general, un abastecimiento suficiente de agua para los hogares cinctorranos, y hasta parcial o temporalmente (no debéis ponerlos nerviosos ni suspicaces) para las granjas, fuente parcial pero importante de la riqueza cinctorrana.

Hasta el año próximo, si Dios quiere. Seguiré de "observatorio" local.

Pí Redó.



En el verano del 84 (véase "Boletín" del mismo año) estuvimos de gozosa excursión en Cictorres un grupo de Ancianos y Hermanitas de los Pobres de Tortosa. Un viaje feliz.

A los pocos meses nos llenó de pena la decisión del Instituto de las Hermanitas de cesar en la gestión centenaria (106 años) de la Casa de los Pobres de Tortosa.

El Sr. Obispo de la diócesis, como decía en una Exhortación Pastoral (29-IX-85) "puestos la mirada en la Divina Providencia y el corazón en los Pobres", decidió la continuidad del Asilo.

Con la colaboración, para el cuidado sanitario de los residentes, del Instituto de "Hermanas de Ntra. Sra. de la Consolación" conocido por muchos de los lectores ya que, hasta 1936, tuvo Colegio en Cinctorres y algunas hijas de nuestro pueblo han sido ilustres miembros del mismo; además, providencialmente, este verano de 1985, según consta en crónicas aparte de este Boletín, un grupo de "junioras" (caminantes hacia la consagración personal perpetua al servicio de la Iglesia a través de los fines propios de la Congregación) consolacionistas han

mostrado a todos los cincorranos, especialmente a la juventud, lo bella y trascendente que es una entrega totalitaria a la práctica del evangelio en favor de los hombres. A la par el Prelado creó un Patronato eclesial para la gestión económico-administrativa del Centro asistencial del Anciano Pobre.

Por tanto la Residencia de Ancianos de Tortosa sigue en su misión hospitalaria en favor del Pobre; y se convierte en "diocesana".

Yo personalmente, a través de mis 36 años como Capellán de la misma, he convivido con centenares de Ancianos, entre ellos con tres Residentes hijos de Cincorres: Manuel Valero, "Rafael del vensut" y Javier Gasulla.

Algunos paisanos me han preguntado hace tiempo cómo seguir colaborando con esta Obra singular, dado que las Hermanitas no han subido al pueblo a llamar a sus puertas pidiendo por los Pobres como en años anteriores. El modo de cooperación ha cambiado. El Patronato, creado por el Sr. Obispo para recabar las ayudas necesarias para su mantenimiento, ha escogido, tras largas deliberaciones y confiado

Residencia Diocesana de Ancianos
San Miquel Arcàngel. Fachada. Tortosa.



en la generosa aunque quizás lenta colaboración de muchos, el sistema de suscripción de cuotas fijas de Benefactor rellenando el Boletín adjunto y a enviar al Patronato de la Residencia o entregándolo al Sr. Cura de la Parroquia.

Desde nuestro "Boletín Cincorres-85" hago una llamada a vuestra generosidad ampliamente probada en muchas ocasiones para que suscribáis una limosna-cuota fija cuyo cobro realizará, vía bancaria, el Patronato del Centro. Pensad que todos debemos nuestro inicial o continuado cristianismo personal a la diócesis tortosina. Y el llamamiento o el abrir la mano como limosnero de los Pobres (al ser Capellán y miembro del Patronato) lo hago también confiando en las aportaciones generosas de los cincorranos ausentes y simpatizantes no cincorranos en su geografía o lugar de trabajo o residencia propios. Nuestros apellidos han de estar abundantemente entre la lista de los Amigos del Asilo de Tortosa. Es de todos y para muchos. Espero lo demostréis.

Me imagino, como "mayoral" de la Residencia de Ancianos, "passan el plat" por una imaginaria iglesia cincorrana que cobija a todo cincorrano donde esté; o acercando la petición de donativo generoso a TODOS, en un largo y también imaginario "sobretaule" (hoy lo llaman "cercavila"), por cada vivienda "cincorrana" de cualquier lugar de España.

Vuestro paisano,

Ramón Boix Querol
Capellán de la Residencia
TORTOSA (Tarragona)

ASSOSSIACIÓ CINCTORRANA

"PI REDÓ"

Em contave Marisa, Mari i altres joves, que estaven jugant aquest mes de Setembre a frontenis, i quasi totes sentien la nostalgia de l'estiu que deixaven darrere; a més i a més al nostre poble, per a que aquesta tristesa quede més accentuada, tenim les festes com a final de les vacances. Es com en un tancar d'ulls, que el poble passa d'estar ple de gent a no quedar quasi ningú. Els preocupava les llargues nits de l'hivern, i la soletat dels carrers, bars i qualsevol altre lloc. Van pensar que podien montar-se quelcom per elles mateixa i així va sortir "L'Associació Pí Redó". Els van animar a que no passassen, que el que és important, és no quedar-se pasiu davant els fets i tindre inquietuts davant l'avorriment. Es veritat, que de vegades ens fem còmodos, ens passen el temps comentant les ruïneses situacions del poble per a la joventut, però no fem res per sortir-ne d'elles; sempre esperem que ens porten les coses fetes. Ho tenien totes molt clar: "Hi ha que lluitar".

Es van ensenyar a fer titelles, i cadascuna va anar a replegar una botella, ara per ara ja estan quasi acabades, el falten fer els vestits i ja han inventat un conte apropiat per aquells personatges. Quan tot arribe al seu fi, faran una representació per als nanos un cap de setmana o en les vacances.

També van rmoure els retalls i preparatius per rebre als Reis. No podem privar al xiquets de l'il.lusió de veure parlar i agafar les joguines de les propies mans de "Melchor, Gaspar i Baltasar". Volen tornar a plantar el arbre de Nadal a la Plaça Vella i sota el tronc de Betlem amb la seua gran cova.

Així anaven d'enfaenades, quan un dia van sortir, en les caises plenes de p ls, les fotos del record. En el temps en que funcionava l'anomenat "plantel", es van organitzat moltes excursions, acampades, reunions de convivència... de tot això hi han fotos que als joves d'avui els van impresionar. Els ulls es brillaven d'il.lusió, tots envejaven el poder haver viscut aquells moments, doncs és clar, ja que la majoria no ha fet mai un viatge amb els amics, alguns a penes han sortit del poble. Estaven tots inquietos. Es veritat que ara no hi ha cap entitat que subvencione res però elles es van constituir com tota una associació a la que li van posar el nom de "Pí Redó". Tenen una presidenta, Mariló Tena; una tesorera, Tere Ripollés; l'assessorament de Alicia Miralles i la participació de totes. Cada mes paguen 500Pts i han planejat una rifa d'un Cistell de Nadal per el que ja estan venén números. També estan preparant una obra de teatre i amb tots els diners que trauran a l'estiu volen fer una excursió.

En tot aquest moviment com sempre sol fallar la participació dels xics, quasi cap vol fer teatre i la majoria de les activitats es pareixen ximpleries; sempre han tingut excésu sentit del ridicul, però jo els preguntaria si no els pareix fer el tonto passarse la nit consumint una cervesa darrere una altra o tragant-se una pel.licula cada dia...

Espero que al final tots vagen col.laborant i jo vull aprofitar l'ocasió per a animar-vos a que seguïu endevant i no us decaigueu l'il.lusió. Així podreu conseguir que al nostre poble i en les seues porques possibilitats, no fasse falta pensar com passar el temps sino que mancará temps per poder fer tot el que teniu pensat.

Anim!

Migue.

50 AÑOS DE SACERDOCIO

Nace en Zorita en el nº 5 de la Cuesta de la Herrería en el año 1911. Su padre, Joaquín Carceller es de Villores y su madre, Vicenta Prats es de Cinctorres.

Ya en su infancia sobresale entre los niños de su edad en lo cultural y lo religioso y es el párroco Mn. Casimiro Amela Castel quien se da cuenta de sus dotes y con otro aspirante, Francisco Pastor Mampel, ingresan en el Seminario de Tortosa en 1923.

Por estas fechas no llegaba la carretera al pueblo y después de pensarlo pausadamente deciden hacer los viajes de Zorita a Tortosa por Valderrobles con más de 8 horas a pie. Allí subían al coche de línea y con un billete que le costó 5 Pts los dejaba en Tortosa.

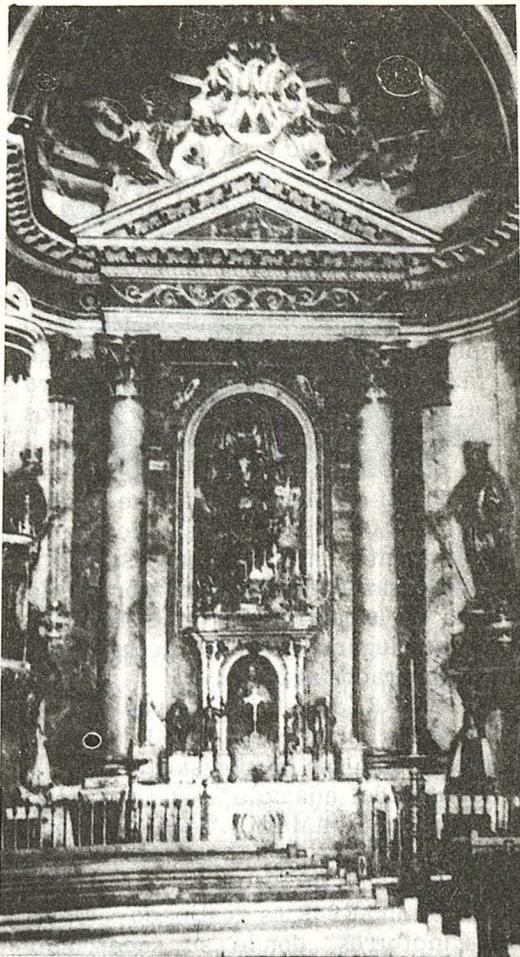
Nos contaba cómo los autobuses no tenían la exclusiva de la línea y habían enconadas competencias. Siempre apoyaron la de Fuente En Segures porque era de nuestra provincia.

El año 1925 llega la carretera a Zorita y desde 1927 ya van con el coche por Morella, Vinaroz hasta Tortosa.

Continúan con normalidad sus estudios y en 1933 recibe las Ordenes Menores. En las Témoras de la Sma. Trinidad de 1934, el Subdiaconado y en la fiesta de Todos los Santos del mismo año, el Diaconado.

Los tiempos adversos a la Religión y algún despilfarro en cantadas de Misa, dio por resultado la publicación de un edicto por el obispado reduciendo, no su devoción y público esplendor, pero sin todo lo meramente externo.

La Misa debía de ser rezada y dentro del horario de misas de la parroquia. En la comida sólo podían



Parroquia de Zorita, Altar Mayor, 1935.

sentarse a la mesa los familiares. Siempre me ha parecido que la promoción de Mn. José tiene visos de rigurosa austeridad.

Recibió la ordenación sacerdotal el día 15 de Junio de 1935 y el 24 de Junio fiesta de San Juan rezó su primera Misa. Se tocan los toques de campana como día laborable, pero al entrar la pequeña comitiva al templo se voltean todas las campanas por acuerdo del sacristán, Sr. Juan José y otro rebelde. Un seminarista de Forcall, Manuel Viñals, interpreta al órgano unas piezas sacras y recibió la 1ª Comunión su sobrina Ramona Gasulla Carceller. Sólo 14 comensales

se sentaron a la mesa. Muchos más de las mitad eran sus familiares de Cincorres, unos pocos de Viltores y sólo dos amigos no eran de la familia.

A primeros de septiembre del mismo año, es nombrado párroco de Palanques y ha sido el último párroco residente de esa parroquia hasta los acontecimientos de 1936.

El 30 de marzo de 1938, abandonado el pueblo, pudo salir a la luz del día e hizo la inscripción en el Registro Civil de Zorita de Rosa Martí Molinos del Vilar.

El día 7 abril recibe la visita de Mn. Julio Martí de Morella que trae un telegrama del Dr. Bilbao, obispo de Tortosa, residente en Roma que "saluda a sus diocesanos de Tortosa" por ser la Balma y la parroquia de Zorita los primeros lugares sagrados de la diócesis recuperados al culto.

El día 8 de abril, Jueves Santo, celebró los cultos propios de la Semana Santa en un altar improvisado.

Dentro del mismo año se le destina de párroco a La Mata y Todoella, donde deja positiva labor espiritual y de reconstrucción de sus parroquias.

En el año 1949 es destinado párroco de Cincorres, donde su sacerdocio hace crecer al pueblo en lo litúrgico, en lo musical y en la reconstrucción de altares laterales de su magnífica Iglesia que pueden contemplarse en la actualidad, hasta recibir nuevo traslado en 1954.

Su anciana madre que había nacido en Cincorres, viene a morir en su mismo pueblo natal y es enterrada en su Cementerio Municipal.

Triple recuerdo para Mn. José, el ser oriundo de Cincorres por su madre, el haber sido párroco y el dejar enterrada a su madre, recuerdos que no desaparecen con facilidad.

Serán sus últimos destinos como sacerdote: Párroco de la Vall d'Alba, arcipreste de Tivissa, párroco de Arta-

*BODAS DE ORO SACERDOTALES
DEL
RVDO. D. JOSE CARCELLER PRATS*

Ordenación Sacerdotal en Tortosa
(Tarragona)
14 de junio de 1935

Primera Misa rezada en Zorita del
Maestrazgo
24 de junio de 1935

Bodas de Plata en Montserrat
(Barcelona)
24 de junio de 1960

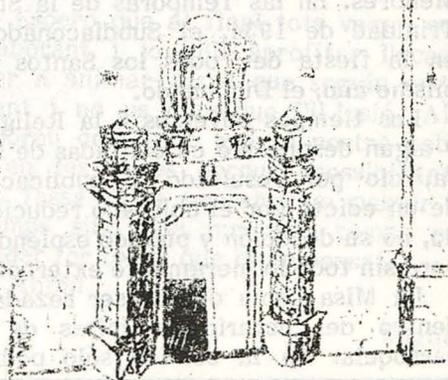
Bodas de Oro en Benicasim (Castellón)
24 de junio de 1985

Parroquias:

Palanques
La Mata-Todoella
Cincorres
Vall-D'Alba
Tivisa
Artana
M. M. Oblatas (Benicasim)

na y finalmente ejerce su ministerio sacerdotal en el Colegio de la M.M. Oblatas de Benicasim donde le ha tocado vivir su Jubileo Sacerdotal, deseándole desde estas páginas lo que él mismo desea: "Haz, Señor, que los días que me quedan los aproveche para darte gracias".

Manuel BESER BAIL



CARTA ABIERTA A LOS CINCTORRANOS

EN MIS BODAS DE ORO SACERDOTALES



La Mata, Verano 1949. Calvario.
Mn. José, con los seminaristas cinctorranos
Mn. Serafín Sorribes y Manuel Querof



Mn. José con sacerdotes cinctorranos, 1959

Queridísimos y recordados cinctorranos en el Señor:

Al dar comienzo a estas letras con que quiero obsequiaros en mis Bodas de Oro Sacerdotales, estoy emocionado ante tantos y tantos recuerdos vividos entre vosotros.

Era allá por los años de 1949, por tanto hace ahora 36 años, cuando dispuso la Providencia Divina que llegase yo a esa tan querida Parroquia para hacerme cargo de ella, y a la verdad que fueron 5 años de continuas atenciones y delicadezas por el cariño y afabilidad que entre vosotros encontré, por el respeto y consideración con que me tratasteis y por la colaboración y ayuda que en el desempeño de mi ministerio sacerdotal siempre en vuestros hallé.

Por todo ello quiero una vez más expresar las más expresivas gracias en nombre de Dios y de su Sma. Madre la Virgen de Gracia. Gracias, sí hermanos Sacerdotes desde el Decano de los mismos, que no dudo será el Rdo. D. Manuel Casanova, hasta el benjamín de ellos, Rdo. D. Antonio Borrás.

Mi tarea principal por aquel entonces, además de atender a la santificación de las almas era el rehacer la grandiosa Iglesia parroquial, y a ello dediqué mis ilusiones y trabajitos.

Tan pronto llegué a Cictorres un grupo de almas piadosas, en nombre de la mayoría del pueblo me hizo saber que su Patrona la Virgen de Gracia, no llevaba puesto el vestido y que como siempre le habían visto con él le hacía falta. La buena cinctorrana Dña. Joaquina Moles se ofreció a confeccionarlo y bordarlo. Luego, la familia de D. Joaquín Moles se encargó de sufragar el Altar de S. Antonio...Se rogó al M. Iltre. Ldo. D. Ramón Boix se hiciese cargo del proyecto de dicho altar que luego debía servir de base y modelo para otros altares. Un señor de Palma de Ebro realizó dicho proyecto y una vez realizado el mismo aprovechando la gran ocasión de tener en casa al albañil, escultor y pintor que todo eso era D. Benjamín Moles, se dio comienzo al altar y una vez terminado se colocaron en él las siguientes imágenes: San Antonio Abad, San Antonio de Padua, San Blas y San Miguel.

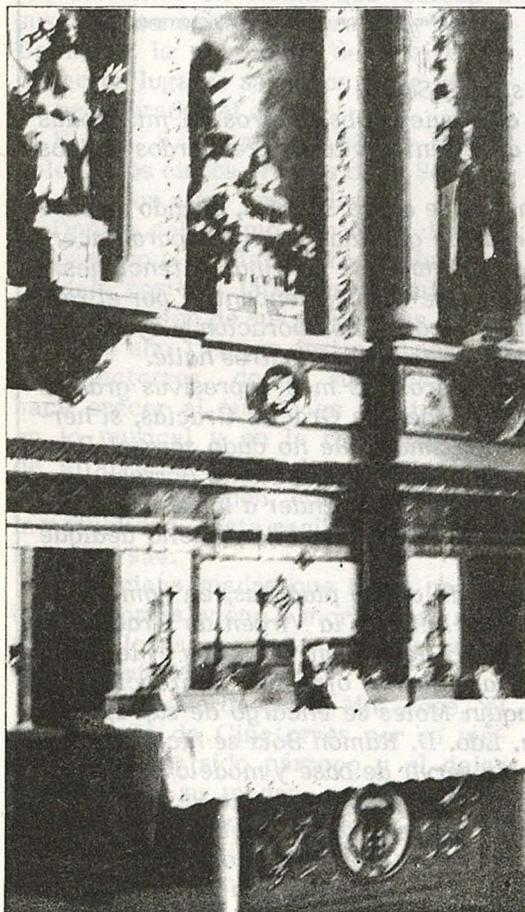
Altar de la Divina Pastora. Las jóvenes de la Parroquia afanadas y entusiasmadas en que la Divina Pastora tuviese su altar propio, se apresuraron a que éste se construyera; y para recabar fondos para el mismo; ellas mismas se prestaron a representar una funciones teatrales y gracias a ello, se pudo llevar a cabo dicho altar...Se colocaron en ella las imágenes de la Divina Pastora, San José, Sta. Teresa. Y Sta. María Goretti.

Inmediatamente se procedió al altar de la Inmaculada Concepción encargada y a expensas de la familia de D. Daniel Peris. Se colocó en ella una bella imagen de la Purísima Concepción.

También adquirimos dos grandes y hermosos Angeles para alumbrar la Capilla de la Sda. Comunión.

Ved ahí algunas obras llevadas a cabo durante mi no larga estancia entre vosotros...Por ello doy gracias a Dios y a su Santísima Madre la Virgen de Gracia al acercarse la hora de mi ocaso en este mundo.

José CARCELLER PRATS, Pbro.



Altar de la Divina Pastora. Cíntorres.



Visitando a un feligrés: Antonio Boix

AÑO INTERNACIONAL DE LA JUVENTUD

Escuela de verano para jóvenes. Cinctorres. Verano de 1985

Una experiencia de presencia de Religiosas entre nosotros.

A principio del pasado curso, las Religiosas de la Consolación, me comunicaron su intención de, con motivo del Año Internacional de la Juventud, hacer una Escuela de Verano para jóvenes y que por diversos motivos habían pensado en Cinctorres para realizarla; acogí con alegría la iniciativa, pensando que la presencia y el testimonio de las religiosas en el pueblo sería beneficioso para todos y especialmente para los jóvenes a los que dedicarían más tiempo.

Las Religiosas llegaron el trece de Julio, sábado, por la tarde. El Domingo ya participaron en la fiesta de Sant Cristófol y en la Misa que celebramos en la Plaça del Puo.

El lunes hicimos la presentación de la Escuela.

Habíamos enviado propaganda a todos los pueblos de la comarca: Vilafranca, Cantavieja, Morella, etc. por si algunos podían venir, pero de hecho la dificultad de trasladarse impidió la asistencia de la mayoría de los jóvenes de otros pueblos.

A la presentación, que la hizo M^a Teresa Rosillo, Consejera de las HH. de la Consolación, asistieron unos cincuenta jóvenes de Cinctorres, Forcall, Portell y la Mata; M^a Teresa explicó la razón y los objetivos de la experiencia que íbamos a iniciar, invitando a los jóvenes a ser ellos mismos, a no dejarse manipular y a optar por Jesucristo en la Iglesia que nos invita a trabajar por el amor, la paz y la justicia. Después se presentaron cada una de las Religiosas que llevarían a cabo la

experiencia: Carmen Ros, de Granada; M^a Antonia Echeverría, de Zaragoza; María Esteban, de Morella; María Dolores García, nacida en Morella y actualmente en Barcelona; Inmaculada Aguilera, de Valencia.

Es de notar que las Religiosas se vieron sorprendidas al ver tantos jóvenes, pues se iba un poco a la aventura sin saber cuántos acudirían.

El trabajo en las reuniones se realizaba por medio de cursillos monográficos, uno por semana; el método era: exposición del tema y profundización mediante dinámica de grupos.

Cursillos monográficos:

- . Yo y nosotros, reflexión psicológica; primera semana.
- . Conoce tu mundo, reflexión sociológica; segunda semana.
- . Conoce La Palabra de Dios; tercera semana.
- . Conoce la Iglesia, Sínodo Diocesano. Cuarta semana.

Todas las noches se reunían los cinctorranos, unos veinte. Los de Portell, la Mata y Forcall venían una vez por semana; además del trabajo en las reuniones, muchos días hacíamos ratos de oración muy participada.

También durante todo el mes hubo escuela de guitarra, más de treinta niños y jóvenes asistieron al cursillo y la mayoría siguen; un buen grupo todos los sábados ensayan y los Domingos en la Misa Mayor acompañan los cantos con sus guitarras.

Durante este mes hubo algunos hechos que merecen especial atención: La fiesta de Renovación de votos; dos religiosas de las que estaban aquí, renovaron sus votos temporales, fue una fiesta hermosa, la celebración de la Eucaristía, en la que participaron treinta religiosas de la misma Congregación y mucha gente del pueblo. Después en la plaza de la Iglesia con los niños y los jóvenes expresamos nuestro gozo con cantos y danzas.

También tuvo una especial significación La Eucaristía que celebramos con todos los jóvenes la última semana como culminación del trabajo y en acción de gracias a Dios, fue muy participada, duró más de dos horas y los jóvenes decían, han pasado sin darnos cuenta. También como despedida hicimos en el patio de las escuelas una fiesta en la que hubo de todo: regalos, juegos, cantos, etc.

Mi impresión general es muy positiva y creo que en esta valoración coincidimos todos, los jóvenes, la gente del pueblo y las mismas religiosas; el último día hicimos una revisión y valoración del trabajo realizado, vimos los fallos, que también los hubo, pero el balance, lo decían los jóvenes y las religiosas fue positivo.

Es de notar también y de eso hemos de estar contentos todo el pueblo, por la cariñosa acogida que toda la gente

dio a las religiosas, muy pronto se sintieron como del pueblo, la gente les pedía que se quedaran más tiempo y creo que ellas sentían un poco de pena al tener que marcharse.

El último día que estuvieron aquí, el quince de agosto por la tarde, fiesta de la Asunción de la Virgen, hicimos una pequeña fiesta en la Ermita de la Virgen de Gracia, en la que hubo una charla coloquio sobre la Virgen, comentando el último folleto del Sínodo Diocesano y después compartimos un frugal "tente en pie". Fua la culminación de la primera etapa del Sínodo y nuestra despedida agradecida a las Religiosas.

Gracias, M^a Teresa, Carmen, M^a Antonia, María, M^a Dolores, Inmaculada. Que Dios os bendiga. Esperamos y deseamos que volváis.

E. Vinaixa.

Els joves de Cictorres hem viscut aquest estiu una nova experiència, gràcies a la convivència amb les monjes durant els dies que van estar ací.

Els primers dies molts vam assistir a les reunions sense fer intenció d'anar tot el temps, ja que pensavem que serien unes persones tancades i amb certa dificultat de parlar amb elles, però no va ser aixina. No dic les qualitats d'aquestes simpàtiques monjes perquè tots heu tingut més o menys ocasió de coneixerles i ja les abeu. Nos hem donat conte de que aquestes dones vestides de gris no pasen tot el temps resant al convent, sino que fan altres tares de gran llabor social, com és l'exemple dels dies que han estat a Cinctorres en els joves.

Ens han ensenyat a tocar la guitarra, a coneixer millor el mon on vivim i també a Déu.

La seua estància ha segut molt grata per a tots nosatros i el nostre desitg és que puguen venir una altra vegada l'estiu que ve.

Un jove asistent.





A distancia de unos ya largos meses, se nos pide una crónica de la "Escuela de Verano" en Cincorres. Fácil recordar un hecho positivo, pero muy difícil expresar la riqueza de una intensa vivencia, como fue para nosotras la estancia en Cincorres. La vida es siempre más fluida, más elocuente, más penetrante que las palabras, no obstante intentaremos revivir la experiencia para **BOLETIN-CINCTORRES 1985** y compartir así el precioso recuerdo con todos los cincorranos, con la misma sencillez y el mismo cariño con que ellos nos acogieron.

Los jóvenes han sido protagonistas del mundo a lo largo de 1985. La declaración de este año como el **Año Internacional de la Juventud** por la ONU, puso en guardia a la Iglesia y, en ella, a todos los que intentamos ayudar a las jóvenes a encontrar su identidad personal y su camino en la vida. Queríamos hacer algo concreto, materializar en acciones reales nuestra inquietud y nuestra voluntad de ayuda a las nuevas generaciones. De ahí nació el proyecto de la Escuela de Verano.

Los mejores apóstoles de los jóvenes han de ser los mismos jóvenes, lo dijo

el Vaticano II (cfr. A.A. 12), por eso cinco jóvenes Hermanas de la Consolación renunciaron a su encuentro de verano en Forcall -tiempo de compartir fraterno, descanso, oración, reflexión y estudio de temas entrañables- para ir a un encuentro distinto con los chicos y chicas de Cincorres y su comarca. Desde el mes de enero se preparó con ilusión la Escuela de Verano. ¿Cómo serían los jóvenes de Cincorres? Largos meses pensando en ellos, rezando por ellos, acumulando esperanza y material de trabajo para ellos. Si nos fiábamos de las estadísticas y los informes sociológicos el panorama no era esperanzador. Cuando se habla y se escribe de los medios rurales se describen con caracteres pesimistas: Juventud prácticamente inexistente, reducida a la mínima expresión, desilusionada y apática porque no ve horizontes con posibilidad de realización para su vida. Juventud aburrida, buscadora de diversiones consumistas, que "pasa" con indiferencia de la religión y la política porque huye el compromiso y evita todo tipo de esfuerzo.

Por fortuna, hablando de la juventud no se puede generalizar, hay muchos

tipos de jóvenes, aún dentro de los mismos medios rural o urbano. Se dan muy diversas reacciones ante las mismas circunstancias. Se perfilan multitud de posturas jóvenes ante la vida. Además, de Cinctorres teníamos un dato importante: la presencia de un Párroco joven, amigo de los jóvenes, entusiasta e incansable en su trabajo de orientación y ayuda. Esto suponía un terreno abonado para la siembra.

En Cinctorres encontramos una juventud limpia y abierta, participativa, con ilusión ante la vida y deseosa de trabajar en la construcción de una sociedad mejor. Jóvenes no exentos de problemas, pero decididos, con ánimo de lucha y superación. Nuestra oferta a estos jóvenes era simple y clara: Una oportunidad de crecimiento humano-cristiano. En el fondo nuestro mensaje era único: Cristo-Jesús-el-Señor, el único Consolador del hombre. Cristo que se entrega a la persona singular y la plenifica. Cristo el camino de la auténtica personalización. Cristo que se encarnó en nuestra raza y se hizo personaje de nuestra historia. Cristo que sigue caminando a nuestro lado en la ruta de la vida. ¿Escucharían los jóvenes nuestro mensaje? Son tantas las solicitudes que constantemente les dirigen los medios de comunicación que no es fácil encontrar espacios para la trascendencia en las mentes jóvenes. Pero en Cinctorres lo encontramos. Los chicos respondieron a la convocatoria, con simple curiosidad primero, con interés e ilusión después, mantenidos a lo largo de todo el mes.

El programa de la Escuela de Verano era denso y queríamos tocar fondo en los temas:

- Una semana de reflexión psicológica: **Yo y los otros.**

Encuentro conmigo mismo, con el tú de cada hermano, porque sólo desde mi plena realidad de persona, conocida y aceptada, puedo vivir una relación armónica con mis semejantes y puedo,

en definitiva, encontrarme con el Tú de Cristo.

- Una semana de reflexión sociológica: **Conoce tu mundo.**

Vivimos inmersos en una sociedad que por ósmosis nos configura, y nuestra sociedad nos enriquece con sus conquistas, pero al mismo tiempo intenta manipularnos para someternos al juego de sus intereses. Es necesario mirar y analizar nuestro mundo con espíritu crítico para mantener nuestra condición de hombres libres ante él. Y más aún, es preciso mirar al mundo con ojos de fe, para descubrir presente en la trama de la historia al Cristo que, siendo Dios se hizo uno de tantos (Filip. 2, 7).

- Una semana de reflexión bíblica: **Encuentro con la Palabra de Dios.**

La Sagrada Escritura es un lugar seguro de encuentro con el Dios de la historia. Su Palabra escrita, "siempre viva y eficaz" (Hb. 4, 12), se dirige a todos los hombres con actualidad permanente. La Biblia no será nunca suficientemente conocida, los jóvenes han de encontrarse en su estudio y asimilación.

- Una semana de reflexión eclesiológica: **Conoce a la Iglesia.**

Cristo quiso canalizar su gracia y su Presencia por la Iglesia, misteriosa sociedad divino-humana, como tal poco conocida, mal interpretada y, en consecuencia, no aceptada o rechazada, especialmente por los jóvenes. Es preciso descubrir el verdadero rostro de la Iglesia, su verdadera identidad. El momento del Sínodo Diocesano invitaba a ello con mayor urgencia.

Así transcurrió el mes de la "escuela de verano", tal programa se desarrolló completo con la aceptación plena de la juventud que, asiduamente participó en las sesiones de trabajo, de manera que vimos crecer su fe, despertar las inquietudes del compromiso cristiano, aumentar la decisión de ser y mantenerse fuertes ante los contravalores del mundo.

Vimos, más allá de los jóvenes, la actitud general del pueblo. Actitud cordial y acogedora en los mayores, expresada en mil gestos de conmovedora cercanía. Actitud festiva de los pequeños que rodeaban constantemente la casa, pidiendo nuestra permanencia en Cinctorres para siempre. Pudimos comprobar que todavía quedan en nuestro agitado mundo, lugares donde se vive en paz, se trabaja con honradez, se celebra la vida con sana alegría. Así percibimos la vida de Cinctorres y toda la comarca de Els Ports.

Hemos hablado de un pueblo, de una comarca sin citar personas, pero es justo mencionar un nombre: D. Emilio Vinaixa, párroco de Cinctorres quien en todo momento nos brindó su apoyo y

colaboración incondicionales, de quien aprendimos hermosas lecciones de entrega a una Misión y a las personas concretas de sus feligreses, sin medida ni reserva.

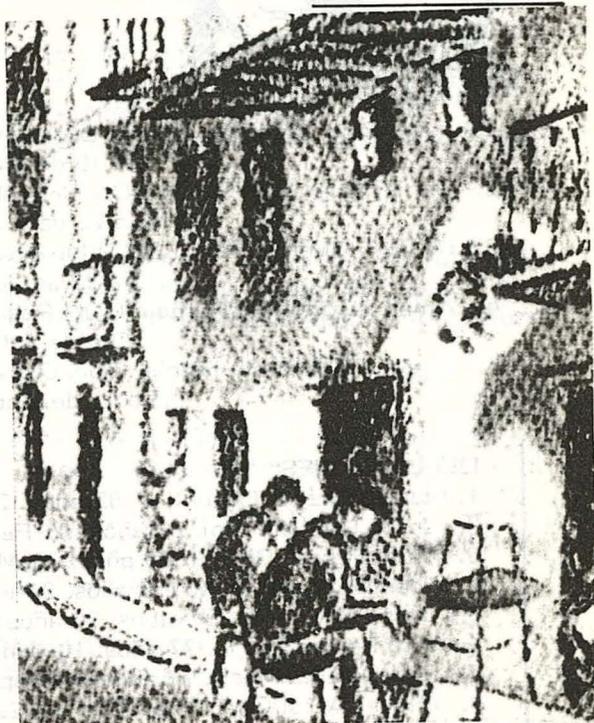
Con todo ello Cinctorres invita a volver. Las raíces que la Consolación tenía en estas tierras han reverdecido, viejos lazos de amistad se han renovado y fortalecido con la presencia de otros nuevos. Las hijas de M^a Rosa Molas no pueden olvidar todo lo vivido. Como la Madre, que agradecía hasta el más mínimo gesto, sintiéndose indigna de él, agradecemos la nobleza de esta tierra y hacia ella abrimos nuestros brazos y nuestro corazón amigos.

M^a Teresa ROSILLO.

IN MEMORIAM

Fotografía de una calle de CINCTORRES -¿cual?- pintada por un particular amigo mío, ingeniero, de nacionalidad suiza, ya fallecido, ALOIS STUCHELLI, de WIL, distrito federal de ZURICH, St. GALLEN, que visitó nuestro pueblo el año 1977, acompañado de su distinguida esposa, Alice.

Sirva la reproducción de este cuadro como merecido homenaje a su memoria, ya que quedaron gratamente sorprendidos de las peculiaridades e idiosincrasia de CINCTORRES y sus moradores.



El cuadro original forma parte de mi colección particular, donado y firmado por su autor.

M. BOIX.

MOVIMIENTO PARROQUIAL CINCTORRES - 1985



BAUTIZOS

- 1.- Gaspar Figols Folch. Hijo de Marcos y Palmira. Día 17 Febrero 1985.
- 2.- Marc Martí Climent. Hijo de José Miguel y Alba. Día 7 Abril 1985.
- 3.- Aitor Folch Deusdad. Hijo de José y Josefa. Día 7 Abril 1985.
- 4.- Eva Troncho Gisbert. Hija de Eloy y Miguela. 16 Junio 1985.
- 5.- Inés Sorolla Membrado. Hija de José Antonio y Natalia. 23 Junio 1985.



MATRIMONIOS:

- 1.- José Angel Deusdad Milián, CON M^a Luisa Pascual Bordás.
Día 16 de Marza de 1985.
- 2.- Daniel Guardiola Peris, CON Cristobalina Querol Albalat.
Día 23 de Marzo de 1985.
- 3.- Rafael Palma Pérez, CON Pilar Gisbert Sebastiá.
Día 22 de Junio de 1985.
- 4.- Amador Ripollés Dalmau, CON Rosaura Sorribes Querol.
Día de Julio de 1985.
- 5.- Agustín Guardiola Figols, CON Diana Artola Cagioni.
Día 12 de Octubre de 1985.

DEFUNCIONES:

1. Manuel Artola Carceller. 82 años. 23-Enero-1985.
- 2.- Josep Camps Pujol. 81 años. 25-Febrero-1985.
- 3.-María Ferrer Querol. 85 años. 16-Mayo-1985.
- 4.- Joaquín Milián Bono. 78 años. 21-Mayo-1985.
- 5.- Joaquín Deusdad Sorribes. 54 años. 4-Junio-1985.
- 6.- Vito Ferrer Marín. 77 años. 14-Junio-1985.
- 7.- Pilar Artola Adell. 78 años. 19-Septiembre-1985.
- 8.- Miguel Artola Cardona. 70 años. 29-Octubre-1985.
- 9.- Joaquín Querol Ulldemolins. 88 años. 2-Noviembre-1985.

Cinctorres, 2 de noviembre de 1985.

NUESTRO AYUNTAMIENTO TRABAJA

Un año más se me brinda la oportunidad de poder presentar a través del Boletín "Cinctorres 85" el siguiente

INFORME DE SECRETARIA

A) PLANES PROVINCIALES

1º.- La Excm. Diputación Provincial en escrito 1.611 de fecha 1/3/1984 concedió a este Ayuntamiento una subvención de 6.500.000 pesetas con destino a la obra de "construcción de dos viviendas garaje y guardería en el edificio sito en la Calle Escuela nº 6. Obra ésta que le fue adjudicada al Ayuntamiento el 20/6/1985 por no haberse presentado contratista alguno solicitando la adjudicación de la obra.

Por su parte el IRYDA ha concedido una subvención de 500.000 pesetas con destino a dicha obra.

2º.- En escrito nº 188 de fecha 29/1/1985 la Diputación concedió una subvención de 4.000.000 de pesetas para la obra de ampliación de la red del abastecimiento de agua en aquellos parajes ubicados dentro del casco urbano y que carecían del citado servicio.

También el IRYDA ha concedido una ayuda económica para la obra referenciada de 430.000 pesetas.

B) PLAN DEPORTES 1985.

1º.- Con cargo al Plan Deporte 1985 se instó a la Diputación Provincial la inclusión en el mismo de la obra "Cubrir el frontón y acondicionamiento pisos frontón y pista polideportiva con un presupuesto de 3.048.100 pesetas.

2º.- Igualmente se solicitó una subvención de 200.000 pesetas para el campo de fútbol.

C) CULTURA

La Consellería de Cultura, en escrito de fecha 1/3/85 comunica a este Ayuntamiento que tiene programado invertir en el Grupo Escolar de esta localidad la cantidad de 3.000.000 de pesetas para acondicionamiento general del mismo.

D) OBRAS

1º.- Se ha procedido a la renovación de la conducción de la fuente del Basi.

2º.- Se ha llevado a cabo la obra de acondicionamiento del matadero.

E) SERVICIOS

1º.- Se ha dotado del servicio de agua a las explotaciones ganaderas.

2º.- Se ha puesto en funcionamiento el servicio de recogida de basuras.

F) NORMAS DELIMITACION DEL SUELO URBANO

1ª.- Se están llevando a cabo los trabajos de delimitación del suelo urbano.

G) PLENOS DEL AYUNTAMIENTO

Del 1/1/1985 al 30/9/1985, la Corporación Municipal ha celebrado cinco sesiones con un total de 45 acuerdos de los cuales 15 de ellos son de trámite y 30 resolutorios.

H) NUMEROS TELEFONO AUTOMATICO:

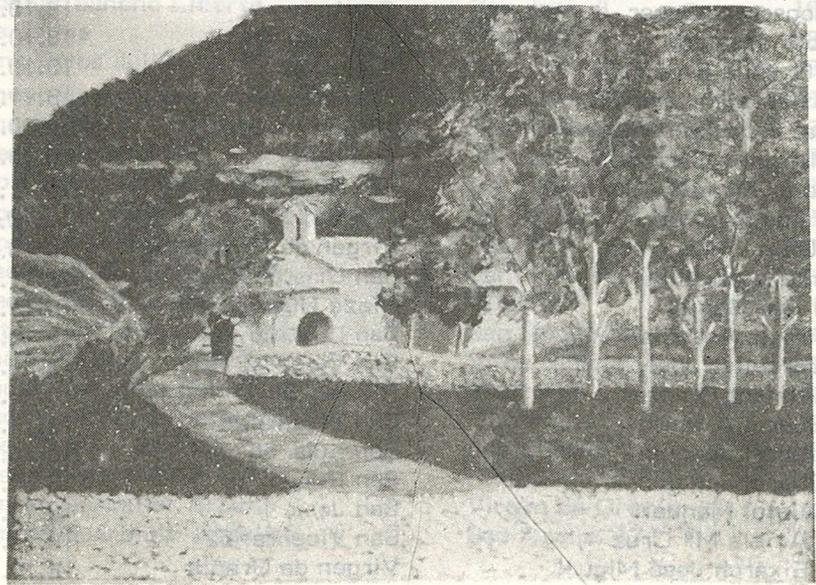
APELLIDOS Y NOMBRE	DOMICILIO	Nº TELEFONO
Albalat Gasulla Manuel	Sa. Vicente, 12	18.10.19
Albalat Mampel Manuel	San Cristóbal, 18	18.10.64
Albalat Sabater Andrés	San Gregorio, 17	18.11.94
Albalat Sabater Gabriel	San Cristóbal, 77	18.11.56
Artola Polo Santiago	Pilar, s/n	18.10.63
Ayuntamiento	Plaza, 6	18.10.01
Ayuntamiento (Sr. Secretario)	Hospital, 2	18.10.02
Balaguer Montañés (Farmacia)	Plaza	18.10.78
Bar Muixacre	Plaza, 11	18.10.27
Boix Guardiola Fidel	Pilar, s/n	18.11.46
Bordás Molinos Amparo	San Vicente, 3	18.10.04
Borrás Albalat Juan Bautista	Abadía, 3	18.10.43
Borrás Carceller Esteban	Plaza, 25	18.10.92
Borrás Carceller Manuel	San José, 17	18.11.05
Borrás García Isidoro	Plaza, 28	18.10.39
Borrás Gracia Juan	San José, 44	18.10.05
Borrás García José	San José, 42	18.11.54
Borrás García Manuel	Carretera	18.11.26
Borrás García Ramona	San Cristóbal, 3	18.11.17
Caja Rural	San Roque, 9	18.10.50
Calvo Latre José	Sasn Vicente, 58	18.10.16
Camañes Julián Eugenio	Virgen de Gracia, 45	18.10.06
Camps Boix José	Plaza, 31	18.10.45
Carceller Albalat Joaquín	San José	18.11.48
Carceller Albalat Francisco	Virgen de Gracia, 19	18.10.14
Carceller Querol Antonia	San Joaquín, 16	18.10.65
Carceller Sancho Liberto	San José, 4	18.10.08
Casa Jaime	Pilar, 28	18.10.26
Celma Palos Julián	San José, 26	18.11.74
Climent Querol Juan Antonio	San Luis, 43	18.10.41
Climent Querol Trinidad	San Vicente, 16	18.10.89
Conesa Polo Miguel	San Luis, 21	18.10.63
Cooperativa Agrícola V. Gracia	Carretera Portell	18.10.76
Cooperativa Agrícola V. de Gracia	San Isidro	18.10.33
Cooperativa de Consumo	San Vito, 11	18.10.77
Deusdad Milián Jose Angel	San Vicente, 46	18.10.75
Deusdad Sorribes Joaquín	Pilar, 7	18.10.94
Electra del Maestrazgo, S.A.	San Roque, 30	18.10.51
Escuder Deusdad Vicente	V. de Gracia	18.10.72
Escuder Meseguer Salvador	V. Gracia	18.10.69
Escuder Meseguer Santiago	Carretera	18.10.34
Ferrer García José	San Luis, 46	18.10.88
Ferrer Monfort Rosa	Plaza, 3	18.11.23
Ferrerres Carceller Braulio	Virgen de Gracia, 47	18.11.72
Ferrerres Guardiola Angelita	San Roque, 17	18.10.67

Ferreres Climent José	San Cristóbal	18.10.22
Fígols Adell Gaspar	San Luis, 47	18.10.24
Fígols Adell Joaquina	San Luis, 45	18.11.44
Fígols Pitarch Joaquín	San Roque	18.10.38
Gasulla Ortí Aguedita	San Roque, 12	18.11.13
Gasulla Ortí Eloy	San Luis, 81	18.10.70
Giner Adell Miguel	San Cristóbal	18.10.29
Giner Artola Ramona	San Cristóbal, 41	18.10.80
Giner Prats Domingo	Abadía, 6	18.10.15
Guardiola Gasulla Manuel	San Joaquín, 8	18.11.68
Guardiola Peris Daniel	Plaza, 1	18.11.83
Guardiola Ripollés Juan	Pilar, 21	18.10.82
Guardiola Ripollés Rosa	San Vicente, 51	18.11.67
Guardiola Salvador Miguel	San Roque, 15	18.10.96
Guardiola Segura Jose Luis	San Luis, 44	18.10.03
Guardiola Segura Miguel	San Luis	18.11.60
Ibáñez Girona Agustina	San Vicente	18.11.65
Marín Escorihuela Antonio	Plaza	18.10.49
Marín Gisbert María Joaquina	Virgen de Gracia	18.11.39
Marín Guardiola Epifanio	San Vicente, 31	18.10.32
Marín Rame Manuel	San Vicente	18.11.27
Martí Moles José Ramón	San Luis	18.10.48
Martín García Román	San José	18.10.84
Martí Querol Manuel	Virgen de Gracia	18.10.18
Mestre Roca Luis	Virgen de Gracia	18.11.47
Milián Artola Antonio	San Vicente	18.11.22
Milián Marín José	Virgen de Gracia	18.11.64
Miralles Ferrer Julio	San José, 45	18.10.20
Moles Marín Jose Miguel	Plaza Nueva	18.10.57
Moles Monserrat Oscar	San Luis	18.10.30
Moles Polo Joaquina	San José, 21	18.10.58
Molinos Gasulla Ramiro	Plaza, 38	18.10.97
Monfort Fabregat Joaquín	Carretera	18.11.07
Monserrat Guardiola Germán	Virgen de Gracia	18.10.68
Nager Martínez Carmen	San Luis	18.10.42
Ortí Albalat Manuel	San Luis, 75	18.11.50
Parroquia de San Pedro	Abadía, 2	18.10.10
Pascual Celma Francisco	Virgen de Gracia	18.10.28
Polo Climent Aurelia	San Cristóbal, 9	18.11.14
Polo Climent Daniel	Plaza Nueva	18.11.92
Querol Artola Antonia	San Luis, 26	18.10.74
Querol Carceller José	San Vicente, 19	18.10.73
Querol Climent Dolores	Plaza, 23	18.10.52
Querol Querol Alfonso	San Vicente, 4	18.10.21
Querol Querol Joaquín	San Luis, 56	18.10.81
Querol Querol Joaquín	San Roque, 19	18.10.23
Querol Querol Manuel	San José, 1	18.10.44
Ripollés Amela M ^a Cruz	San Vicente, 62	18.10.56
Ripollés Eixarch José Miguel	Virgen de Gracia	18.10.53

Ripollés García Fidel
 Ripollés Membrado Miguel
 Rovira Deusdad Francisco
 Rovira Climent Santiago
 Sebastiá García Joaquina
 Segura Creus Plácido
 Segura Ferrer José Ramón
 Segura Ferrer Purificación
 Sorolla Monfort José Antonio
 Sorribes Borrás Antonio
 Sorribes Borrás Fidel
 Sorribes Borrás Juan José
 Sorribes Royo José
 Temprado Carceller José Ramón
 Temprado Milián Manuel
 Troncho Folch Eloy
 Troncho Prats Urbano
 Troncho Prats Ovidio
 Troncho Querol Amadeo
TELEFONO PUBLICO
 Vda. de Clemente Querol
 Vives Roca Francisco

San Cristóbal 18.10.13
 San Luis,64 18.10.98
 San Luis,47 18.11.69
 Plaza, 14 18.10.46
 Plaza, 30 18.10.71
 San Gregorio 18.11.71
 San Isidro, 5 18.11.06
 San Vicente 18.11.70
 San Joaquín, 2 18.10.25
 San Luis, 2 18.10.93
 San Cristóbal 18.10.17
 San José,16 18.10.40
 San Vito 18.11.98
 San Vicente 18.11.28
 Carretera 18.11.25
 Virgen de Gracia 18.11.49
 San Vicente, 45 18.11.73
 Escuela, 2 18.11.63
 Plaza, 5 18.10.47
Plaza 18.10.54
 Plaza, 23 18.10.52
 San José, 40 18.10.55

El prefijo de Castellón para comunicar automáticamente con Cinctorres es el 964.



HISTORIA

CINCTORRES MIRA A SUS FUENTES

visión personal de José Joaquín Pérez.



Me contaba Carmeta Ferreres, nuestra paisana, hoy afincada en Zaragoza, las penosas, aunque gratas peregrinaciones de cinctorranos y cictorranas hasta la Virgen del Pilar. Sus pies, y más sus corazones, caminaban durante seis o siete días, sin apenas descanso y con sed rabiosa, por los ariscos y hermosos paisajes de la montaña de nuestra tierra y los llanos aragoneses, caldeados como horno de leña, para, finalmente, abrazarse a la piedra que trajo la Virgen. ¿Por qué en esa dirección, me preguntaba, en lugar de dirigirse hasta la "Virgen de los Desamparados", de Valencia?

Cincorres mira a sus fuentes. Cinctorres es un trozo de Aragón y parte de su alma que que aflora en las palabras pronunciadas a diario por niños y mayores.

El Cid conquista Morella y aldeaños, repoblando sus lugares con jacetanos, -hombres de alta montaña-, enviando hacia otros lugares, tierra arriba, a los moros que en ella había. Y de estas montañas de Jaca eran los almogávares que, al mando de los señores como Gil y Peregrín de Altrosillo, eran uno de los principales apoyos en las conquistas de Jaime I. Hombres de la montaña que se asenta-

ron en la Albufera de Valencia, convirtiéndose en pescadores. Pedro IV, un rey aragonés, decide y desea "fer traduir" los libros de su idioma, el aragonés y no usar el árabe que se empleaba en los documentos de la Cancillería, ni el latín de los clérigos y eruditos. ¿Cómo era el idioma aragonés? He aquí la respuesta, a través de los escritos de la época: "Nos emperhavem de fermar alguns capitols per los quals les nostres oficials seran sots certa forma estrets a observar fin privilegis o bon uses del regne d'Aragon".

Y comentando el desgraciado matrimonio de su hijo Juan con la francesa Violante, se escribe en verso: "Mon car fill per sant Antoni / cos juram mal consellat / com leixats tal matrimoni / en que ùs dan un bon regnat / e n'haiats altre fermat /. En infern ab lo dimoni..."

En otra ocasión comunica a un infante: "E aço fon fet ab grans plòrs, ço es del fum grant que allí era. Perque podest entendre que l'Unió, merçe de Deu, és morta, pus nos e tanta bona gent la havem plorada per la força del dit fum".

Y se escribe en otro lugar, prólogo de su crónica: "Libre en qu'es contenen los grants fets que son entrevenguts en

nostra Casa dins lo temps de nostra vida, començan-los a nostra nativitat".

Lo transcrito corresponde a la lengua aragonesa (no confundirlo con la castellana) que tiene muchas connotaciones con el "chapurreau", con el "leridano" y también con el "valenciano". No debe extrañarnos, pues Valencia fue conquista exclusiva de los aragoneses -incluidos los leridanos- y el asentamiento, tras la conquista, fue en su mayoría de aragoneses: el cargo de mustacaf, que verificaba las pesas y medidas, vigilaba los alimentos y reprimía los fraudes, lo ocupó un aragonés; los notarios que llevaron a cabo el "Repartiment" fueron dos aragoneses; los jacetanos se establecieron en la Albufera, y familias jacetanas se asentaron en jativa.

Lo que sigue corresponde a la elección de mustacaf en Valencia: "Après en lo dit Consell fon feita elecció de mostaçaff de la dita ciutat, segons que es acostumat de fer en temps passat: ço es, que, preses per un infant tres dels XII redolins feits per la dita elecció, foren tost tres liurats..."

Creemos por lo tanto dejando abiertas otras interpretaciones, que el valenciano nuestro chapurreau u el leridano tiene una madre común: el aragonés de Pedro IV, la lengua que se hablaba en las montañas de Jaca, el romance jacetano-aragonés: hermano del gascón, del bearnés, del lemosín, del provenzal, del catalán. Todos estos se parecen como hijos de un mismo padre pero se diferencian como un hermano del otro.

Nuestro chapurreau no es un valenciano mal hablado, ni una derivación del catalán. Si hemos de buscarle madre ésta será, en todo caso, el aragonés. Tiene entidad propia. Es nuestra lengua. Somos hermanos de los valencianos y de los leridanos. Con ellos nos entendemos perfectamente, pero no es así con los mallorquines y gerundenses. Ninguna otra lengua tiene atribuciones para darnos su nombre. Las lenguas hermanas son todas iguales.

Ahora entiendo a Carmeta y a tantos cinctorranos que no dudaban en atravesar los montes para llegar hasta el Pilar. Cinctorres mira a su fuente.

ARCIPRESTAZGO DE MORELLA EXTENSION PARROQUIAL DE CINCTORRES.

El Archivq Diocesano de Tortosa guarda un cuaderno de especial interés para nuestra comarca dels Ports. Es el Expediente de arreglo parroquial del Arciprestazgo de Morella.

En cuanto a Cinctorres se refiere son 22 folios -del 117 al 139- que nos confirman lo que sabíamos de voz: que una pequeña parte del término de Morella pertenece a Cinctorres en lo eclesiástico.

Los Curas de cada tiempo han venido atendiendo el cuidado pastoral de los

fieles de las masías morellanas cercanas a nuestro pueblo, los cuales se saben vinculados a la parroquia de Cinctorres. Hoy conocemos la resolución administrativa que diera esta jurisdicción.

Las declaraciones de los interrogados en el expediente nos muestran detalles de valor histórico: composición de la parroquia, provisión del curato, ermitas, beneficios, cofradías, rentas, etc.

De las manifestaciones de don Antonio Monfort Tena, Cura de Cinctorres, hechas en 25 de octubre de 1854.

entresacamos las siguientes:

"La parroquia de Cinctorres confina por Oriente con la de Morella por la masía de Carceller, Frayximeno y Serra Demblasco, saltando la línea divisoria por la parte que se inclina a mediodía al Río Caldés, con el cual confina dividiendo dicho río ambas parroquias a distancia todos los referidos puntos: El primero tres cuartos de hora y los otros media hora escasa. Por mediodía confina con la de Castellfort por los puntos de la rambla de Celumbres y peña parda, a distancia de una hora escasa de esta población. Por poniente con la de Portell por los puntos del Barranco de la Barsella, siguiendo su curso hasta que llega al Boalar confinando también con ella por este punto y estando ambos a una distancia de una hora de esta villa. Y por norte confina también con la de Portell por punto del barranco Ondo a una hora escasa de distancia con la de la Mata también por el mismo barranco Ondo que sigue su curso en dicha dirección de Norte a otra hora de distancia; y con el término de Sarañana, anejo de Todolella, por el punto de Cantalobos a otra hora de distancia".

En cuanto a la segregación y agregación de masías, destacamos: "Pero en razón a que las masías de Carceller y Serra Demblasco correspondientes a la parroquia de Morella distan sólo media hora de esta parroquia, cuando de aquella distan tres, podían, como se verificó en igualdad de circunstancias con las de Frayximeno y Torre Zurita, agregarse a esta parroquia".

De las declaraciones de don José Moles, Alcalde, de don Francisco Polo, Síndico, y de don Manuel Climent, y don Vicente Gil, vecinos de Cinctorres, seleccionamos lo siguiente, al tratar igualmente de la segregación y agregación de masías: "empero como las per-

tencientes a la Morella, tituladas de Carceller, Demblasco o Serra Demblasco, San Antonio, La Fasera, la de Boix, Torre Marsá, Molino de Visen, y masías de Marín se hallan a menos de una hora de esta parroquia y algunas a tres de la referida de Morella crehen de suma utilidad fuesen segregadas dichas masías de la parroquia a que corresponden en la actualidad y agregadas a esta, y con tanta más razón cuanto que accediendo a ella a oír misa por la proximidad, ya cuando se edificó esta Iglesia contribuyeron a ella como cualquiera de los vecinos de esta villa creyéndose como dependientes de esta parroquia por haber coadyuvado a su edificación. Pudiendo aducir en abono de esta opinión la agregación de las masías de Frayximeno y Torre Zurita, que, en igualdad de circunstancias y por los inconvenientes que ofrecía la asistencia espiritual desde la parroquia de Morella, fueron agregadas a la de esta población".

La resolución del expediente fue el siguiente decreto, que transcribimos íntegramente:

AUTO.- En la Ciudad de Tortosa, a los cuatro días del mes de Julio del año mil ochocientos cincuenta y seis: El M.I.Sr. D. Angelo Sancho, Pbro. canónigo Magistral de la Santa Iglesia Catedral de esta Ciudad, y en lo espiritual y temporal Vicario Capitular y Gobernador Eclesiástico de la Diócesis, Sede Vacante, etc.

En vista de este Expediente de arreglo y demarcación Parroquial de la Villa de Cinh.Torres, Arciprestazgo de Morella, del que resulta: Que la feligresía de esta parroquia consta de mil seiscientos cuarenta y siete almas diseminadas en parte en casa de campo situadas dentro el radio de una hora de la población, sin que se presente a sus habitantes obstáculo topográfico para acudir a ella: Que el Curato de esta

Parroquia, clasificado de primer ascenso, es de provisión ordinaria: Que en la misma Parroquia existe un Vicario o Coadjutor: Que siendo seis los beneficiados fundados en la misma, sólo un Beneficiado percibe asignación del presupuesto en razón de que las rentas de su congrua han pasado en poder del Estado. Atendido que algunas Masías pertenecientes distan de ella de dos a tres horas y sólo una de Cinch-Torres, lo cual indica la conveniencia de agregarlas a esta última Villa, con el fin de que sus habitantes reciban con mayor oportunidad los auxilios de la religión: Atendiendo también que por el vecindario de que consta dicha Villa le corresponde tener un Párroco conservando la clasificación de ascenso, y dos Coadjutores: Oído el Rvdo. Cabildo Catedral: Visto el dictamen del Fiscal Eclesiástico: Por ante mi el infrascrito Notario mayor dijo Su Señoría: Que debía declarar y declaraba subsistente la Parroquia de San Pedro de la Villa de Cinch.Torres y su Curato de la categoría de urbano de ascenso con la asignación de cuatro mil doscientos reales de vellón y la de dos mil ciento idem para el sostenimiento del Culto y Fábrica: Que erige en la misma parroquia una Coadjutoría sobre la que ya existe, y asigna para congrua de cada uno de sus dos obtentores la cantidad de dos mil seiscientos reales de vellón: Que declara la Justicia y necesidad de que al Beneficiado existente en la misma Parroquia se le contribuya con la misma asignación que ahora percibe durante su vida y mientras no se le provea con otra pieza Eclesiástica: Que une a esta Parroquia y segrega de la de Morella las masías tituladas de Carceller, Serra den Blasco, San Antonio, Garcerá, Boix, Ferré, las dos de Marín y el Molino de Vicent, confiando la correspondiente Jurisdicción al Cura de aquella para administrar los Santos Sacramentos y pasto espiritual a los

habitantes de dichas masías y los reconoce por feligreses propios. Y por este Auto así lo proveó, mandó y firmó Su Señoría con el parecer de su infrascrito Asesor el Abogado D. Juan Balaguer y ambos lo firmaron; de que yo el infrascrito Notario mayor doy fe.

Lic. Angelo Santo, Vº y Gr. Rubricado.

Juan Balaguer. Rubricado .

Ante mí Ramón Guardiola Notario mayor. Rubricado".

El estudio de todo el cuaderno del Expediente nos daría a conocer la situación parroquial de nuestra comarca en aquel entonces.

Las vicisitudes de los tiempos quizá han hecho olvidar, en parte, este decreto de la Curia tortosina, o, tal vez, emanaron de ella nuevas disposiciones, que desconocemos. También ello podría ser motivo de estudio y revisión acerca de la actual jurisdicción de la parroquia de Cinctorres.

Serafín SORRIBES CARCELLER.



LOA FESTEJO DE GITANILLAS A LOS SANTOS MARTYRES, VITO, MODESTO Y CRESCENCIA (Una guía. Ocho niñas)

Nos complace presentar para el Boletín de este año una bella composición poética debida a la pluma de un ilustre y fecundo vate morellano, Dr. Carlos Gazulla de Ursino, abogado y militar. Nació el 25 de mayo de 1674 y murió en 1745.

Llegó a escribir 31 tomos de poesías, que se perdieron en 1840, al terminar la 1ª Guerra Carlista. Sólo se salvó uno; y esta obra manuscrita, tamaño folio, comprende 762 páginas, escritas a doble columna (1). Se titula "**Pensil Celeste de Flores cultivadas con la razón y riesgo de la ociosidad**". Compuesto entre los años 1700 y 1730. Contiene infinidad de Loas, Gozos y Villancicos en honor de la Virgen y de los Santos de mayor devoción de cada uno de los pueblos de nuestra Comarca. A Forcall dedica seis hermosos poemas. **Cinctores no podía faltar en su repertorio**; además de una Loa al glorioso San Joaquín nos obsequia con la que hoy ofrecemos.

La obra poética del Dr. Gazulla fue objeto de especial estudio por parte del catedrático Dr. Manuel Ferrer Lluch, para la elaboración de su tesis doctoral, allá por los años 70. Se trata de un trabajo meritisimo y extraordinario presentado en tres volúmenes, mecanografiado y en folio, con un total de 1449 páginas, entre la transcripción íntegra del Manuscrito del poeta y los comentarios al texto (2).

El profesor nos presenta al poeta "como de doble tendencia. Por una parte -escribe- lo consideramos dentro de los movimientos epigonales del Barroco. Por ora, vemos al poeta que se adapta al pueblo. Esta adaptación, aunque por medios barrocos, es la novedad que destacamos...Penetra en el sentir

de su pueblo, bebiendo en las corrientes estéticas de su tiempo..., con un lenguaje rico y metafórico.

Concretamente sobre las Loas nos dirá que "tienen como elementos principales: la música, el canto y la danza...; lo esencial era, sobre todo, la danza..." En cuanto a la música afirmará que es "la quintaesencia en la obra de Carlos Gazulla; es como el alma de la Loa..., el eslabón de todos los papeles y personajes".

Danza y música...¿Serán las mismas evoluciones rítmicas de las danzas y las melodías de la "Gaita" o dulzaina que todavía hoy podemos contemplar y oír en nuestras procesiones patronales?

Esta Loa (3), que no duda el profesor de calificar como grande, es, a su juicio, "por la conjunción del lenguajes gongorino finamente expresado y por la afluencia a borbotones de su inspiración, la que nos parece más intensa y mejor".

En la misma intervienen un Guía, gitano, y ocho Gitanillas. Aquel, después de contarnos hechos de la vida de los tres Santos y de presentar a las gitanas, que son de su pueblo, Morella, anima a las niñas a que dancen, bailen y digan "motes" (4). En estos nos refieren diversos pasajes de sus vidas.

No consta en el Manuscrito ni el día ni el lugar en que se representó. Sabemos que se escribió entre los años 1700 y 1730. En cuanto al lugar de representación, la Loa nos habla "de aquesta villa real...que los tiene por patronos". Añade que los mozos son los encargados de los festejos: "mas la devoción / de los mozos... / se hizo cargo por sí sola / de complicar los festejos". Por último, en bello lenguaje metafórico se refiere

"al aquilón maligno.../ aborto de parda nube /...nos dio avisos de castigo / dexando entre las mieses lamentos". Alude clarísimamente al pedrisco que causó grandes pérdidas en las cosechas. Y continúa: "para que así reflectando / tan infelice suceso / acordara en este día / la devoción el consuelo, / quando la iglesia celebra / en San Vito y San Modesto / junto con Santa Crescencia / los mártires más excelsos /...Mecenas contra las nubes /...Y así en voto ejecutivo / esta villa, con acierto / les eli-

gió como Patronos / de común consentimiento".

Cuatro circunstancias concurren que, conjuntamente, sólo se pueden aplicar y referir a nuestra villa. Cinctorres era, a la sazón, villa real de reciente creación, en 1691; el encargarse de la fiesta los mozos; la alusión clara a un devastador pedrisco, en la fiesta de los Santos y, como consecuencia, el elegir esta villa por Patronos "en voto ejecutivo, de común consentimiento" (5).

TRANSCRIPCIÓN DE LA LOA FESTEJO

Guía.— Oy al eco de mi voz se muestre el concurso atento; lo devoto inspire elocuios, clame lo festivo obsequios, las zonas (6) propinen triunfos, cuyos laureles y premios del fésforo de zafir engaste a brillos el cielo. Y en acorde sociedad, con sus matices sabeos, con sus nítidos cristales, con sus retexidos melos (7), y en fin, con luz inmortal todos los quatro elementos flores, peces, aves, llamas, tierra, ayre, agua, fuego, vengan a solemnizar de mi asunto el desempeño, por diploma peculiar de los bizarros mancebos de esta villa, que obligados al patrocinio supremo de un celeste triunvirato, en vivas piras ardiendo, inmolan sus corazones a los mártires egregios (Mecenas contra las nubes) Vito, Crescencia y Modesto. Pero ¿quién mete a un gitano (según que me considero) a ser oy panegirista, sin ápizes de pegeño? (8)

¿Quién lo dice? Yo lo dudo.
 ¿Quién lo indaga? Yo lo acuerdo; mas lo juzga el auditorio. Pues ¿qué tenemos con eso quando sabe todo el mundo, que en lo purdente es discreto, si en lo noble es entendido, para dorar nuestros yerros? Que si de amor se originan, de obligación y respeto, la entereza les disculpa, por crissi de este festejo. Cuyo apellido sagrado ofreció pródigo el cielo, quando el aquilón maligno (9) en conglutinado zeño (10), aborto de parda nube, de la desgracia incremento (si preludio de la dicha) fragua del pavor y el trueno, nos dio avissos de castigo, dexando al duro escarmiento de heladas, tupidas bronchas (11), entre las miesses lamentos. Para que así reflectando tan infelize suceso, acordara en este día la devoción, el consuelo, quando la iglesia celebra en San Vito y San Modesto, junto con Santa Crescencia los mártires más excelsos.

Y es bien repare el curioso
no carezer de misterio
piedra de que hablo, quando se sabe de
cierto

que es propia la abogacía
de estos tres Santos, pues vemos
que inmediata a su martirio
la potestad exercieron,
derribando a ardientes rayos,
a terremotos y truenos,
hombres, mugeres y niños,

aras, ídolos y templos.
Y assí, en voto executivo
esta villa, con acierto
les eligió como Patronos
de común consentimiento.
Mas con la devoción
de los mozos, es espejo,
que lo magnánimo supo
darles bruñidos azeros,

se hizo cargo, por sí sola
de complicar los festejos.
Para que luzgan amantes,
para que campeen nuevos.
Pues como la impubertad
(en recíproco convexo)
se combina mal parecer,
le viene de molde el tiempo.

Y assí para aprovechalle
en algún jovial empleo,
han fijado a mi cuidado
lo que fraguó mi desvelo.
Pero quiero suplicar
a nuestros Santos, primero.
Jesús, y ¡qué disparate!
Ya retracto el pensamiento.
Pues si aquesta villa está
a su protección, es cierto
nos librarán la cosecha
de todos los contratiempos;
darán los frutos ópimos,
los toxes a colmo llenos,
salud en todo cabal,
en la gloria de los cielos.

Ocho gitanillas guío,
muchachas de tal aprecio,
que no las quiero alabar
por ser hijas de mi pueblo.
Ellas danzan, baylan, dizen

motes, agudos conceptos
como diría la experiencia,
si lo apoyara el silencio.
En fin, mano a la labor,
y vamos, niñas, diciendo
glorias de estos abogados,
que es justo les alabemos.
(Danzan).

Git. 1ª.- Vito, si gentil naciste,
contra el paterno contraste (12),
bien en tu infancia lograste,
el bautismo que inquiriste;
en la niñez renaciste
raro prodigio celeste,
obligando te amoneste
tu padre, quando de Christo
professar la ley te ha visto
a que tu fe la deteste.

Git. 2ª.- Ya que lograr, inhumano,
no pudo su pasión ciega,
para el castigo te entrega
al Ministro Valeriano:
hízote azotar en vano
el qual, viéndote constante,
te cede al padre al instante,
porque vea de essa suerte
si el cariño ha de venzerte,
o su furor arrogante.
(Danzan)

Git. 3ª.- Haze del castigo arresto
contra Vito, el padre ayrado;
mas de un ángel fue avissado,
y logró el Santo con esto
que con **Crescencia y Modesto**
nuevas tierras han buscado.

Git. 4ª.- De estos dos la educación
hizo en Vito efeto tal,
que halló la fama inmortal
de milagros a montón,
qual lo apoya ser patrón
de aquesta villa real.
(Danzan)

Git. 5ª.- Diocleciano emperador
a tu alabanza elevada
pidió el logrado favor,
que a su hija endemoniada
librasses con el Señor.

Git. 6ª.— Con premios agradezido
os pide que a Dios dexey; y
mas después enfurecido,
porque hacerlo no quereys,
a grillos lo ha reducido.
(Danzan)

Git. 7ª.— Por constantes os pusso
(fiero espanto)
en la tina de plomo desleydo
de resina y de pez; mas con
el canto
de los niños hebreos (14)
he advertido
que el Señor os libró de
tal quebranto.
Mirándose no menos a-
plaudido
el león, que os atizan para estrago,
lamiendo vuestros pies con
manso alago.

Git. 8ª.— A la muerte con ira assí
os ordena,
y al ver tantos prodigios el tirano
vuestros guessos cruel desencadena:
Rayos, truenos, temblores tuvo a mano
el cielo por casitgo de su pena,
siendo vuestro poder tan soberano,
que sus dioses y templos se cayeron,
y a millares los hombres perezieron.
(Danzan)

Git. 1ª.— Tengan paciencia, señores,
que aunque el danza se acabó
nos precissa el complemento
debido a la obligación.

Git. 2ª.— Jesús, y ¡qué duscuydadas
que somos! ¡Válgame Dios!
Ya sé que quieres dezir
dar a esta villa las gracias,
cuyo luzido esplendor
brilla en prudencia y acierto,
en gobierno y discreción.

Git. 1ª.— Es verdad, pues lo dixiste,
también aplaudo el fervor
de los manzebos que saben
aprovechar la ocasión:
Y a todos les vaticino

colmados premios de Dios;
pues se esmeran en sus Santos,
azicalando su amor.

Git. 2ª.— No discurra el auditorio
que olvidamos su atención;
pues humildes suplicamos a todos, hagan
de indultar la cortedad,
que el poeta nos labró;
y los Mártires nos den
el eterno galardón.
(Danzan) FIN.



JOSE EIXARCH FRASNÓ

FORCALL, agosto, 1983

NOTAS

- (1) Arch. Histórico Eclesiástico de Morella.
- (2) Ibidem. A la gentileza de Mossén Manuel Millán Boix, su Director, debemos la posibilidad de consultarlo y estudiarlo.
- (3) La encontramos entre las páginas 251-156 del manuscrito de C. Gazulla.
- (4) Máxima o frase que necesita explicación.
- (5) Estos dos últimos extremos nos los confirma una interesante cita notarial (Arch. Protocolos Notarios de Morella. Not. cincotorrano, Agustín Sorolla, año 1610, fol. 1): "En 15 de juny de 1610, día de san Vito, Modesto y Crescencia, se pedregá Cincetores, que per hen passá, no se seguá espigu; sols se preservá la partida de san Pere mártir. lluyt anys abans, en tal día, mos pedregaren; de que cosa será que vote tal Sant". Dicha coincidencia del pedrisco destructor en el mismo día, 15 de junio, festividad de San Vito, en los años 1602 y 1610, fue, sin duda, la causa y origen del Patronazgo sobre nuestra Villa de los tres Santos mártires. Patronazgo votado que, por otra parte, no figura en el instrumento notarial de 1546, notario Luis Sorolla, al afirmar que "en lo present lloch y aja quatre festes de vot, les quals son sant josep e sent xpofof (Christofol) e sent cosme e damiá e sent fabiá e sebastiá; y de aquellos no tinguen ordinación ni memoria ninguna de quant se votaren (lo que prueba su antigüedad) ni perquè necessitat, sino tantuh perquè crehia eren stades votades per molta e gran necessitat que dit lloch tenie...". Documento que, por su importancia, pensamos publicar íntegro en otra ocasión.
- (6) Se refiere a las partes en que se divide la esfera.

- (7) Cultismo procedente del griego acompañamiento de música.
- (8) Expresión equivalente a sin tener y
- (9) Viento que sopla del norte.
- (10) Aspecto amenazador que toman el mundo de lenguaje metafórico.
- (11) Bronchas. Arma corta, especie se olvide que nos movemos con el
- (12) Oposición, disconformidad.
- (13) Preparación para alguna cosa.
- (14) Alusión al cántico de Ananías Misael. (Daniel, 3, 52-90).

MN. PERIS



Mn. Peris era Director del Colegio de San José de Tortosa cuando, a los diez años, ingresé en él para iniciar mis estudios.

Mn. Peris era Rector del Seminario, cuando, ya teólogo, se convirtió en Seminario el Colegio de San José.

Mis primeras impresiones de lo que era un auténtico educador las tuve en el contacto con Mn. Peris en los primeros años. Pero tan sólo pude contrastar toda la valía humana, sacerdotal y artística de ese hijo de Cinctorres en mis últimos años de estudio en los que su testimonio auténticamente sacerdotal y su labor de gran educador influyeron en mí de una manera decisiva.

No me recato en afirmar -lo he hecho públicamente en más de una ocasión- que fue Mn. Peris el que más influyó en mi vida y en la madurez de mi vocación y el que abrió horizontes de ilusión a mi entrega como sacerdote.

Era de porte sencillo; de apariencias normales, casi vulgares, si se le trataba superficialmente. Yo diría que aparecía como un nombre de tierras adentro, un tanto reservado, y de modales serios y, al parecer, poco cuidados. Pero detrás de esas apariencias que apenas llamaban la atención, se escondía una inteligencia privilegiada -que había cultivado con esmero, tanto en el campo teológico como en el artístico- un sacerdote "de cuerpo entero" que vivía su sacerdocio -en cuanto entrega a Dios y a los hombres- en plenitud; un corazón sumamente afectivo que entendía el valor de la

amistad y que sabía cultivarla con honradez; un hombre cabal -plenamente consciente y responsable- con una madurez personal que casi imprimía carácter; un educador que despertaba la iniciativa del educando y fundaba en el amor su labor educativa y un músico de valía -con inspiración preferentemente religiosa, es verdad, en consonancia con su carácter cristiano y sacerdotal- que sabía plasmar en el pentagrama su profunda espiritualidad.

Creo que todos los que hemos tenido la suerte -yo lo considero como una auténtica gracia de Dios- de tenerlo como modelo y educador en nuestros años de formación tenemos íntimamente grabada su imagen y hemos de reconocer el bien, verdaderamente extraordinario, que nos hizo con su testimonio y con su cariño, espiritual y responsable, que despertaba nuestros deseos de superación.

Era curioso; todos nos sentíamos **especialmente** atendidos y hasta apoyados por él. Como si cada uno de los seminaristas fuese su preferido. Es el testimonio más explícito de su grandeza de corazón y de su profunda espiritualidad. Es la nota característica de los grandes educadores.

* * *

Mn. Peris era un buen teólogo. Decían que había sido uno de los alumnos más brillantes -el preferido- durante el magisterio del Dr. Manyá en el Seminario de Tortosa.

El Dr. Manyà, que era un pensador profundo, un teólogo inquieto, de una curiosidad insaciable, que gozaba enfrentándose con las cuestiones teológicas insuficientemente resueltas -una prueba de ello son sus volúmenes THEOLOGUMENA que demuestran la profundidad de su pensamiento y el desasosiego que le producía cualquier tema inquietante- sabía valorar justamente la capacidad de sus alumnos. Si cultivaba especialmente a Mn. Peris es porque reconocía, a la par que su inteligencia, su dedicación seria al estudio de la teología.

* * *

Mn. Peris tenía una espiritualidad profunda que cultivaba con un esmero edificante.

Todos recordamos con admiración aquellas MEDITACIONES que nos dirigía frecuentemente y en las que la profundidad en los conceptos iba acompañada de una unción que nos conmovía.

Era edificante, además, encontrarle en la capilla, de rodillas ante el sagrario, en una actitud humilde -parecía un niño pequeño en presencia de su madre, me comentó algún compañero- y con una serenidad y hasta placidez en su semblante que nos maravillaba.

Las mismas pláticas disciplinares que nos daba semanalmente tenían un regusto espiritual -sacerdotal- que casi nos "coaccionaba" a entusiasmarnos con el ideal de nuestra vocación. Eran siempre motivaciones espirituales las que fundamentaban sus mismas instrucciones sobre comportamiento y disciplina.

* * *

Confieso que yo no descubrí plenamente la afectuosidad de Mn. Peris -su auténtica amistad- hasta después de mi ordenación sacerdotal.

Apreciaba y agradecía las pruebas de amistad que nos ofrecía a los semina-

ristas. Durante mis últimos años -ya teólogo- y, quizá por mis aficiones y aptitudes musicales, mantuve con él relaciones bastante frecuentes.

Pero en el clima de entonces parecía un imposible la amistad de los alumnos con los superiores y profesores. Además, yo fui siempre, aun en los últimos años, inquieto y nervioso -un poco indisciplinado, esa es la verdad- y era lógico que los superiores mantuviesen una mayor seriedad en su trato conmigo.

Cuando, ya sacerdote y miembro de la Casa del Consiliario de Madrid, tuve que visitar el Seminario de Barcelona en donde actuaba de Rector Mn. Peris, después de unos cuantos años de alejamiento, me di cuenta de la gran afectividad de su corazón sacerdotal y quedé confundido por las pruebas de amistad que recibí de él.

* * *

Su hombría de bien, su madurez personal -tanto humana como sacerdotal- era, sin duda, su rasgo característico. Lo que daba unidad y consistencia a su vida y a su actuación, lo que destacaba más, entonces, cuando los valores humanos y las virtudes naturales parecían a no pocos más bien defectos.

Juzgaba y actuaba con rectitud y justicia -defendiendo, a veces, a seminaristas que estaban mal vistos por otros- con naturalidad, sencillez y firmeza aunque le enajenase el aprecio de los otros. Su coherencia y su fuerza de voluntad resplandecían en todos sus actos. Sabía ser firme, justo y coherente sin perder su delicadeza y la amabilidad en los modos.

* * *

No pudo cultivar la música como él hubiera querido. Yo me atrevería a decir que dedicó a la música -a la composición los pocos ratos libres que le dejaban sus múltiples obligaciones.

No me atrevería a juzgar técnicamente

te su producción porque tuve que dejar pronto mis estudios musicales, por razones que no son del caso, y no estoy capacitado para ello.

Creo que todos -entendidos y profanos estarán de acuerdo en que las composiciones musicales de Mn. Peris tienen **unció**n. Son plenamente religiosas y traslucen una gran espiritualidad: una profunda vida interior.

* * *

Mn. Peris es una auténtica gloria para Cincotorres. Estoy convencido de que todos sus paisanos estarán orgullosos de ese sacerdote, sencillo y modesto, pero humana y espiritualmente, excepcional, que vio la luz y recibió la vida divina en esa comunidad humana y dio con su vida y con su actuación honor y prez a su pueblo natal. Ojalá tenga muchos imitadores.

Cardenal TARANCON
Villarreal, noviembre, 1985.



HEMOS LEIDO...

"AVE MARIA": es el título de una revista mensual, editada en Barcelona por la ASOCIACION DE SACERDOTES Y RELIGIOSOS DE SAN ANTONIO MARIA CLARET. En el número correspondiente a abril del presente año (1985), aparece impreso un artículo con los siguientes titulares: VIDAS PARA DIOS = Mosén José María Peris, de la Hermandad de Sacerdotes Operarios Diocesanos, Rector del Seminario Conciliar de Barcelona, mártir de Jesucristo (1889-1936).

ELOGIOS A UN CINCTORRANO

Del mencionado artículo hay que destacar lo largo del título...: También la mayor cantidad de texto con relación a los otros 13 articulitos impresos en el mismo número y que ocupa un espacio superior de páginas: 5 de las 24 que consta el ejemplar... Además, está profusamente ilustrado con seis clichés: Fotos de D. José María Peris-Vista panorámica de Cincotorres- Fachada del Grupo Escolar cincotorrano que lleva su nombre- Efigie de Mosén Sol-Fachada del Colegio San José de Tortosa,

en el que Mosén Peris cursó sus estudios y posteriormente desarrolló gran parte de su magisterio como Director del mismo— Y Mausoleo de Operarios mártires del Templo de Reparación, en el cual figura su nombre, pero no los restos mortales porque no fueron encontrados.

INTRODUCCION.- El escrito tiene varios subtítulos: En su introducción se lee, entre otras cosas, que "Mn. José M^{re} Peris fue una eximia figura sacerdotal...; como Rector del Seminario de Barcelona, fue secundado por su gran mayoría de alumnos; unas diez levas sacerdotales, en mayor o menor escala, recibieron formación sacerdotal de él. Son los que han prevalecido en su sacerdocio en este medio siglo. Además de este valioso testimonio en su favor, está el de una cincuenta de mártires, sacerdotes y seminaristas, que tan sólo en el Seminario de Barcelona habían captado sus enseñanzas y sus ejemplos".

PERSONALIDAD DE Mn. JOSE MARIA PERIS.- Comienzan por anotar la fecha y lugar de su nacimiento...; su afición a la música ya desde su niñez... Continúan diciendo: Su complexión no era fuerte... Su mirada noble, pero algo tímida y molesta... Pero cuando uno oía interpretar el estallido orquestal de su polifonía clásica de su vigoroso y viril "Haec est dies"... en su altísimo "Tota pulchra", en su decidido y arrojado salmo "Credidi", en sus populares "Siete Dolores y Gozos de San José"...; uno se hace cruces de que de un hombre de tal naturaleza débil y enfermiza... brotara tal raudal de fortaleza, pujanza y belleza, vibrantes y sentidos en su interior... Mn. Peris fue un formidable compositor... Los años más intensos de su ministerio, tras los trece que dedicó en Tortosa al Colegio de Vocaciones de San José, y los seis de Rector del Seminario de Córdoba, fueron los cuatro que donó plenamente al Seminario de Barcelona."

FORMADOR DE SACERDOTES.- El amor de Mn. Peris a la dignidad del sacerdote era inmenso y por encima de todo. A ello le seguía su consagración a la misma formación de sacerdotes. "Primero-nos solía decir- sacerdote y todo lo demás sacerdotal"... El Seminario de Barcelona, con el Obispo Irurita y Mn. Peris, en aquellos tiempos conoció

un fervor, entusiasmo vocacional y unión de mentes y corazones como en ninguna otra etapa de su historia. Fue la eclosión de unos formadores santos, auténticos hombres de Dios, cuya siembra fue fecunda de verdad". A Mn. Peris no le gustaban las ideas mezquinas. Quería que los sacerdotes vivieran ideales grandes, universales. Y en su primacía la infinita proyección del sacerdote de Cristo. El había dicho: "Somos, ante todo, sacerdotes de Jesucristo. El sacerdote es el punto central nuestro. Antes el sacerdote que el hombre con sus aficiones, sus asuntos particulares, sus riquezas, sus ambiciones. Primero sacerdote que miembro de nuestra familia. Antes sacerdote que patriota. Primerosacerdote que alma que no cuida más que de su perfección.- La misma devoción a la Santísima Virgen no debe ser en vosotros como en los demás fieles, sino que debe ser sacerdotal.- Mn. Peris se interesaba diligente y pacientemente sobre cada uno de los seminaristas. Y no transcurría curso que, llamando a todos, uno por uno, se estableciera con el propio interesado un balance de su propio trabajo, en orden a la idoneidad sacerdotal..."

Este interesante artículo de la revista "AVE MARIA", someramente comentado, lo firman: SACERDOTES DISCIPULOS DE MOSEN PERIS.



EL CINCTORRES DE 1900

Reproducimos a continuación las páginas 680 a 684 de la **GUIA del OBISPADO de TORTOSA** que describe la geografía, historia y estadística de nuestro pueblo de CINCTORRES, escrita por el Pbro. D. Fernando Miralles Meseguer y editada el 1902.

Podéis contrastarla con la actualidad.

NOTA: la recopilación y transcripción ha sido efectuada por nuestro historiador Serafín Sorribes Carceller.

LA REDACCION DEL BOLETIN.

GUIA DEL OBISPADO DE TORTOSA

Geografía, Historia y Estadística

Ó DESCRIPCIÓN DETALLADA

DE CADA UNO DE LOS PUEBLOS QUE COMPONEN

DICHO OBISPADO

POR

D. Fernando Miralles Meseguer

PRESBITERO



TORTOSA

IMPRESA DE ARTURO VOLTES RIBOT

MONCADA, 13

1902

Cinctorres

Villa con ayuntamiento; 1941 almas; 668 edificios y varias masías. Provincia de Castellón de la Plana, partido judicial y arciprestazgo de Morella; distante 78 kilómetros de la capital del Obispado; 84 de la de provincia y 13 del partido judicial y arciprestazgo. Por contribución territorial paga 18.692 pesetas.

En la organización militar corresponde á la capitania general de Valencia y gobierno militar de Castellón de la Plana; en la judicial, forma parte del partido judicial de Morella y con este depende de la audiencia de lo criminal de Castellón y de la territorial de Valencia, y en la económica para el pago de sus impuestos está sujeta á la Delegación de Hacienda de la provincia. Pertenece al distrito de Morella para las elecciones de diputados provinciales y á Córtes.

Está situada la villa sobre una pequeña llanura, á la izquierda del río Caldes, frente á la confluencia de este con la rambla de Sellumbres, combatida fuertemente por los vientos del N. y gozando de clima frío y destemplado, pero sano.

Los edificios que la constituyen, unos son de mejor configuración que otros, pero todos de regular aspecto y limpieza. La construcción de los más modernos, resulta sobre la generalidad, no solo por su mayor altura, sino por revestir mejores condiciones. Estan distribuidos en varias calles principales y una plaza. La casa consistorial es espaciosa y bien situada; tiene vasto local para todas las dependencias, y tiene tambien dos cárceles y un hospital para los enfermos y transeuntes, montado con pobreza.

— 681 —

Hay puesto de la Guardia civil compuesto de cuatro individuos y un cabo perteneciente al 5.º Tercio y Comandancia de la provincia, siendo á la vez esta villa residencia del alférez jefe de línea.

Para la instrucción pública se costean de fondos municipales una escuela elemental para cada sexo, con la dotación anual de 825 pesetas, disfrutándola los maestros de casa y retribuciones.

Lamentable es la falta de carreteras y fáciles vías de comunicación en muchas demarcaciones, que como esta, solamente cuentan con malos caminos vecinales de herradura insuficientes para la comodidad de los arrastres, y por con-





secuencia faltos del primer elemento para desarrollar la riqueza de su suelo. Recibe y emite la correspondencia por la ambulancia de Valencia á Barcelona, estación y conducción de Vinaroz á Morella, y peaton de Portell.

La iglesia parroquial es de buena fábrica, bastante espaciosa y de arquitectura corintia; pero pobre en alhajas y obras de arte; algunos altares antiguos de madera dorada es lo único que se encuentra de algún valor. Está dedicada á san Pedro Apostol y servida por un Cura párroco y un cóadjutor. El curato es de 1.^{er} ascenso y patronato real previo concurso general. El cementerio se halla situado fuera de la población, en paraje conveniente y distante cosa de un kilómetro de la misma.

Además de la iglesia parroquial, cuenta en el interior de la población con dos capillas públicas, dedicadas respectivamente á san Vicente y san Luis, sin que ninguna de ellas tenga cosa digna de particular mención, por carecer de objetos de arte.

En su radio se encuentran cuatro ermitas dedicadas á la Virgen del Pilar, San Marcos, San Pedro y la Virgen de Gracia, todas de reducidas dimensiones y pobremente adornadas. La primera de las nombradas es la más cercana á la población.

— 682 —

Aunque no de la mejor calidad, el vecindario se halla perfectamente abastecido de aguas para todos los usos, merced á varios manantiales que brotan en las inmediaciones de la villa.

El terreno es estéril por lo general, debido á la escabrosidad del suelo, á la crueldad del clima y al terrible azote de las tempestades que siempre descargan en los meses de junio y julio, cuando las mieses están en completa madurez, arrebatando en un momento el pan de muchas familias, dejándolas sumidas en la miseria. Tiene también algunas llanuras, si bien no pasan de ser de regular calidad. El término está cercado casi por completo de montes poblados de bosque y yerbas medicinales, siendo de notar por su variedad de plantas el denominado *Bobalar*, en el cual está prohibido el que entren los ganados, descubriéndose más de 200 clases de vegetales en una extensión de 7 kilómetros. Confina por el N. con Garañana y Forcall; por el S. con Castellfort; por el E. con Morella, y por el O. con Portell y La Mata, siendo su extensión de unos 11 por 22 kilómetros. Produce principalmente patatas, legumbres, hortalizas y frutas; cria ganado de varias clases, y abunda



la caza de pelo y pluma.

Industria.—Además de la agrícola que es la industria dominante en esta localidad, hállanse algunos talleres de lana, lagares para la elaboración del vino, molinos harineros, de aceite, y un regular número de profesiones y oficios mecánicos bastantes á satisfacer las necesidades del vecindario.

Comercio.—Consiste en un buen número de tratantes que se dedican á la ganadería unos, en frutos otros y un crecido número de establecimientos comerciales para la expendición de los artículos de primera necesidad, cuya vida y animación permiten sostenerse algunos establecimientos de lujo y recreo.

Caracter.—Son los habitantes de Cincorres honrados

— 683 —

y laboriosos; la mayor parte de ellos ocupa las horas sobrantes del campo en manufacturar lana; son fieles conservadores de la religión, si bien hay algunos entre la clase jornalera con alguna superstición.

Usos y costumbres.—Desde Navidad al día de los Santos Reyes, en los días de fiesta que hay en ambas festividades, suelen reunirse los jóvenes de ambos sexos celebrando algunos bailes populares en la plaza de la villa.

Celebran una grande festividad el día 4 de mayo con gran romería al santuario de San Cristobal en conmemoración de haber cesado una peste de la que sucumbieron muchos vecinos que habitaban aquel sitio en donde existía el pueblo de Sariña.

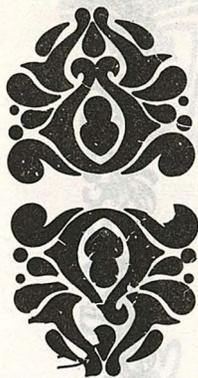
Otra de las funciones que hacen en esta villa, es la de San Antonio, acostumbrándose el día 17 salir algunos hombres como medio disfrazado representando una legión de diablos que llevan preso á San Antonio recorriendo la villa; cuyos pasos y ridícula farsa constituían en otro tiempo la principal fiesta del Santo Abad.

Dialecto.—Hablan el mismo valenciano ó *lemosin* de los pueblos de la Plana, pero con ciertas palabras propias de los pueblos inmediatos á Morella.

Escudo.—El escudo de armas que usa su ayuntamiento consiste en cinco torres colocadas en el centro de la inscripción del pueblo y debajo de éstas el número 1616.

Historia.—El origen de esta población es del tiempo de la dominación árabe; fué conquistada por las tropas del rey D. Jaime I de Aragón por los años 1233.

En el año 1361 fué fortificada la población por orden del rey D. Pedro IV, para combatir á los castellanos que





habían penetrado en su territorio.

En 1705 fué el primer pueblo que enarboló la bandera á favor de la casa de Austria, al mismo tiempo que Morella y Benasal reparaban sus antiguos muros para defender al rey Felipe.

— 684 —

Tanto en la guerra de los siete años como en la última guerra civil sufrió mucho esta población, padeciendo con resignación las vejaciones que en tiempo de guerra son comunes á los pueblos abiertos, donde las exigencias de ambos bandos ponen en grave peligro las vidas y haciendas de los pacíficos habitantes.

Biografía.—Nacieron en esta villa los célebres escritores D. Pedro Barrachina y D. Juan Frigols y Centelles.



HECHOS DEL PASADO HISTORICO DE CINCTORRES

1776 - 1802

HECHOS DEL PASADO HISTORICO DE CINCTORRES. 1776-1802

Continuamos el trabajo empezado el pasado Boletín y que comprendía desde el año 1746 al 1775, seguimos desde éste hasta el año 1802 y añadimos otras anotaciones posteriores que han despertado nuestro interés. Nuestra intención es seguir la búsqueda de documentos sobre Cinctorres, pero no sólo de este tipo, sino de todo aquello que nos relacione con el pasado, presente o futuro.

Por otra parte, actualmente, es fácil hacer una fotocopia de cualquier documento sin dañarlo ni alterarlo, por lo que sigue en pie la petición para fotocopiar documentos de cualquier época en beneficio del patrimonio cultural, documento de consulta para estudiosos, etc.

Comenzamos con el AÑO 1776

Capítulos matrimoniales de Marcos Mas y Francisca Centelles de esta y el dicho Marcos Masovero de Morella...	16 Rs.
Arrendamiento Isidro Casanovas a Josef Gisbert mayor y menor	18 Rs.
Arrendamiento, la Villa a Bautista Thena	16 Rs.
Testamento de Josef Antonio Borrás, Masovero de Morella en la Masía de Mezquita, partida de San Antonio	20 Rs.
Obligación Manuel Agramuntell y otros	8 Rs.

AÑO 1777

Arrendamiento del Horno la Villa a Patricio Milian	20 Rs.
Testamento y codicilo de Rita Santapau que quedó obligada a pagar Pasqual Salvador consorte de Blas Rovira en la "a" (=Escritura de División)	3 Lliures.
Testamento de Josef Serret, carpintero	20 Rs.
Inventario de los bienes de Gaspar Barrachina	150 Rs.

AÑO 1778

Poder Geronimo Borrás de Frai-Eiximeno a Joaquín Polo de esta	16 Rs.
Redención la Villa de Cinctorres a Don Josef Joaquín Polo	16 Rs.
Retroventa el Doctor Joaquín Franch a Ildefonso Climent de esta	14 Rs.

AÑO 1779

Adonación de censos Josef Belvis y Consorte de esta	24 Rs.
Declaración Leonor Zapater Viuda de Zorita	20 Rs.
Arrendamiento la Villa a Josef Carceller, sastrer	18 Rs.
Arrendamiento la Villa a Juan Ferrer	16 Rs.

AÑO 1780

Capítulos matrimoniales de Joaquín Climent y Antonia Búch	28 Rs.
Declaración de Justiprecio Maria Guardiola y Marcos Monserrat	4 Rs.
Testamento de Madalena Martí consorte de Antonio Membrado en segundas nupcias	20 Rs.
Poder de Juan Barrachina a Josef Climent de Josef, Texedor	12 Rs.
Poder el Dotor Ramon Dalp a Don Joaquín Aragones	16 Rs.
Arrendamiento la Villa a Manuel Guardiola de Manuel	20 Rs.

AÑO 1781

Aprobación y ratificación Francisco y Josefa Antoli	16 Rs.
Carta de Pago Isidro Climent a Victor Buch del Forcall	10 Rs.
Carta de Pago y Renuncia Joaquin Borrás a Josefa Climent y Antonio Borrás	20 Rs.
Inventarios de los bienes de Barbara Sabater Viuda de Antonio Marin	70 Rs.
Venta de Francisco Lazaga a Francisco Boix de Andres	24 Rs.
Venta Domingo Artola a Basilio Lazaga y Consorte todos de la Todeolla	16 Rs.
Capítulos matrimoniales de Manuel Gil y Vicenta Figols (dio a cuenta 3 reales	26 Rs.
Arrendamiento la Villa de Cinctorres a Juan Carceller de Morella	15 Rs.

AÑO 1782

Obligación Paula Tena, Josef Dalmau de Josef de Valentin, Pedro Falco y Francisco Ferrer todos de Portell	16 Rs.
Apartamiento de Pretensión Mariano Gosalbo de Portell	14 Rs.
División Josefa, Pasquala y Maria Salvador	68 Rs.
Arrendamiento la Villa a Jayme Gil	20 Rs.
Capítulos matrimoniales de Tomas Santapau y Eugenia Serret	18 Rs.
Arrendamiento la Villa al Mismo Tomás	20 Rs.

AÑO 1783

Division los herederos de Pasqual Sorolla y Consorte	24 Rs.
Inventarios Luis Guardiola	16 Rs.
Aceptación de Herencia a Beneficio de Inventario Josef Guardiola Pelayre	8 Rs.
Donación Teresa Bayarri, Viuda a Quenta de Legitimas a su hijo Josef Masip	10 Rs.
Arrendamiento de la carnicería la Villa a Antonio Polo	20 Rs.
Carta de Pago y Renuncia Antonia Aranda a sus hermanos	16 Rs.

AÑO 1784

Censo Josefa Guitarte a Don Josef Joaquín Polo	20 Rs.
Poder el Clero a Pasqual Gallen musico de Morella	14 Rs.
Concordia, Josef y Mariana Guardiola legitima consorte de Juan Jovani hermanos	26 Rs.
Ratificación de particion Pedro Vinaixa de Fornols	16 Rs.
Obligacion Matias Folch a Teresa Bayarri viuda	10 Rs.

AÑO 1785

Testamento de Juan Bautista Rovira de Francisco marido de Margarita Llop	26 Rs.
Carta de Pago Josef Dolz herrero a Miguel Ripolles	14 Rs.
Transaccion Bautista y Joaquín Carceller	24 Rs.
Poder Vitoriana Gil a Josef Garcia su marido	16 Rs.

AÑO 1786

Capitulos matrimoniales de Josef Polo y Rosalea Mas	26 Rs.
Cartas de Bodas de Francisco Prats y Maria Rosa Camañes	16 Rs.
Venta Joaquin Monserrat de la Mata a Bartolome Milian de Sarañana	20 Rs.
Redempcion Joaquin Monserrat a Antonio Morraja de la Mata	16 Rs.
Testamento de Josef Carceller Pelayre de esta	
24 Rs.	
Poder la Villa de Cinchtorres a Josef y a Tomas Allepus y otros	16 Rs.
Arrendamiento de la Villa a Bautista Tena	20 Rs.
Prorrogacion de Carta de Gracia Joaquin Boix a Joaquin Polo	16 Rs.
Poder Maria Teresa Solsona y de Dolz viuda a Juan Mezquita	14 Rs.
Carta de pago Josef Membrado de Josef a	
Josef Membrado de Christoval de esta	14 Rs.

AÑO 1787

Capitulos matrimoniales de Joaquin Marin y Rosa Dolz	20 Rs.
Testamento de Josef Millian y Agueda Querol Consortes	20 Rs.
Redempcion de censo Francisco Artola a Juan Barrachina	16 Rs.
Venta Pedro Gurman y Consorte a Emerenciana Carbo viuda	24 Rs.

AÑO 1788

Cesion y traspaso Manuel Centelles y Consorte a Benito Centelles	16 Rs.
Capitulos Matrimoniales de Josef Ripolles y Josefa Gil viuda	24 Rs.
Poder Manuel Millian y Consorte a Tognas Folch	14 Rs.
Poder la Villa al Dotor Joaquin Franch	16 Rs.
AÑO 1789	
Testamento de Maria Gazulla Viuda de Joaquin Sentapau	24 Rs.
Poder Josef Antonio Guardiola y otros a Matias Guardiola	10 Rs.
Venta Joaquin Monserrat de la Mata a Bartolome Milian de Sarañana	20 Rs.
Arrendamiento Christoval Sorribes a Manuel Carbo de Fraiximeno	36 Rs.

AÑO 1790

Concordia Josefa Monserrat Viuda y Miguel Polo y	
Joaquina Sanjuan Consortes	16 Rs.
Retroventa Francisco Polo a Josef Guardiola de Josef	16 Rs.
Declaracion yu Cesion de Servidumbre Josef Membrado a	
Josef Omedes de Morella	10 Rs.

AÑO 1791

Magisterio del Gremio de Sogueros a Joaquin Blasco	20 Rs.
Capitulos matrimoniales de Tomas Figois y Francisca Moles	26 Rs.
Capitulos matrimoniales de Manuel Centelles y Maria Plana	20 Rs.

AÑO 1792

No existe ninguna anotacion este año.

AÑO 1793

Carta de Pago Josef Prats y otros a Juan Balles-	
tero y (ilegible) de Santolea	14 Rs.
Testamento de Luis Guardiola, Mancebo	20 Rs.
Concordia Antonio Carceller, Mariano Carceller, Rosalea	
Carceller, Luisa Carceller y Bautista Carceller	46 Rs.
Posecion de Beneficio el Retor de Cinchtorres a Ignacio	
Guardiola de Juan	8 Rs.
Division Maria Gasulla Francisco Monserrat y Heermanos	68 Rs.
Poder Blas y Joaquin Climent Don Josef Marti	10 Rs.

AÑO 1794

Carta de pago Marcos Monserrat a Francisco Monserrat y Vicente Segura	40 Rs.
Codicilo Josef Membrado de Christoval	16 Rs.
Venta Joaquina Carceller y de Matutano a Josef Armengod	20 Rs.
Posecion de Beneficios el Retor de Cinchtorres al	
apoderado de Don Manuel Girona	16 Rs.
Reconocimiento Jayme y Manuel Pastor hermanos a	
Cofradia de san Pedro	20 Rs.
Capitulos matrimoniales de Simon Marin y de Manuela Ferrer de la Torre de	
Zorita	30 Rs.
Arrendamiento y a medias Don Manuel y Don Joaquin Costa a	
Sebastian Julian	30 Rs.
Carta de Pago y Renuncia Emerenciana Colbo y Josef Corbo	16 Rs.
Division Pasqual, Vicenta, Bernardo y Antonio Guimera	
Los tres ultimos de Portell y el Pasqual de Forcall	100 Rs.
Carta de Pago Evaristo Monserrat de Morella a Vicente	
Soler de Olocau	10 Rs.

Josef Falco de Castellfort deve 12 Pezetas y entrego en leña 6 pezetas	24 Rs.V.
Mas por el testamento de Maria Rosa Falco que	
deve pagar Juan Falco, papel Registro y Copia	48 Rs.V.
En letra más cuidada: ENTREGO 8 PEZETAS EN SU MASIA	
Domingo Membrado Compra de Pajar a Josef Figois, Registro y copia	25 Rs.
Joaquin Peris por la de Convenio con sus hermanos	
papel de Registro y Copia	58 Rs.V.
Testamento de Maria Angela Morrailla	20 Rs.
Siguen unas anotaciones con el año a que corresponde cada una y que reproduc-	
co totalmente:	
Año 1762.- Venta Pasqual Sorita a Josef Figois	40 Rs.
Año 1763.-Venta Joaquin Ripolles y Consorte a Josef Figois	20 Rs.
Año 1764.-Testamnto de Pedro Figois	24 Rs.
Año 1765.-Capitulos matrimoniales de Josef Figois y	
Maria Teresa Ripolles	24 Rs.
Año 1765.-Carta de Pago de Josef Figois a Patricio Millian	14 Rs.
Año 1766.-Carta de Pago y Renuncia Roque Escuder a Josef Figois	28 Rs.
Año 1776.-Arrendamiento Josef Figois a Francisco y Andres Julian	Rs.
Año 1780.-Arriendo la Villa a Josef Figois	Rs.
Año 1789.-Poder Josef Figois de Pedro y Otros a Maties Guardiola	16 Rs.
Año 1797.-Transaccion Joaquin y Josef Figois	18 Rs.
Año 1802.-Testamento de Josef Figois de Pedro	24 Rs.
Convenio Josef Figois y sus hermanos	170 Rs.

Existen a continuación dieciséis hojas en las que, junto a anotaciones como las anteriores que pertenecen a escrituras y documentos públicos, hay otras de carácter personal, de economía doméstica, compras de material, préstamos, cuentas pendientes saldadas o no, entregas a cuenta y pagos en especie, saldos de diferentes cosas, etc.

Hay también seis hojas dedicadas a Portell exclusivamente y que no repro-

duzo por ser ajenas al tema que es Cinctorres.
Entre todas estas anotaciones hay que resaltar que, muchas, no son legibles y no se reproducen, otras están tachadas y los números no están claros por lo que he optado por no reproducirlas. De las muchas que hay, he extractado las que me han parecido más interesantes por los sistemas de pago utilizados, por los apellidos o por su curiosidad. No he seguido tampoco un criterio específico de separación, solo intuición o gusto personal unas veces porque esa moneda valenciana, o por pagos en diferentes monedas que se mezclan sin demasiado orden. Creo, no obstante, que es interesante su reproducción.

RELACION DE REFERENCIA.

Thomas Temprado por sus catas de Bodas	1 Libra 6 st.
por la compra de la casa	1 L. 6 st.
Compra de Pajar	1 L. 13 st.
Testamento de su Madre	1 L. 6 st.
Compra del Tosal a Rovira	2 L.
Resta pasadas cuentas de Thomas	1 Libra 13 st.
Manuel Artola de Francisco	
Por el testamento de su Consorte Ana Maria 1 L. 10 st.	
Por sus cartas sacadas y entregadas con Papel	2 L.
capitulos de su madre Maria Redo con Francisco Polo	1 L. 6 st.
Total....4 Libras 13 st.	
Deven los herederos de Francisco Julian lo siguiente:	
Por la clausula testamentaria del mismo	3 Rs.
Por el testamento de este	80 Rs.
Por el de su hijo Francisco	20 Rs.
Por la clausula testamentaria de este	3 Rs.
Capitulos del Francisco padre	30 Rs.
Compra de les Foyes	50 Rs.
Por el tiempo empleado en buscar Escrituras de Cartas de Bodas	
compra de heredades testamento de su consorte e hijo	20 Rs.
Por el nombramiento de Perytos y Division	50 Rs.
Aceptacion y Juramento de estos y ir a Morella	58 Rs.
Inventarios, Registro, Copia y papel	140 Rs.
Total.....454 Rs. Vellón.	
Juan Antonio Ayora por dos veces que me empleo por su sobrino	
Joaquin en registros de Protocolos y fechados	8 Rs.
Por el Testamento de Tadeo y Papel	22 Rs.
Por los de Josef Joaquin	30 Rs.
Clausula de Bien de (ilegible) de Francisco	2 Rs.
Entrego a cuenta....30 Rs.	
Andres Carceller Guia de Seda la deve Joaquin Franch	4 Rs.
Bautista Tena Memorial para Madera	15 Rs.
El mismo Obligacion de Panaderia	15 Rs.
Memorial y Declaracion del Nogal de la hombría	16 Rs. 6 maravedis.
Josef Dolz de Francisco Memorial para Carbon	3 Rs. 8 maravedis.
Josef Carceller Bautismo de su hijo y papel	5 Rs. 24 maravedis.
Mariano Escoriguela por medio pliego Sello cuarto	1 Rs. 6 maravedis.
Dia 12 de Enero de 1803 deje a Simon Ripolles	5 Rs. 6 maravedis.
Francisco Monserrat pasadas cuentas en 17 setiembre del 98 quedo	
a dever una carga de leña.	
Ramon Membrado deve un Duro por el arriendo del Pajar que cobro de	
Marin y no le pertenencia. Entrego Media carga de	
Pimientos 4 Dineros la Libra.	
Gregorio Bono Medio Pliego de Sellos Cuarto	20 Dineros.
Antonio Mole la clausula testamentaria de su Suegra	4 Rs. de Vellón.
Juan Bautista Rovira de Ramon por dos barchilla de trigo	
y resta de varios	21. 7 st.
Testamento de su Suegro Derecho de Registro	11. 12 st.
Clausula testamentaria	8 st.
Total.....4 L. 7 st.	
ENTREGO EN 6 DE MARZO DE 1801 DOS CANTAROS DE VINO QUE VALEN	
A 16 DINEROS LA MEDIA.	
Arrendamiento de la Taverna de 1802 para 1803	15 Rs. V.
Francisco Prats Escrituras 12 Pezetas y 1 Pezeta Arriendo de taverna	
Ildelfonso Ivañez resta de la clausula testamentaria de su Suegra	3 Rs.
Los dos testamentos de sus Suegros	3 L.
Josef Ferrer Division Escritura y Arreglo	6 st.
Sus Cartas de Bodas	1 L. 10 st.
ENTREGO UN DURO EN \$ DE AGOSTO DE 1805 RESTO DEBITO	
Juan Bautista Gil de Josef Cartas entregadas en 23 Febrero de 1802	30 Rs.
Jayme Ripolles debe prestado 4 reales de Vellón	
A Marcos Monserrat le preste para el Equivalente Medio Duro	
Dia 3 de Abril de 1800 deje a Teresa de Mosen Pero	6 Rs.
Por la carta de Pago de su hijo Josef y papel	14 Rs.
Testimonio de las tres ventas a Polo, Sorolla y Climent	10 Rs.
Poderes a Manuel Franch y otros Resgistro y Copia	50 Rs.
Poderes a Manuel Franch y papel de registro	10 Rs.
Poderes a Josef Palau	10 Rs.
Suman.....100 Rs.	
AÑO 1795	
Retroventa Francisco Guardiola a Juan Ferrer	16 Rs.
Testamento de Dorotea Mestre Consorte de Juan Jovani	26 Rs.
Carta de Pago y Renuncia Ramona Camañes a favor de	
Andres Camañes de Portell	20 Rs.
Adicion de Inventarios Joaquin Marin	30 Rs.
Testamento Josef Monfort alpagartero y Barbara Sentapeu Consortes	30 Rs.
Carta de Pago Marcos Monserrat a Francisco Monserrat e otros	10 Rs.
AÑO 1796	
Carta de Pago Maria Gazulla a Francisco Monserrat y Yerno	10 Rs.
Carta de Pago y renuncia Joaquin Ferrer de Bezeyte a Juan Ferrer	14 Rs.
Renovacion de Poder Francisco y Josef Carceller y otros	
a Francisco de Forcalla y Josef de esta	15 Rs.
Poder Josef Carceller y otros a Francisco Carceller,	
Brazero del Forcall	20 Rs.
Transaccion Jayme Carceller y otros	30 Rs.
Establecimiento Joaquin Climent a Josef Polo	36 Rs.
Carta de Pago Joaquin Ferrer a Josef Ripolles pastor	10 Rs.
Obligacion y Señalamiento de Nuevas Hipotecas Juan	
Ferrer y Consorte a favor de Josef Ripolles	20 Rs.
Transaccion Manuel Centelles mayor y sus hijos	10 Rs.
Venta Manuel Gil carpintero a Josef Artola zapatero	16 Rs.
Carta de Pago y Recibo de Dote Josef Serret a favor de	
Josef Antoli y Consorte	10 Rs.

Cartas de Hoda de Calixto Escuder y Mariana Marin	18 Rs.	Arrendamiento Bautista Becer en cierto nombre a	20 Rs.
Carta de Pago con Protesta Josef Cerda cerador de Portell en cierto nombre a favor de Joaquin Lazaga texero de Valdenorobres	16 Rs.	Joaquin Folch Mayor de Castellfort	12 Rs.
Arrendamiento de Casa Manuel Casanova en cierto nombre a Mariano Cardona Pelayre de esta	16 Rs.	Aprobacion de Division Josef Marin Pelayr	14 Rs.
Arrendamiento de Heredad el mismo Casanova a Mariano Figols	20 Rs.	Venta Ramon Rovira a Manuel Franch de Joaquin	14 Rs.
Deposito Josef Marti en poder de Joaquin Camañes de Portell	10 Rs.	AÑO 1801	
Nombramiento de Expertos, Juezes Divisiones Ignacio Guardiola y otros	16 Rs.	Arrendamiento Francisco Nebot a Francisco Gazulla de esta	20 Rs.
Escritura de Aprobaciones Indemnidad Thomas Ripolles a favor de su hijo Josef Ripolles de Morella	10 Rs.	Arrendamiento Francisco Nebot a Baltasar Puig y Josef Milian de Morella	24 Rs.
Finiquito de Tutela y Division de Bienes Ramon y Barbara Boix	24 Rs.	Fianza de la Ley de Toledo Pedro Falcó a Miguel Piquer y hermanos	20 Rs.
Venta Joaquin Blasco y Consorte a Josef Monfort pelayre	20 Rs.	Testamento de Margarita Llop consorte de Juan Bautista Rovira texidor	30 Rs.
Carta de Pago Josef Cortes en cierto nombre a Matias Guardiola en cierto nombre	14 Rs.	Venta a Carta de Gracia Luis Guardiola a Mariano Figols	24 Rs.
Arrendamiento Francisco Nebot en cierto nombre a Francisco Gazulla	15 Rs.	AÑO 1802	
Arrendamiento Don Josef Joaquin Polo a Vicente Cruzilla masovero de Ares	16 Rs.	Andres Julian y Joaquin Querol albañil deven por el establecimiento de corral a D. Joaquin B. Suñer de Morella	25 Rs.
Venta Vicenta y Josefa Asensio a Bernardo Camañes de Portell	20 Rs.	Josef Artola de Francisco compra de mitad de Huerto a Matias Guardiola	25 Rs.
AÑO 1798		Arrendamiento los Señores de Ayuntamiento a Andres Carceller	15 Rs.
Establecimiento Joaquin Climent a Josef Giner	20 Rs.	Revocacion y Poder D. Joaquin Sanjuan y Consorte a Pedro Chiveri de Portell	16 Rs.
Venta a Carta de Gracia Joaquin Membrado a Josef Sanchez	16 Rs.	Manuel Casanova Labrador dve por la copia del Finiquito de Curadoria	20 Rs.V.
Carta de Pago de Francisco Nebot en cierto nombre a Joaquin Membrado de Forcall	8 Rs.		
Carta de Pago de Francisco Nebot en cierto nombre a Andres Camañes masovero de Portell	8 Rs.		
Poder Francisco Segura y otros a Josef Ferrer todos de Morella	10 Rs.		
AÑO 1799			
Testamento de Ramon Guardiola y consorte a mas de lo que paga resta	24 Rs.	Joaquin Santapau pasadas cuentas quedo a dever 27 Rs. (Entrego un Duro)	
Venta Jayme Vinaixa y Consorte a Josef Camañes jabonero de Portell	34 Rs.	Francisco Deusdat a cuenta de la Escritura de particion en coles	5 Rs.
Concordia Antonia Barbera Viuda y otros	30 Rs.	Testamento de su Padre	20 Rs.
Transaccion y entrega de Bienes Francisco Antoli y otros	24 Rs.	Carta de Pago de Pedro	8 Rs.
Testamento de Monica Rita Carbo viuda de Pascual Carceller de Morella en la Masada titulada de la Serra o de Pereu	16 Rs.	Antonio Polo compra a Carta de Gracia de Conesa de Olocau en 2 de Octubre del 86	1 Lliura.
Arrendamiento de Heredad Joaquin Climent a Juan Gil	16 Rs.	Antonio Moles por el codicilo de sus Suegros	10 Rs.
Venta Joaquin José a Pedro Monserrate de la Cuba	16 Rs.	Por el testamento de sus Suegros	30 Rs.
Capitulos Matrimoniales de Matias Guardiola y Maria Fonollosa	16 Rs.	Testamento de su Consorte y del mismo Moles	20 Rs.
		Carta de Pago	8 Rs.
		Capitulos matrimoniales de su hijo Miguel	40 Rs.
		TOTAL.....	108 Rs. Vellón.
AÑO 1800			
Loacion y carta de Pago Ramon Ferrer de Orta en cierto nombre a favor de Pedro Querol masovero de Morella	14 Rs.	Hay otras muchas anotaciones que no reproducimos para no ser exhaustivos, pero con esto hay una muestra de los procedimientos que se seguían en el CINCHTORRES DE ESTE PASADO PROXIMO, es bastante claro.	
Venta Joaquin Cardona del lugar de Bel en cierto nombre a Thomas Querol molinero de esta	12 Rs.	Reitero una vez más que no ha sido un trabajo de cuestión especifica, sino más bien relato, incompleto si se quiere, pero que nos enseña los procedimientos de entonces. Es el pasado próximo de CINCHTORRES.	
Capitulas matrimoniales de Francisco Dolz carpintero y de Josefina Sorolla	16 Rs.		
Venta Vito Climent a Andres Carceller	12 Rs.		

Manuel Gozalbo Herrero

Querella contra la central térmica de Andorra por supuesto delito ecológico

Los alcaldes de 17 municipios de la comarca de Els Ports, al norte de la provincia de Castellón, han acordado interponer querrela por supuesto delito ecológico contra la central térmica de Andorra (Teruel), según manifestó el diputado valenciano Joaquin Puig, tras la reunión celebrada en la Diputación de Castellón por la Comisión de Seguimiento para la Contaminación Ecológica en esta zona, que preside la directora general del Medio Ambiente, Concepción Sáez.

Las comarcas de Els Ports, Maestrat y Montsià (Tarragona), así como una amplia franja de la provincia de Teruel se ven gravemente afectadas por la polución desde hace tiempo.

Solución de compromiso

Los municipios que se disponen a interponer la querrela, basan su actitud en el informe del Nilhu (Instituto Noruego para la Investigación de la Contaminación Aérea), que ha determinado que el trayecto del penacho de la central coincide con la zona afectada. Endesa, propietaria de la térmica, rechaza la acusación de ser la causa del desastre ecológico.

"De momento, en el seno de la comisión, no veo factible que se pueda alcanzar una solución de compromiso. Por ello, hemos decidido seguir la vía judicial, porque con nuestros datos Endesa es culpable", manifestó Joaquin Puig.

Según los últimos datos, en Castellón hay más de 80.000 hectáreas de bosque afectadas

por una extraña enfermedad que termina con la vegetación. En Tarragona, la comarca del Montsià se ha visto afectada, y son ya más de 14.000 las hectáreas dañadas. La provincia de Teruel se muestra imprecisa en cuanto a datos.

La Comisión de Seguimiento, en su reunión de ayer, acordó continuar con los trabajos porque, al parecer, pueden influir otros factores como la sequía. Hoy mismo se reúnen en Andorra miembros de la comisión técnica para analizar "in situ" el contenido de las emanaciones procedentes de la térmica. Directivos de Endesa se han comprometido a invertir 20.000 millones de pesetas en nuevas técnicas para reducir al máximo el azufre, principal causa de la contaminación.

EMIGRACIO I SOCIETAT A CINCTORRES (1787 - 1791)

La població valenciana del segle XVIII és una població en creixement continu i poderos. A Cincorres aquest increment demogràfic l'encetem alguns decenis endarrerits i mai fou molt important. L'any 1692 la seua població havia assolit una xifra pròxima als 729 habitants. A primeries del segle XVII perd un 10 per cent del seu veïnat a causa de la Guerra de Successió i les crisis de subsistències del primer decenni. Al voltant de 1735 el nombre dels seus habitants encara tant sols hi és de 657. El cens de Floridablanca (1787) recull 957 habitants i a les acaballes de segle tan sols s'arribat als 1125.

Aquest mandros augment no pot ésser explicat per un model demogràfic de crisis de subsistències generalitzat a lo llarg de tot el segle. La perduda repetida de la collita acompanyada de tant en tant pels brots de malalties podria haver-hi frenat el creixement numèric. Ara bé, més del 18,37 % de la població passa dels cinquanta anys i un 21,83 % dels infants arriba als set anys de vida. Una sorpresa més gran: la taxa de nupcialitat és del 48,06 per cent i la mitja de naixements de 21,11 % cadascun any.

Per tot això, aquest creixement lent de Cincorres sembla haver estat degut a l'emigració a causa d'un baix nivell de desenvolupament econòmic. Aquest fet no va passar-hi desapercebut a Cavanilles quan ens visita l'any 1791. A les seues **Observacions** assenyala que "varios que habitaban antes en Cincorres se han domiciliado en otras partes más populosas". Els motius d'aquesta emigració encetant un flux constant i nombrós d'emigrants que ha pervingut fins als nostres dies.

1. La pobresa de la terra.

Les dificultats per les que passen els 87 llauradors i 26 jornalers que viuen de la terra eren ben paleses & ulls de

Cavanilles. Malgrat que "los montes dexan aquí una corta anchura y buena porción de campos de mejor condición" que podrien donar fins "20.000 cahíces de trigo", "es tan quebrado este terreno, tan descarnadas y duras las peñas calizas que lo cubren, tan estéril por lo regular el suelo", que "reducidos los de este pueblo a la cosecha de granos, es increíble el sobresalto en que viven hasta recoger las cosechas. Son frecuentes las nubes de granizo en Junio y Julio, quando los campos espigados prometen lo necesario para subsistir, y las repetidas pérdidas mantienen siempre vivos los recelos de que se renueve el daño". L'abundància d'hiverns rigorosos i estius secs amb pedra o pluges a destemps fa que les collites i conseqüentment els preus agrícoles se'n ressentiren. Així l'any 1735, trobem 23 "pobres de solemnidad". Aquest 15,73% del total de la població, en molts casos, deixen el poble i s'estableixen en una altra part. Aquesta situació s'agreuja a les darreries de segle quan l'assot de la fam es va deixar sentir de bell nou per la crisi de la indústria de la llana.

2. La crisis de la indústria de la llana

Les darreríes del segle XIV i la primera meitat del segle XV son moments de dinamisme i prosperitat per la llana de Cincorres. Any darrere d'any, els comerciants italians de la Companyia Dantini di Prato compren a bon preu gairebé tota la llana. Mal que bé el comerç de la llana és mantingué durant els segles XVI i XVII. Al segle XVIII les torbacions de la Guerra de Successió, la pesta de Marsella de 1720, que interrompé el comerç llaner tradicional amb la Provença i Llenguadoc, i el que "han muerto los que poseían los mayores caudales y los herederos no han querido continuar las fábricas (de llana) que fueron el principio de su

fortuna" enceten una crisi de la que Cincorres jo no s'en eixirà.

L'any 1787 encara trobem 16 "Fabricantes de lana" i 107 artesans ocupats amb el seu teixit. Malgrat que l'any 1791 "casi todos se ocupan en manufacturar lanas, unos sin discontinuar el oficio, y otros en los momentos que quedan libres después de cultivar los campos" tant sols hi han "treinta telares" amb els que "apenas se manufactura la mitad de la obra que en Castellfort".

Aquesta crisi fomenta l'emigració al no haver-hi prou treball per satisfer totes les necessitats ja que els artesans adinerats i amb capital per "fomentar de todos modos el ramo de la industria establecido" "retiran muchos sus fondos, destinados antes a las fábricas, y reducen a un ocio involuntario infinitos brazos útiles".

3. La classe dirigent

L'any 1787 un 12,87 % de la població "viven de sus rentas" o del sou que reben d'aquestes rentistes, com és el cas dels 10 criats censats.

Els fabricants de llana mancaren d'una ideologia industrialitzadora i reinvertiren sovint els beneficis de la llana en la recerca d'un títol nobiliari. A Cincorres el procediment emprat per guanyar prestigi i pujar un grau més alt de consideració social fou sol·licitar el títol d'**hidalguia**. Els cens de Floridablanca parla de 5 **hidalgos** que, segons Cavanilles, l'única preocupació que tenen es "salir del número de los artesanos para aumentar el de los ociosos que viven de sus rentas". Alguns d'ells "no se contentan con privar de sus caudales al comercio (de la llana); quieren que se olviden hasta el medio con que los aumentaron (...) Trastornadas de este modo las ideas se establecen en otros pueblos, se olvidan de su patria, de sus vecinos, y no pocas veces de sus parientes".

Junt amb aquests un advocat i un escriba controlen el poder municipal. Un exemple el tenim amb l'advocat Ramon Dalp, Alcalde Mayor desde 1766.

L'Església representa el 4,16 % de la població de Cincorres. Un "cura de almas", un "Teniente de cura" i nou "Beneficiados". A més un sagristà i dos acòlits atenient les necessitats espirituals i l'escolarització del poble. Així Cincorres conta amb 3 estudiants de llatinitat.

No coneixem els cabals de l'Església. Amb tota seguretat aquests provenien d'una mena d'impost general que cobrava a tothom: el delme. Amb aquests ingressos es mantenia la clerecia i suportava les obres de beneficència.

Eclesiàstics com el Dr. Pedro Colomer foren capdevaners de la Il·lustració. Colomer a més de bastir l'Església donant així treball a no pocs i de dur les innovacions de tècniques de conreu i els ajuts de la Real Sociedad de Amigos del País de Valencia, dona a conèixer la nostra terra. Gràcies a la seua informació i a les correccions per ell introduïdes al **Mapa Geografico del Reyno de Valencia**, fet per Tomás López i publicat a Madrid l'any 1788, la comarca de Els Ports es va conèixer amb tot detall per primera vegada.

Un home del talant del rector Colomer no podia traure's als esdeveniments i circumstàncies que no va fer possible que "reynara entonces la abundancia". Llurs relacions amb la Sociedad Económica així ho evidencien. Valga com exemple que l'any 1777 gestiona "los Dotes ofrecidos en 20 de agosto a los mozos i doncellas labradores" i el mateix any envia una "Representación haciendo presente la necesidad de un Pósito de trigo para socorrer a los pobres y de que se promueva la enseñanza a jóvenes". Anys després altres capellans del poble difondran les notícies recullides a **Semanario de Agricultura**

y **Artes dirigido a los Párrocos**, a fi d'alleujar les necessitats.

Vicent GIL i VICENT.

BIBLIOGRAFIA

Les cites a CAVANILLES, A.J. **Observaciones sobre la Historia Natural, Geografía, Agricultura, Población y Frutos del Reyno de Valencia**. Madrid, Im. Real, 1795 (red. facsimil, Valencia, 1981) pp. 22-23, t. I.

Les xifres s'han elaborat de les recullides a CASTELLO, J. **El País Valenciano en el Censo de Floridablanca (1787)** Valencia, I.A.M., 1978, p. 386, i CAMARENA, J. **Padrón demográfico-económico del Reino de Valencia**

¿1735?. Valencia, U. Valencia, 1966, p. 16.

Les dades del Dr. Colomer a LOPEZ, T. "Relaciones Geográficas, Topográficas e Históricas del Reino de Valencia. Hechas en el siglo XVIII", **R.A.B.M.** (1916-1920), pp. 407-410, i al ARCHIVO REAL SOCIEDAD ECONOMICA AMIGOS DEL PAIS DE VALENCIA, C-6, leg. VI, Obispado de Tortosa, núm. 4.

La industria de la llana als segles XIV i XV a MELIS, F. "La lana della Spagna mediterranea e della Barberia occidentale nei secoli XIV-XV", **Mercederes italianos en España**. Sevilla, U. Hispalense, 1976, pp. 143-157.



Amics de Cinctorres:

Vull començar aquest any presentant-vos la primera col.laboració inclosa dins d'una serie de qüestions que us presentaré, si ens ho permet la salut i la providència, i que portrà el títol genèric de "**problemes antropològics**". L'objectiu de totes les meues intervencions estarà ajudar-nos a realitzar l'autoconeiximent, si és que aquesto és possible. L'**Antropologia** és una disciplina teòrica i pràctica que no te més de cent anys d'existèn-

PROBLEMES ANTROPOLOGICS

cia i es compon de dues branques bàsiques anomenades **Antropologia Filosòfica** i **Antropologia Científica** o **General** (plantejant les ccses molt generalment). Clar que cadascuna de les esmentades branques de l'Antropologia inclou un conjunt molt nombros de temes relatiu a l'home, tots importants sense dubte, que ens fan meditar i reflexionar sobre la nostra identitat. Pensadors com Max Scheler, Helmut Plessner, Arnold Gehlen, Martin Heidegger, Jean Paul Sartre, Maurice Merleau-Pontu, Juan David García Bacca, etc., són alguns dels més qualificats autors i "creadors" dins de l'àmbit de l'Antropologia Filosòfica. James Frazer, Claude Levi-Strauss, Margaret

Mead, Lucy Mair, Irenäus Eibl-Eibesfeldt (de l'Institut Max Planck, i que per cert l'hem vist aquest dies a la Universitat de València i de la Universitat Complutense de Madrid sobre el tema "Filosofia i Genética", etc., són alguns del científics que formen part del grup de creadors de l'Antropologia General. Però encara hi ha molta cosa per a fer per tal d'aconseguir que l'Antropologia es pugui assumir com un dels sabers més interessants dins de la cultura del segle XXè i el món de l'intel·lecte deu treballar en aquest sentit per aconseguir-ho, perquè tenim l'obligació intel·lectual de meditar sobre el problema més greu que ens podem plantejar i que es pot enunciar interrogativament d'aquesta manera: **qué és l'HOMME?** (Des de la nostra personal perspectiva la pregunta theo-lògica no es pot problematitzar si abans no hem pensat sobre l'estructura essencial del ser de l'home i sobre les seues possibilitats metafísiques d'abertura a l'Incondicionat, el que no signifiqui ni la reducció de la teologia a l'antropologia, ni coses paregudes, tasca a la es dedicaren alguns pensadors de l'esquerra hegeliana).

El tema o problema que he escollit per enguany estarà una petita qüestió sobre **l'Antropologia Filosòfica** que es pot enunciar així: Com podem fer una aproximació a la definició no-naturalista de l'home?, o el que és igual: a més d'una definició naturalista de l'home que situe dins l'escala filogenètica animal ocupant un lloc molt desenvolupat del procés de l'evolució, és possible fer-ne d'altra més comprensiva que vegui a l'home com a un ser irreductible a l'àmbit de lo biològic i, per tant, que es puguin reconèixer els límits de les estructures biològiques com a tals? Us avanço que dins d'un altre article m'ocuparé de presentar-vos una reflexió crítica

del procés d'hominització i del procés d'humanització tal com els presenta l'Antropologia Científica i llavors vorem una definició naturalista de l'home. Aquest problema ha tingut ja moltes i variades respostes, i una de les primeres i, al menys per a mi, fonamentals ha estat la donada per el filòsof alemany Max Scheler dins d'una obra titulada "Die Stellung des Menschen im Kosmos" de 1928 i que amb prou llibertat traduïm com "El lloc de l'home dins del Cosmos".

La primera pregunta que podem formular sobre aquest problema és aquesta: quina es la tasca d'una Antropologia Filosòfica dins la cultura actual? El capítol sisè de l'esmentada obra ens presenta la qüestió amb unes formoses paraules: "La missió d'una Antropologia Filosòfica és mostrar exactament com l'estructura fonamental del ser humà...explica tots els monòpolis, totes les funcions i obres específiques de l'home, i. e., el llenguatge, la consciència moral, les ferramentes, les armes, les idees de justícia i d'injustícia, l'Estat, l'administració, les funcions representatives de les arts, el mite, la religió i la ciència, la historicitat i la sociabilitat". Doncs bé, ara preguntem com explica M. Scheler l'estructura fonamental de l'home, i tenim que contestar que "El lloc de l'home dins del Cosmos" comença per situar a l'home dins de la totalitat del ser, com feia el naturalisme, que filosòficament fou un monisme materialista, M. Scheler replanteje un dualisme antropològic ja clàssic dins de la cultura d'Occident, que inclou a l'home dins de dues realitats: una realitat animal, on es defineix a l'home com un ser psico-físic, i una realitat espiritual definida per dues conceptes importants com són la noció de valor i la noció d'esperit, el que implica la capacitat de l'home per a dirigir-se fins el món i contestem

que el mon és una realitat que tan sols existeix per a l'home, i. e., per aquell ser dins del qual funciona l'Esperit. (Cfr. també dins d'aquesta línia M. HEIDEGGER, "Einführung in die Metaphysik", c. 4, part 3ª: "Sein und Denken").



Per a M. Scheler, la vida, el ser psicofísic corre o travessa diferents graus, els estadis més importants dels quals són: 1. L'impuls afectiu. 2. L'instint. 3. La memòria associativa. 4. L'intel·ligència pràctica. L'estudi de la vida que fa M. Scheler dins del primer terç del segle XXè, fonamentat per les ciències natural i humanes, és un intent rigorós de refutació de la definició aristotèlica de l'home com una substància física de naturalesa racional, on la racionalitat es composava de dues dimensions: el pensament i la voluntat. Racionalitat, però reduïda a l'àmbit de lo humà, i. e., que tan sols l'home es considerava com un ser racional, intel·ligent. Si acceptem que les tres fonts bàsiques, d'on es desenvolupa la noció d'home dins la cultura occidental són la religió judeu-cristiana, la filosofia grega i la biologia i la psicologia genètica del segle XIXè, també tindrem que acceptar que la crisi del concepte de "naturalesa humana", entesa aquesta com una naturalesa racional, agarre força dins del nucli teòric de

l'Il·luminisme (s. XVIIIè) i des d'ací es desenvolupa per banda dels estudis del Prof. Köhler sobre els homínids a les Illes Canàries, del Prof. Vatsuro, del Prof. Lorenz, etc. Avui, des d'una perspectiva general filosòfica i científica ja no podem dir que tan sols l'home és un ser intel·ligent perquè sabem que hi han d'altres animals que també ho són. Però el problema és aquest: la diferència de l'home i dels demés animals, és tan sols una diferència de grau d'intel·ligència o existeix entre ells una diferència essencial i específica, algo que ni l'intel·ligència ni la voluntat esgoten com a tals? I ací és on es plantejen les divergències filosòfiques i científiques: uns pensen que l'intel·ligència i la voluntat són dues dimensions específiques de l'home i exclusives d'ell, i altres neguen l'existència d'aquesta diferència (com Darwin, Schwalbe, W. Köhler, etc.), i al negar-la neguen també qualsevol nivell de ser metafísic i la relació específica de l'home i el seu lloc específic dins del Cosmos estan per damunt de l'intel·ligència i de la voluntat (o facultat d'escollir lliurement). Per a M. Scheler, el fonament o principi que fa de l'home un ser obert al mon és alguna cosa oposta a tot lo que siga vida, i l'anomena amb una paraula molt comprensiva que inclou la racionalitat, l'intuïció de les essències i determinats aspectes de l'afectivitat i de la voluntat (l'amor, la bondat, l'arrepentiment, etc.). Aquesta paraula és el terme alemany "Geist" que podem traduir per l'Esperit.

Dons bé, la PERSONA és el centre actiu on l'Esperit es manifesta dins del context del ser finit. M. Scheler defineix l'Esperit com una realitat, la propietat bàsica de la qual és la seua independència de tot el que pertany a la vida orgànica vegetal i animal, perquè és un principi d'indeterminació, i la seua llibertat i autonomia existen-

cial, aspectes que fan del ser espiritual un ser lliure front al món que traueix els centres físics de resistència com "objectes". Així, l'Esperit és essencialment definit com objectivitat. Però l'activitat més específica del ser espiritual que és l'home és l'ideació, activitat més específica del ser espiritual que és l'home és l'ideació, activitat entesa com l'acció de comprendre les formes essencial de l'estructura de l'Univers, i els coneiximent que l'home pot rebre per banda de l'esmentada actividad de l'Esperit són coneiximents, la validesa dels quals va més enllà de l'empíric i és el que dins d'un llenguatge rigorosament filosòfic anomenem "coneiximents A PRIORI". Segons M. Scheler, aquest con^oeiximents de les essències realitza dues funcions importants: 1^a Ofereix a totes les ciències positives els seus axiomes fonamentals. 2^a. Suposa per a la Metafísica la finestra d'apertura a l'Incondicionat, tenint present que l'organització racional està sota el devenir de la història i no és, com pensava Kant, una realitat perennis.

Voldria acabar aquest petit article amb aquestes paraules: M. Scheler presente l'Antropologia Filosòfica com un saber-pont entre les ciències positives i la Metafísica, de manera que és impossible construir aquest saber d'esquena a la ciència, pero es tracta d'un saber que va més enllà que la ciència. A més a més, el model antropològic shelerià és també un rebug d'una ontologia materialista i d'una biologia naturalista, tanmateix com un projecte frontal a les perspectives sensualistes-empiristes de la naturalesa humana i a les teories vitalistes dels darrers dos-cents anys d'investigació i reflexió filosòfica (per exemple un rebug del model de David HUME o del model de Friedrich NIETZCHE).

Finalment i per concretar encara alguna cosa més, podríem preguntar si el model shelerià es pot mantindre

com un model definitiu sobre la realitat humana. Des de la nostra perspectiva creem que no ho és, perque dins del àmbit humà no hi ha res definitiu o perfecte (perfecte amb el sentit d'acabat definitivament). Manques moltes coses a explicar, per exemple: com està organitzada la racionalitat dins d'un projecte epistèmic realiste? D'on s'originen els principis del saber en general, i. e., els primers principis radicals, els exiomes generals i particulars, les teis, les definicions, etc.? Quins són els mètodes fonamentals de l'anàlisi ontològic i científic de la Realitat? Etc. L'explicació de la relació NATURALESA-RACIONALITAT pensem és des de la nostra perspectiva, el problema que ens pot aproximar a captar una idea relativa del ser de l'home, perque des de la nostra mirada creem que el problema filosòfic més radical consisteix en explicar la relació SER-PENSAR o, el que és lo mateix, la relació LOGICA-ONTOLOGIA. Però, no estem allunyant-nos del problema que ens implica? Creem que no. Una abraçada del vostre company,

Josep VT. CARCELLER-MILIAN.



P-D- Aquest article el dedico in Memoriam de En Francesc Carceller Ejerque, el meu avi, que va morir aquestes dies darrers de l'any 1985 i que fou un bon home amb el bon sentit de la paraula, com digué Antonio Machado.

Galería de cinctorranos ilustres

AGUSTINA CLIMENT MILIAN

Baja de estatura y un poco encorvada, con paso lento y seguro, la Sra. Agustina iba y venía de la iglesia. Su tarea, la principal, era dar culto a Dios, a quien amaba entrañablemente. Mujer de Iglesia, vivía la fe que profesaba totalmente.

De la Sra. Agustina todos tenemos un buen recuerdo: su bondad y amabilidad.

Un medio para unirse a Dios y servir a la Iglesia en el culto fue el órgano y el armonio. Sus manos pulsaban las teclas con maestría y seguridad. La Sra. Agustina fue largos años organista de la parroquia de Cinctorres. También la confección de formas para la eucaristía estaba a su cargo.

Hija de José María Climent, de Cinctorres, e Isabel Milián, de Morella, nació en Cinctorres a las tres de la tarde del día 23 de Mayo de 1902, siendo bautizada ese mismo día por el cura regente don Andrés Segura. Se le impuso el nombre de María Agustina. Su partida de bautismo se conserva en el archivo parroquial.



Todos la llamábamos familiarmente con el nombre de la "tía Agustineta del Camarero". Siempre fue "pequeña", "diminuta"... con sencillez y con virtud humana y cristiana. Siempre estuvo cercana a todos. Siempre inspiró confianza y respeto.

Dejó Cinctorres con harto pesar, pero sin protestar, obligada por la necesidad, dando gracias a Dios por tener tan a mano la solución protectora de su ancianidad. Contenta y satisfecha.

En Alcora resplandeció igualmente su virtud. Ya sin poder tocar el armonio, al lado de sus buenos sobrinos los cuales captaron muy de cerca su madurez como persona cristiana, vivió sus tres años últimos, su ancianidad y su enfermedad. Sin quejas, sin molestar a nadie, con amor, con especial y extraordinaria edificación, y con una renuncia total a lo material.

También tenía su diversión preferida: le gustaba ver los toros por televisión. Con ello disfrutaba enormemente.

Alcora la vió nacer para la vida eterna el 20 de marzo de 1963, a los 80 años de edad.

Permaneció soltera en su vida, pero comprometida a Dios y al servicio de los hombres.

La Sra. Agustina Climent fue una cinctorrana ejemplar.

SERAFIN SORRIBES CARCELLER

Galería de cinctorranos ilustres

EL M.I. SR. D. Manuel Eixarch y Santapau, Canónigo doctoral de la Catedral de Teruel.- Nació el año 1854 en Cinctorres(Maestrazgo), de una familia de agricultores bien acomodados, que dieron educación muy cristiana a todos sus hijos. Hizo sus estudios de Filosofía y Teología en los Seminarios de Valencia y Tortosa, siempre con las más brillantes notas. Se graduó de doctor en Sagrada Teología y se licenció en Derecho Canónico en el Seminario de Valencia.

Comenzó su carrera sacerdotal siendo coadjutor de la parroquia de Forcall. Al año fue trasladado a la de Santa María la Mayor, de Castellón, y luego fue nombrado vicario de ayuda-parroquia de San Miguel de la misma ciudad. Allí se distinguió por su laboriosidad, por su afable trato y por el celo demostrado en la predicación, para la cual tenía relevantes dotes.

En 1885 fue nombrado regente de la parroquia de S. Carlos de la Rápita, en donde el cólera morbo causaba estragos. Allí trabajó, con desprecio de su vida, por la salvación de sus feligreses enfermos.

Al comenzar el curso escolar de 1885 a 86, fue nombrado director del Colegio de primera y segunda enseñanza de San Luis de Tortosa. Ejerció este cargo durante cinco años, con notable progreso del colegio. En octubre de 1890, y mediante oposición, fue nombrado canónigo doctoral de Teruel, cargo que desempeñó hasta su fallecimiento. Fue catedrático de Filosofía, Teología y Derecho Canónico en aquel Seminario, y alma de muchas asociaciones piadosas.

En Valencia enfermó, y después de muchos sufrimientos entregó su alma a Dios el 9 de abril.



CINCTORRES EN CASTELLON Y VILLARREAL ROTULACION DE UNA CALLE

Recientemente la **Corporación Municipal de Castellón** ha rotulado una calle de su ciudad con el nombre de **CINCTORRES**.

Esta calle se halla en el Barrio del Rosario, a la salida de Castellón, por la carretera de Alcora.

También el **Ayuntamiento de Villarreal**, por acuerdo del 29 de agosto de 1985, ha dedicado una calle a nuestro pueblo. Se halla entre las calles José Nebot y Santa Catalina, en las cercanías de las calles Calvario y Almazora, no lejos del Campo de Fútbol.

Agradecemos a las Corporaciones Municipales de Castellón y Villarreal esta deferencia con nuestro pueblo, al perpetuar y dar a conocer así el nombre de Cinctorres.

OPINIONES Y CRITICAS

Esta sección recoge las opiniones y críticas que del "BOLETIN CINCTORRES 84" hacen nuestros lectores.

Se seleccionan algunas frases de las muchas cartas recibidas y se omite, en general, su procedencia.

En casos especiales y por considerar de interés todo su contenido, se reproduce íntegra la carta, con la aquiescencia escrita y el nombre de su remitente.

Todas las cartas son contestadas personalmente, agradeciendo sus comentarios favorables y las observaciones en nombre de nuestros lectores y colaboradores, a quienes (aunque inmerecidamente) represento.

Todas, a su vez, son archivadas por años y procedencias y me gustaría ponerlas a disposición, de todos, en un álbum como el que cada año hacemos con las fotografías de los Certámenes de Pintura.

Quizá, después de mi muerte, cuando Dios lo disponga, se haga realidad esta operación mía, muy particular.

Podrían así todos participar de las emociones y sentimientos que la lectura de nuestro estimado BOLETIN produce en los cinctorranos y sus lectores.

A todos MUCHAS GRACIAS.

Manuel Boix Querol



Recibí el "Boletín Cinctorres 84" las vísperas de los Reyes Magos y para mí ha sido el mejor regalo del año. Lo encuentro muy ameno, instructivo y muy bien editado, de la mayoría de las cosas, si no fuese por este medio de comunicación no se enteraría uno de lo que pasa en el pueblo, cosas que le han pasado a uno mismo, a sus amigos, etc.

Lo leí todo de un tirón, me gusta el primero que recibí, pero mucho más éste, pues todo en él es distracción, en fin me gustan todos los que tengo, porque todos hablan de mi pueblo.

Después cuando vas leyendo los artículos "Pi Redó", poesías de Arman-

do, Nuria Calvo, Antonio Gerona y un largo etc.

Todos los de la Redacción sois formidables.

El día que pensasteis en editar el Boletín Cinctorres, seguro que fue una iluminación de la Virgen, de tantas cosas buenas que ella sabe hacer.

Yo, desde estas líneas os doy ánimos para que podáis continuar como hasta ahora lo venís haciendo y que la Santísima Virgen nos proteja y una cada vez más a todos los hijos de Cinctorres ausentes y presentes es el deseo de este "cinctorrá". ¡¡¡Viva la Virgen de Gracia!!! ¡¡¡Viva Cinctorres!!! FRANCISCO FERRANDO QUEROL. Barcelona.

Muy estimado D. Manuel:

En primer lugar pido disculpas por la demora en acusar recibo del envío del ejemplar de el BOLETIN CINCTORRES-84, que con tanta amabilidad y deferencia se ha dignado enviarme. Achaques de salud y otros acontecimientos familiares me han restado tiempo para agradecerle de todo corazón tan estimado y esperado obsequio.

Me pide la opinión que me merece esta nueva y mejoradísima edición del Boletín. Magnífica, D. Manuel, magnífica y lograda, en constante y progresiva superación. Se va ganando año tras año, en experiencia y coordinación. Interesante. Como si se aplicara el lema de moda: "Mejor que la del año anterior e inferior a la del próximo año".

Mis felicitaciones personales y - como cinctorrano- mi agradecimiento por ofrecer a nuestro pueblo una publicación digna, interesante y atractiva, que tanto enaltece los valores culturales y espirituales de Cinctorres. Un pueblo que, a través del Boletín, se va dando a conocer. Y a estimar.

Magníficos los reportajes gráfico-literarios de nuestras anteriormente olvidadas Ermitas, en la actualidad milagrosamente restauradas por la ejemplaridad patriótica y religiosa de unos buenos cinctorranos. La Ermita del Calvari, la de Sant Pere Màrtir y la de Sant Lluís Bertrán, que junto a la de la Mare de Déu de Gracia, en su modestia, constituyen el mejor patrimonio espiritual de ese magnífico pueblo bovalarense, que es consciente, una vez más, del valor de sus creencias y tradiciones. Tan sólo estas aportaciones histórico-literarias justifican sobradamente la importancia y necesidad de una publicación local que, por ahora, es, con mucho, la mejor de toda la comarca morellana.

Por no hacerme demasiado largo, omito comentar la densa y extraordi-

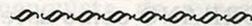
Hemos recibido el BOLETIN y después de leerlo casi todo (me falta muy poco) veo que la gente se entusiasma colaborando con poesías y artículos que hacen de él un BOLETIN muy digno y apreciable culturalmente para los cinctorranos y los amantes de Cinctorres. Gracias por todo y que la ilusión y el amor a Cinctorres no decaigan. FRANCISCO PAUS VIVES.



M'agrada tot perquè veig en ell l'alenar del nostre poble. Crec que aconseguix conjuntar el PASSAT (algunes pàgines són propies d'una revista d'investigació històrica) amb el PRESENT (cròniques i estudis del moment). Tampoc falta, en alguns articles, una proposta de FUTUR. DOMINGO ESCUDER. Rabal de Crist.



Desde luego, para todos los cinctorranos, ausentes del pueblo, nos hacéis pasar unos ratos de gran satisfacción, enterándonos de todo lo que allí sucede, admirando lo que prospera, lo que se reconstruye, como ha sido este año con las Capillas y ermitorios del Calvari, St. Luis y St. Pere, que han quedado muy bonitas. Nos damos cuenta de los muchos cinctorranos que hay tan listos y tan inteligentes. Enhorabuena y una felicitación muy cordial para todos. M^a N. y M^a A. GASULLA.



naria aportación de las otras innumerables secciones que completan el Boletín. Solamente diré que todas ellas son de mi agrado y todas las he leído con inmensa satisfacción. JAIME BORDAS ORTI. Gandía.-Valencia-.

Apreciado CINCTORRANO:

He recibido la Revista BOLETIN CINCTORRES 84. Una vez más gracias por la atención que por su envío tiene: pues aparte de ver en ella el palpitar de nuestro pueblo, el vivir en nuestras calles, el respirar nuestro aire, nos sentimos tan pléticos, que todo lo que hay en nuestro pueblo, lo sentimos cariñosamente nuestro, por eso todo lo que sentimos y pensamos de él, nos los apropiamos como nuestro, cosa injusta pero propia y a la par virtuosa creo yo, por hacernos sentir ese sentimiento que despierta todo aquello que mucho se quiere y mucho se añora cuando se está lejos.

¿Qué son todas las calles del pueblo?...¿Qué todas las partidas de su término?...Son, para este cinctorrano, que agradece el envío del BOLETIN y muy sentidamente agradece la difusión de su cultura, de su historia por traérnosla latiendo en sus páginas, todo ello es, como dijo el poeta, "algo que explicar, no puedo".

Todos sus caminos, sendas y vericuetos fueron pisados por mí desde muy niño, como pastorcillo imberbe; aquello que desde niño se pisa, se corre o canta, y las más veces se llora, aquello D. Manuel, Ud. mejor lo sabe que yo, antes deja de latir el corazón que lo olvidamos, por nuestra ausencia, al leer tantas y tan gratas nuevas en el Boletín, gratas porque las llevamos en la sangre, y nuevas por ver como la historia de nuestro pueblo, vive cada día con más realidad, gracias a la continua labor de un generoso CINCTORRANO como usted.

Con mi sincero
afecto, su atento
tocayo.

MANUEL
GUARDIOLA
CASANOVA.



Cada año el BOLETIN es más interesante, recordándonos cosas de nuestro pueblo que realmente nos gustan a todos. Me ha hecho muchísima ilusión ver publicada mi fotografía junto a uno de los cuadros que presenté, aunque el cuadro que ha salido fotografiado no es el cuadro por el que me dieron el premio; el premiado fue un bodegón, que es el que se quedó en CINCTORRES, en el Museo. TREMEDAL QUE-ROL GASULLA.



Recibí nuestro esperado y amado BOLETIN. ¡Qué majo y cuántas alegrías nos dais! El Señor os lo pague con creces; sabes las cosas que nos enteramos de nuestro pueblo, creo que todos se alegrarán. EL EDITORIAL, precioso y las Hermanitas, qué bien lo ha puesto Mn. Ramón; Dios permita que no se marchen de Tortosa. CARMEN GASULLA. Benicasim.



Recibimos un año más el BOLETIN CINCTORRES 84, agracediéndote sinceramente tal atención, así como los escritos que sobre Domingo (q.e.p.d.) se publican en el mismo. Nuestra más cordial felicitación por el auge que está tomando la difusión del citado BOLETIN, con el cual se dan a conocer la Historia y problemáticas de nuestro Cinctorres. También son dignos de destacar la cantidad y calidad de su contenido que va aumentando en cada nueva edición. MANUEL IBÁÑEZ GARCIA.

Colegio San José. Tortosa.

20 de Febrero de 1985.

RADIOGRAFIA DEL BOLETIN-CINC-TORRES 84, por el nonagenario cinc-torrano Manuel CASANOVA GASULLA, Pbro.

Sr. D. Manuel Boix Querol

Villanueva i la Geltrú

Apreciado amigo y paisano en el Señor: Cuando recibí el "Boletín Cinctorres 84" lo primero que hice fue darle un vistazo rápido y superficial sobre todas sus páginas, curioseando los epígrafes de sus artículos y los nombres de sus autores...

Al día siguiente, inicié su lectura reposada, profunda y reflexiva, que duró algunas semanas...; y aprecié la variedad de su contenido y la multiplicidad de estilos literarios, resultando su lectura, en general, amena, útil y agradable; y me imaginé su conjunto, como un gigantesco mosaico con su amplísima superficie que ofrecían sus 122 páginas, en las cuales había incrustadas más de cien figuras y figurillas de distintos tamaños y variados contornos, que son los artículos en ellas impresos...; resultando un conjunto maravilloso...

De las mismas distinguiría: lo referente a las ERMITAS; la restauración de lagunas de ellas y su minuciosa descripción; relatos ilustrados con abundantes clichés...También ORDENACION SACERDOTAL; relación de la solemne ceremonia religiosa, presidida por el Sr. Obispo, y que por primera vez se realizó en nuestro magnífico Templo parroquial; y sería de desear que en adelante se repitiera alguna que otra vez...Asimismo, el artículo SOLILOQUIOS, que he releído con agrado y me impresionó hondamente, por su contenido y por su estilo, a la vez, erudito y deleitable; y ha suscitado en mi espíritu sentimientos encontrados de gozo y de dolor, a tenor de su contenido...Final-

mente, me congratula la labor investigadora del erudito José Eixarch Frasnó en DOCUMENTOS CINCTORRANOS; por mi parte le aliento a que prosiga esa tarea en archivos y bibliotecas...

Felicito a la DIRECCION y REDACCION del "Boletín-Cinctorres" por su labor valiosa, animándoles a proseguir esa tarea en pro de la cultura de nuestro pueblo...

Estimado D. Manuel:

Recibí a su debido tiempo el Boletín de Cinctorres que tan amablemente me envió. Los dos años pasados los he tenido bastante ajetreídos y con un objetivo que me absorbió casi todo el tiempo. Pienso, dada su bondad, que nunca es tarde para dar las gracias por su atención y, sobre todo, por su dedicación a nuestro pueblo. Confieso y no son palabras vanas por quedar bien, que me admira la línea ascendente que lleva el Boletín. Lo que parecía imposible mejorar se ha superado. Impresionantes, las aportaciones de tanto cinctorrano diseminado por ese mundo. A través de ellos conocemos mejor nuestra tierra y nos la hacen amar más. Es un hecho que lo hizo posible aquel que coordinó, dedicando su tiempo, los trabajos de todos. Los cinctorranos nos sentimos agradecidos por su labor.

Le envió unas notas por si las considera apropiadas para llevarlas un día a las páginas del Boletín. Puede resultar un tema controvertido pero considero que está suficientemente probado. La reconquista de nuestra zona, hecha por aragoneses, es indiscutible. Y ahí está el señor de Alagón del que nos hablaba D. Serafín en uno de sus artículos.

Un abrazo. JOSE JOAQUIN PEREZ. Zaragoza.

Estimado Sr. y amigo:

Llegó un año más vuestro regalo de Reyes; que más que BOLETIN es un libro lleno de sabrosa historia y amenidades. De ahí que resulte entretenido al máximo a todos los niveles intelectuales. La ilustraciones que contiene en abundancia ayuda a los que somos foráneos a interpretar debidamente cuanto en él se inserta.

Cada año que pasa me asombro más y más al descubrir la cantidad de personajes ilustres y plumas relevantes que nacieron en vuestro terruño. Desde el eclesiástico al banquero, pasando por la medicina, historiadores, comerciantes, poetas, filósofos y un largo etc. que espanta a cualquiera, proviniendo de un pueblo con un censo de población tan mínimo. Perdona que me atreva a decir que me da la sensación de que el vientre de las respetables cinctorranas es como el de las "almejas perlosas", y que al abrirlas, rara será la vez que no se obtenga premio. ¡Es elocuente!

Otro de los conceptos que me maravilla es la sinceridad del cinctorranos cuando con soltura se esplaya sobre inmaculado pergamino: "yo creo que se deleita cuando descubre públicamente y sin rodeos su procedencia humilde", lo cual aún lo ennoblece más. Igualmente desempolváis la historia de vuestros ilustres personajes, como dedicáis un verso al pastor más humilde del terruño, como abris los sepulcros de vuestros antepasados y les introducís amorosamente un bello ramo de rimas. "La madurez de Cinctorres está muy por encima de las flaquezas humanas". ¡Es asombroso! ¡Enhorabuena, amigos!

En mi corta permanencia como invitado a las fiestas de Cinctorres, crucé por sus calles saludos de complacencia cinctorrana y tendieronme sus manos generosas, sin conocerme. Se preocuparon de mi físico cuando

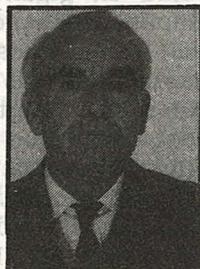
atrevidamente me propuse llevar a la cámara fotográfica la imagen de la yaquilla que más tarde corneó a Toni, uno de los quintos de vuestra población, ofreciéndome con insistencia el amparo de su cancela, cual gesto os honra y agradezco.

Por supuesto que, entre vosotros los cinctorranos, existirán discrepancias de cómo será la manera más afortunada de llevar a buen puerto vuestra querida "Nave", políticamente hablando y que en algún caso las posturas se radicalicen, pero para el caso si hay cordura y lugar donde celebrar asambleas, como los hay, vuestra "NAVE" no lo dudo, saldrá triunfante de entre la marejada. "Vosotros los cinctorranos sois sobrados de generosidad y queridos por aquellos que tuvimos la suerte de rozaros"; y también admirados por todo aquel que os conoce a través de vuestro inmejorable LIBRO.

Una vez más gracias, D. Manuel Boix y...¡gracias Cinctorres!

Un abrazo.

Daniel SANCHEZ
Castellón.



Disfrute de leer, releer y empaparme de todos los artículos que no sé a cuál darle más valor, todo es interesante: Crónica local, Historia, Poesía, Colaboraciones, Reflexión, etc. REMEDIOS TEMPRADO. Barcelona.



EL BOLETIN CINCTORRES 84 es una maravilla y una estupenda labor cultural la que realizan por ese pueblo. ANGEL ALLOZA BENEYTO, gerente de la M.T. del Maestrazgo.

**CARTA ABIERTA
A MI PUEBLO
CINCTORRES,**
por Francisco
FERRANDO
QUEROL



Salí de Cinctorres un domingo frío del mes de enero del año 1940 rumbo al pueblo de Andorra (Teruel) y desde el primer momento yo ya empecé a "añorarme" mucho de mi pueblo, mi tierra, en una palabra del "Maestrazgo".

Aunque he residido en varias provincias, nunca me he olvidado del terruño y aún ahora escribo estas líneas con nostalgia, recordándome de todo lo que atrás se quedó. Cuando me enteraba que había fallecido uno del pueblo me entristecía, pero también me alegraba cuando tenía noticias de la inauguración de algo nuevo, campo de fútbol, polideportivo, piscinas, etc. Ahora vosotros los que quedáis ahí, los que habéis tenido la suerte de continuar en él, sois héroes anónimos por haber fraguado lo que hoy día se está haciendo y cada día el pueblo irá a más y no a menos.

¿Vosotros sabéis lo que significa que aquí en Barcelona, donde yo resido, te encuentres con alguna persona de Cinctorres, Forcall, Morella, etc.?

Entra una alegría de momento tan grande que te crees estar en el "Maestrazgo", y algunos me han dicho a mí mismo que el pueblo es malo y pobre, la tierra no vale nada, pues en aquel momento yo me he puesto pensativo, porque dicen la verdad, pero aunque yo lo sé no por eso voy a olvidar a mi pueblo natal, sus gentes sus costumbres y porqué no decirlo, sus vicios y también sus virtudes.

Ahora que todo hay que decirlo, hay buena gente en la redacción,

amantes de su pueblo, su cultura, también de las tradiciones que tiene muchas y buenas. El BOLETIN CINCTORRES 82 que publicaba el Centenario de la Iglesia Mayor, los sacerdotes que había en la concelebración de la Santa Misa, hijos del pueblo, yo me hacía preguntas a mí mismo; cómo es posible que de una vecindad tan pequeña haya tantos sacerdotes.

Estoy esperando poder ir a las romerías de mayo y luego a las fiestas del pueblo, pues yo disfruto mucho cada vez que puedo ir por ahí. En fin que Dios nos dé salud y todo se andará.

Yo, desde estas líneas que escribo os deseo paz y unión entre todos los cinctorranos, ausentes y presentes y ya que Cinctorres es el pueblo que más beneficios ha recibido de la Provincia, que sepan todos respetarlo y amarlo.

Una vez retirado del trabajo, a mí me gustaría vivir en el pueblo por lo menos en verano, cuando se reúnen los que viven fuera, poder dialogar con ellos, encontrarte con viejos conocidos y hablar del amor al pueblo, cuando se vive lejos del mismo.

Que la Sma. Virgen de Gracia nos acompañe siempre a todos los cinctorranos ausentes y presentes es el deseo de este cinctorranos ausente.

¿Qué debo decir del BOLETIN CINCTORRES 84? Lo mismo que cada año, pero a decir verdad, me parece más aglutinador en la convivencia de Cinctorres. Os felicito, amigo y hermano Manuel; no ahorráis tiempo, ni dinero, ni fe. P. ANTONIO SERRAMIA, escolapio.



CARTA ABIERTA A D. MANUEL BOIX, Director del "BOLETIN-CINC-TORRES".

Muy Sr. mío y amigo:

¡Quién podía pensar que 55 años después, otros hombres y mujeres de Cinctorres, harían posible con su buen hacer, gracias a la publicación del Boletín, conocer la rica historia de un pueblo y hacerla llegar a sus amigos allí donde estén! Gracias.

Han pasado muchos años, habrán cambiado muchas cosas, pero lo que no ha cambiado son las buenas costumbres, en lo moral, social y religioso, esencia viva de los pueblos del Alto Maestrazgo, Cinctorres es un ejemplo de ellos.

Era allá por el año 1930, cuando aquellos hombres de Cinctorres, el tío Nelo, Pepet -¿Quién no recuerda a Pepet por su bondad?- y otros subían cada año a segar al más del Regall (término de Portell) cómo se segaba entonces...con la fals y la soqueta. Allí había un niño, allí estaba su abuelo de masovero. Sí, mi abuelo, y aquellos hombres me enseñaron el camino para siempre, que para ir a Cinctorres se iba por allá, por la Creu del Gelat.

Cinctorres lo tiene todo y de todo. Sólo ver las portadas del Boletín Cinctorres 84, ya lo dice. Hasta tiene una roca. La incomparable y majestuosa

Roca Parda. Es un regalo de la Provincia/Naturaleza para un pueblo. Es el reloj de mediodía para quien la vea de frente. Hay que verla de cerca. Hay que ir allí. Yo, que la he visto durante más de 15 años todos los días, es algo que no se puede olvidar. La tenía de frente a las tierras de mi casa de Portell.

Habrà quien pueda pensar qué motivos tengo para hacer buenos elogios de Cinctorres: sus gentes, sus cosas, siendo de Portell. ¿Por qué?

Aún sin serlo me siento casi como si lo fuera. Nunca he vivido de espaldas a él ni de sus gentes. Tampoco ellos me han dado la espalda.

De niño yo conocí al tío Nelo y Pepet. De joven trabajé unos tiempos en casa Paulino, el sastre. Con Llanse-ro la mili en Paterna, y otros. Llevo muchos años viviendo en Vilanova. Aquí tengo por vecino otro cinctorranajo ejemplar, D. Manuel Boix Querol, que en calidad de director del Boletín le pido si el contenido de esta carta a su juicio es válido para ser publicada en el Boletín, tanto mejor. Es el humilde saludo de admiración a un pueblo.

Atentamente,
Juan PLANAS.



Me ha causado no sólo una buena impresión -tapas de categoría, abundante material fotográfico y cuidada edición- sino que es plausible el espíritu de superación y el interés despertado; sin lugar a dudas el BOLETIN será documento imprescindible de consulta a los futuros historiadores cinctorranos: dentro de poco habrá que consultar el BOLETIN para ver cómo era CINCTORRES en la década de los 80.-JOAQUIN MOYA ULLDEMOLINS.-Colonia.-ALEMANIA.



Con interés esperaba el BOLETIN anual "CINCTORRES" y llegado a mis manos, lo he leído con calma. He constatado con alegría la restauración de las Ermitas de S. Luis Bertrán, del Calvario y de S. Pedro Mártir. Por cierto que si he tardado en acusar recibo del BOLETIN ha sido porque deseaba encontrar en los archivos barceloneses la letra entera de los Gozos de esta última advocación cinctorrana. Por más que lo he intentado no ha sido posible. No he tenido este gozo que supongo también le hubiera alegrado a usted. Encuentro muy trabajada e importante la sección de Historia; muy abundante la de Literatura; interesantes y amenas todas las demás secciones y colaboraciones. S. CASANOVA GINER. Sitges.

Una vez más le doy las gracias por la atención en mandarme el BOLETIN CINCTORRES 84 pues sin ser "cinctorrá" siento gran alegría por saber de esa población; la ilustración y el contenido de todo, me satisface. VICENS RIERA. Pintor.

Lo leo con gusto, pues aunque no soy cinctorrana, sí que pertenezco a la cultura del Alto Maestrazgo y todo lo que se refiere a dicha cultura, me interesa y agrada. Ma PILAR PIQUER AMELA.

Le quedo muy agradecido por su cariñoso recuerdo al remitirme el BOLETIN-CINCTORRES 84 y le felicito de todo corazón por lo magníficamente que está preparada la revista y por el indudable interés de su contenido, claro exponente del entusiasmo con que laboran los cinctorranos en general y en especial los que han "cargado" con la tarea de editar tan bella revista. Para unos y otros, por su éxito en tal empreño, mi admiración y felicitación. DOMINGO FLETCHER VALLS.-VALENCIA.

Veo que la Redacción del BOLETIN sigue con entusiasmo y meticulosidad para elaborar un arco iris armonioso, con la variedad de temas. Gracias y un mensaje de felicidad para el Nuevo Año. NURI CALVO TENA.



Gracias por el BOLETIN CINCTORRES 84; es amplio y denso; muy bien editado. Magnífica la restauración de las Ermitas y la labor de conservar el sabor de lo de siempre. Nuevo sacerdote; y desde luego de POETAS, muchos y buenos. Enhorabuena y a no ceder en el empuje. R. AYMERICH Y POLO.



Acabamos de recibir el BOLETIN CINCTORRES 84 que leeremos y guardaremos con todo cariño. También hemos recibido el de mi madre Elena Castel, pero debo decirte que falleció el año pasado, por lo que te ruego tomes buena nota para darla de baja. Recibe el afecto de esta cinctorrana y el de mi esposo. PURA QUEROL Y JAVIER GUIMERA.

Handwritten initials or mark.

Magnífico me ha parecido el **BOLETIN-CINCTORRES-84**, pero más asombro si cabe, me ha causado la documentada y artística colaboración de todos los que firman sus trabajos, en los que modestamente están los míos.

Guardaré como verdadero tesoro este **BOLETIN-CINCTORRES-84** entre mis libros más queridos.

Sólo encuentro a faltar la formación de una **ASOCIACION DE AMIGOS DE CINCTORRES** que, aportando una cantidad anual determinada, nos permitiera reunirnos un día al año para conocernos y sacar impresiones. Con una comida de hermandad pagada de nuestro bolsillo. Podría ser en las Fiestas de Cinctorres. Es sólo una sugerencia.

Nota de la Redacción: Se acepta la sugerencia y queda abierta la inscripción.

Jose **FABREGAT PLA**. Raval de Crist.

He recibido el **Boletín-Cinctorres 84** ¡Magnífico! ¡Cómo progresa! ¡Qué hermosas fotos en color en la portada y contraportada! Te felicito una vez más.

Tiene un inconveniente...que así que viene a tus manos, ya no te es posible dejarlo. Ha sido un recorrido entretenido por Cinctorres, sus cosas y personas y disfrutando de lo lindo en todos los artículos que allí se encuentran. Fíjate que me he leído de un tirón más de 70 páginas. Todo muy interesante, de mucha cultura. Ninguna falta hace mi colaboración que ya no podría decir cosas tan nuevas e interesantes como las que ahí se relatan. P. ELIAS.

Faré un curt comentari: NI POLITICA, NI SEXE; aixó és una revista del poble i per al poble. Bon exemple per a molts diaris i revistes de llarga tirada i molts lectors. Andavant i sort en l'ajud indispensable de Deu.

L'article: **Història. Ermita de Sant Lluís i la música del Rei Herodes**, crec que ha estat escrit per un parent meu; pel segon apellid, Guardiola i sen de Vilafranca del Cid, deu ser fill de la tia Pilar Guardiola, cusina de la meva mare. Me sento orgullos de tindre tanta familia entre els fulls d'aquest butlletí de CINCTORRES.

Moltes gràcies a tots. JOSE LAFARGA FABREGAT. Tortosa.

No sé cómo agradecerle los envíos que me ha hecho de los Boletines de Cinctorres y de las otras publicaciones, de las que se desprende su apasionado amor por su pueblo en una hermosa, desinteresada y generosa tarea.

En mis viajes del verano no tengo tiempo, desgraciadamente, de pararme a conocer bien cada lugar del camino. Tengo que conformarme con visiones generales y epidérmicas. Gracias al Boletín conozco mejor Cinctorres y trataré de resaltar sus méritos cuando vuelva a pasar por allí. CAYETANO LUCA DE TENA. "ABC". Madrid.

Encuentro el BOLETIN de mucho interés, de todos cuantos en él colaboran, en sus pasatiempos, dibujos, poesías, comentarios, etc. Puedo contemplar en su primera página la gran obra de restauración del Sant Lluís y en el interior la de San Pere y otras restauraciones de interés para la cultura de nuestro pueblo.

Que siga muchos años esta colaboración muy interesante para todos los que allí viven y para los que nos encontramos lejos de nuestra pequeña pero inolvidable patria chica. MANUEL CARCELLER BOIX. Alemania.

Quiero agradecer su amabilidad al dedicarme un ejemplar del BOLETIN CINCTORRES 84 y al mismo tiempo felicitarle y a todos los colaboradores por conseguir que cada año salga adelante de forma más brillante. MONTSERRAT GUARDIOLA COLL.

Acabo de recibir el BOLETIN CINCTORRES 84; lo he ojeado con gusto. Veo que continúa su línea ascendente en colaboraciones y en presentación. Le agradezco la gentileza de este magnífico obsequio. Mn. TOMAS PALLARES. Forcall.

He recibido el BOLETIN CINCTORRES 84 que, año tras año, ha venido a convertirse en un valeroso tesoro cultural desgranando historia, arte, ensayos, sucesos, etc. que no sólo enciende el ánimo sino que apasiona para, con fruición, ir recorriendo sus páginas con auténtica ansia de conocer y saber cuanto bulle, siente, y sucede en el pueblo. Es un trabajo eminentemente humanista para unir a los vecinos y para que los ausentes sigan sintiendo entrañablemente la nostalgia de su pequeña patria. G. ESCORIHUELA. Barcelona.

Observo que mejora muchísimo, tanto en forma como en contenido, tanto religioso, cultural y poético. A. SANCHEZ. La Coruña.

Distingit amic: Gràcies pel seu BUTLLETÍ de CINCTORRES, que és una valiosa informació de tan pintoresca y bonica localitat. Que pugui treballar així durant molts anys i que aquest 85 sigui fructífer. JOSEP MÀ GARRUT.

ARCHIVO DE LA CORONA DE ARAGÓN

ARXIU DE LA CORONA D'ARAGÓ

Agradecemos el envío para la Biblioteca de este Archivo de

Agraïm la tramesa per a la Biblioteca d'aquest Arxiu de

BOLETIN - CINCTORRES 84

Barcelona, 23 de enero de 1985

El Director,

*Amalia - merce
esta*

EL BOLETIN CINCTORRES llega a la Casa de S. M. el Rey, con destino a S.A.R. el Príncipe de Asturias, por mediación de nuestro amigo y colaborador Daniel Sanchez Alvarez, como atestiguan las adjuntas fotocopias, de fechas 4 de Junio 1984 y 8 de Febrero de 1985.



EL JEFE DE LA CASA DE
S. M. EL REY

Palacio de la Zarzuela
MADRID, 8 de Junio de 1984

SEÑOR DON DANIEL SANCHEZ ALVAREZ
Avda. de Valencia, 2-2º-4ª p.
CASTELLON DE LA PLANA

Mi querido amigo:

SU MAJESTAD EL REY me encarga expresarle Su agradecimiento por los Boletines Cinctorres 82-83 que para S.A.R. el Príncipe de Asturias tan amablemente ha enviado, diciéndome al mismo tiempo que le salude en Su nombre con todo afecto.

Así lo hago, con mucho gusto y quedo suyo atento,



CASA DE S. M. EL REY
EL SECRETARIO GENERAL

Palacio de la Zarzuela
MADRID, 8 de Febrero de 1985

Señor Don
DANIEL SANCHEZ ALVAREZ
Avda. Valencia, 2-2º pta. 4
12006 CASTELLON DE LA PLANA

MARQUES DE MONDEJAR

Mi querido amigo:

SU MAJESTAD EL REY me encarga acusar recibo a la amable carta que dirige a S.A.R. el Príncipe de Asturias con fecha 25 de Enero pasado, agradeciéndole la atención que ha tenido al enviarme "Boletín Cinctorres 1984".

Al participárselo, le saluda cordialmente,

SABINO FERNANDEZ CAMPO

c/j.

POESIA

Continúa con gran éxito de participación la **sección POESIA** de nuestro "BOLETIN CINCO-TRES".

Muchos poetas son ya conocidos por nuestros lectores y muy esperados y leídos, cada año; algunos, locales: Armando, Nuri Calvo Tena, "Rague", Antonio Gerona, MA. GU. CA., etc.; otros, foráneos, amigos y grandes admiradores de nuestro pueblo: Daniel Sanchez Alvarez, etc.

A todos muchas gracias por su colaboración.-

La Redacción

EL SENTIMIENTO

Más allá del rincón ensombrecido,
más allá...de tu propio amanecer
se proyecta en nebulosa "EL SENTIMIENTO"
rigiendo los destinos de tu ser.
Procrea sin piedad los eslabones
de la fortuna o la desgracia a su albedrío,
entrelazando blanda dicha y los entuertos
gobernando el timón de tu designio.
Es dueño...del amor y del rencor,
como aquilino rasguea voluntades
amagando su poder...bajo la piel
del esclavo que a merced le designaren.
Se muestra bajo impulsos encumbrados

sin basar su razón en la experiencia:
ante el engaño... se afana en encuitarse
clamando con fervor a la conciencia.
Si el aquilón que mueve la veleta
son remolinos de tino continuado,
engalla su invisible y cruel figura
creyéndose entre todos el más sabio.
"Como el oro reluce el eslabón
cuan hermoso deslumbra "EL SENTIMIENTO"
mas, la fragua no siempre da el color
ni el herrero golpea al mismo son
sobre tan vil... encadenamiento".

DANIEL SANCHEZ ALVAREZ

EL CONILL I LA RABOSA (faula)

La rabosa al passejar
se somriu de bona gana
al veure en gabià tancada
al conill domesticat.
¡Ep!, meu amic orellut;
-hi diu la rabosa astuta-
¿a on està teua llibertat
que gojós te l'animal
que xafa la terra eixuta? .
¡Oh!...meua amiga rabuda:
senc molt teu desencant,
mes, ¡ja veus!, aci estic predestinat
fins que la mà de l'home vullga.
De conformats no està escrita
la llibertat en la natura,
-li diu la guinarda obsésa-
mes, si tú vols ser pastura
d'els humans, a boca plena...!
Si no adorn en la paella,
-hi contesta el conill-
seré past de la graella
de les dents del rabosí;
¡aneu en pau, llibertat plena!
Enfilat en un bastó
al cap de varis jornades
anà lo trist rabosot,
passejat per mans humanes
per tots els llocs de l'entorn,



demanant ous i coqueta
per caçar astuta bèstia
en un de tants corralóts.
Al passar dant l'engabiàt
aquest li diu rialler:
¿on està teua llibertat
admirable viatger? .

-EXEMPLE-

La llibertat es complexa
i depèn del lloc en què habita;
no es bo prendre a facecia
lo que per a altre es ferida

DANIEL SANCHEZ ALVAREZ

TRISTEZA (17 años)

*¿Por qué lloras guitarra?
¿Por qué no tienes el mismo son?
pensaré que un instrumento
puede tener corazón?*

*Por qué cuando yo quiero
de tus cuerdas arrancar dulce sonido
en vez de sonar melodías
surge de tus cuerdas un gemido?*

*¿Por qué tu alegre repiqueo se ha ahogado
perdiéndose junto al aire en el vacío
y sólo en ti ha quedado
esa inmensa tristeza en un suspiro?*

*Tal vez, no son tus cuerdas las que lloran
tal vez, sean mis manos
las que lentas y pesadas
arranquen de tus cuerdas el gemido
mientras de un corazón destrozado
las melodías llorosas vuelan hacia el infinito.*

NURI CALVO TENA



LA MADRE

EL TROMPON DE GILIBERTO (15 años)

Sacrifica su juventud
una madre por sus hijos
los vela noche y día
se alejarán de su lado.-

Canta risueña la madre
con sonrisa amparadora
mece incansable la cuna
aunque el sueño la devora.-

No sale de noche casi
a divertir su persona
no sale porque alguien llora
y con voz de ángel llama
el dulce nombre de su madre.-

Y cuando los hijos son grandes
y ella envejece su rostro
es cuando necesita que a ella
le hagan caricias todos.-

Necesita compañía
de quienes tanto ha amado
pero cambian los destinos...
y se alejan de su lado.-

¡Qué triste el rostro se pone
el de esta madre tan buena!
Cuando uno tras otros
se alejan de su puerta.-

Antes, ha sacrificado
sus años de juventud
por los hijos tan queridos
a los que un día les dio la luz.-

Y ahora que necesita
compañía largos rato
es cuando poco a poco
se alejan de su lado.-

Sola queda con su esposo
¡pobres padres desconsolados!
solo se quedan los dos
solos, tristes y callados.-

¿Habrá otra historieta tan extraña?
como la que voy a narrar
decía alegre Giliberto
con la mayor claridad.
En mi desván yo guardaba
el trompón que tocaba años atrás
hoy
lo he visto y lo he mirado
con plena curiosidad
¡Dios mío! ¿Qué me entenderé a tocar?
Mas no han salido tonadillas
sino un ruido muy extraño
¿Se habrá roto el trompón
por no tocarlo estos años?
Que sorpresa me he llevado
al soplar con suavidad
me he quedado sin saliva
de tanto soplar y soplar.
Un soplo con fuerza he dado
y por la boca del trompón
ha salido presuroso
un diminuto ratón.
Siete soplos he dado
siete ratones han saltado
por la boca del trompón
¡Ay Dios mío!
no hay nada tan extraño
como lo que he visto yo
Pero no habré de asustarme
de las cosas que veré
porque el mundo
se pone tan extraño
como lo que acaban de leer
¡Ay Dios mío!
Si tu no pones una mano
en este mundo trovador
pasarán cosas extrañas
parecidas al trompón
y en vez de andar como andamos
andaremos al revés
con los pies a la cabeza
y en la cabeza los pies.

NURI CALVO TENA

NURI CALVO TENA
escrita a mis 15 años.-

POEMA DEDICADO ANUESTRO

AMADO Y QUERIDO PUEBLO!!! CINCTORRES!!!

DE UN CINCTORRANO "AUSENTE"

Un día frío de enero
de mi pueblo yo marché
la tierra de mis amores
aquel día abandoné

Toda la familia nos fuimos
a las tierras de Aragón
pero yo iba entristecido
con penas en el corazón

Después en alguna ocasión
el pueblo yo he visitado
para siempre quedarme en él
hubiese sido de mi agrado

Si marchamos a otro pueblo
dejando el nuestro ausente
no fue por despecho al mismo
tampoco por odio a su gente

¡Ay pueblo del alma mía
qué apartado de ti vivo
estás siempre en mi recuerdo
tu eres el mayor amor mio

Aunque resido en Barcelona
yo he nacido en Castellón
pensando en el Maestrazgo
me palpita el corazón

Y si libre de mi trabajo
yo ya puedo estar
me alegraría vivir en Cinctorres
para poder en él disfrutar

De mi infancia y mi niñez
recordandome siempre estoy
pensando en la tierra mía
hacia ella volando voy

De los actos culturales
fiestas y romerías tan bellas
al leer el Boletín Cinctorres
me creo que estoy en ellas

Pueblo que ha mejorado bastante
que no vaya nunca a menos
los que residimos fuera
de eso nos alegraremos

La Virgen de Gracia y Cinctorres
siempre en mi pensamiento están
los llevo dentro de mi alma
jamás yo los podré olvidar

A Manuel Boix Querol
y a todos sus colaboradores
se les debe que nuestro pueblo
la gente lo conozca y diga, es Cinctorres

Los montes de nuestra tierra
también yo los recuerdo
els "basis" y les "rotes"
y el Masset del "Camarero"

Aunque joven salí del pueblo
y lejos de él me hallo
por nada de lo de este mundo
yo a mi pueblo he despreciado

Mi gran ilusión sería
en el pueblo poder estar
vivir entre mis paisanos
y poder con ellos "charrar"

Es tierra de mucha historia
el Maestrazgo y Cinctorres
desde tiempo de los Iberos
y los primeros pobladores

A nadie yo aconsejaría
que su pueblo abandonase
por poco que se pueda
es mejor en él quedarse

Estas líneas que yo escribo
que riman mal de verdad
es lo mejor que yo puedo
dar con amor y humildad

A mi tierra que es Cinctorres
la recuerdo con emoción
dentro de mi ser la llevo
también en el corazón

Viva la Virgen de Gracia
patrona de Cinctorres
a Ella se lo debemos
recibir tantos favores

FRANCISCO FERRANDO QUEROL

ME EMBARGÓ SU PENA

Sin rumbo ni meta,
delgaducho él,
quizás veinte años,
cargado de atillo,
su rostro cansado.
En una plazuela
cuatro chopos altos,
la fuente, el césped
y unos rudos bancos.
Quizá la esperanza
allí lo ha encaminado
lucecita verde
de un destino en blanco.
Refresca su rostro,
hasta bebe un trago,
sentando al atillo
su cuerpo cansado.
Luego unos mendrugos,
triste, solitario,
charla, monologa,
con imaginarios.
Mas ete, otro extrañio
a él se ha arrimado,
ser irracional,
dolorido, abandonado.
El hermoso perro,
hoy hecho un guiñapo,
se arrastra a sus pies
y lame sus manos.

Y comparten el césped
como dos hermanos
que une la tragedia:
Lo animal, lo humano.
Ya clarea el (día) alba
el sol asomando,
sueño y desperezos
de un corto letargo.
Carga con su atillo,
marcha ya el muchacho,
y el perro le sigue
quiere acompañarlo.
"No puedo llevarte,
buen amigo perro,
no hay norte en mi andar,
ni rumbo, ni puerto."
Se agachó el muchacho
acarició al perro
le besó llorando
y salió corriendo.
El perro se agacha
su cuerpo arrastrando
triste y dolorido
se quedó ahullando.
Un escalofrio
recorrió mi cuerpo.
Embargado en su pena
yo lloré con ellos.

MANUEL SALVADOR VIÑALS (3-11-84)

AQUELLS TEMPS... EREN UNS ALTRES

Es avui desconegut
el Cinctorres d'aquell temps
quant es traïen els ribassos
i es tornaven els portells.

No creguesem qu'els entonces
foren millors qu'els d'avui
eren uns altres moments
qu'encara recordem alguns.

Era el jove que cantant
sen'anaba abeurar el macho,
aquell altre arrebasant
tot lo dia a cop de ganchos.

Altres en l'astral i aixà
anaven a per coscolls
com era el segà, el vatre,
el teixí i el fer cordons.

El mix de locomoció
tots el teniem en cassa
ia fora maxo o burret
i els cornoxols de la saria.

Era les rondes, les bodes
sermons, gaitero i sobretaules,
no, no eren millors aquells temps
aquells temps...eren uns altres.

MANUEL SALVADOR VIÑALS (30-11-84)

COM UN BOLLIR DE BARBOLLA

Recordo de petitet
quant en Cincorres tot anaba
com un bollar de barbolla
allí tot-hom trevallaba.

Era com un formiguer
d'activitat sens descans,
lo qu'els senys maquinejaven
o transformaen les mans.

Cincorres la teva meádula
te enstint de procreassió
que may se desaparellen
el motiu de la raó.

Cadascù en lo seu treball
era i és mestre i peó.
Cincorres, pensant en tu
m'antervola l'emoció.

MANUEL SALVADOR VIÑALS

(24-11-84)



SOLAMENTE UN AÑO

Un año, tan sólo un año
un simple soplo en la vida
y hasta un siglo me parece
¿por qué de ese afán de prisa?

Atrás quedará mi edad
del joven que fui y ya veterano
entro en mi tercera, con gran ilusión
sin extravagancias, simplemente humano.

Ruta de estaciones, una a una en su andar
con o sin horario, esclavo del tiempo
incógnita, meta ¿hasta cuando su andar?
quisiera al llegar,descansar contento.

MANUEL
SALVADOR
VIÑALS
(8-3-85)



PENSAMIENTOS

Como un soplo se pasa la vida,
en un soplo se hace uno viejo,
en un soplo te tiemblan las manos,
en un soplo se te acaba el tiempo

Al reír se empieza a penar,
y al llorar se empieza a reír,
al morir se empieza a nacer
y al nacer se empieza a morir.

¿Quién no tuvo un amor que perder?
¿Quién no tuvo un dolor que sufrir?
¿Quién no tuvo una ilusión en su ayer?
¿Quién no quiere en su hoy ser feliz?

Como la cigarra tengo
voz y guitarra en verano,
ella se muere de invierno
y a mí me matan mis años.

ARMANDO

POR ESTAR CANSADO

Por estar cansado
de esta lucha mía,
quisiera perderme
entre tus caricias;
quejumbroso y triste
triste de esta vida
se me cansa el alma
herida de heridas.
De amarilla aljaga
se visten mis días
¡Qué pobres de flores!
¡Cuan llenos de espinas!
me pesa esa losa,
esa losa mía
que por ganar pan
me deja vacía

POESIAS DE



ARMANDO

de sueños el alma
de tiempo mi vida;
me encuentro cansado,
cansado de días
lleno de añoranzas
parco de alegrías.
Por estar cansado
de esta lucha mía
quisiera perderme
entre tus caricias.
Mar de soledades
mécame en tu orilla
tómame en tus brazos
y huyamos deprisa
que me queda el alma
herida de heridas.

ARMANDO

CANTO A LA ENCINA

Cada tomillo un recuerdo,
y cada aliaga un suspiro;
¡Tierra mía que me tienes
el corazón malherido!
Encinar de encinares,
mar de encinares altivos,
bruñidos como la roca
a golpes de viento y frío,
¿Quién os pudiera tener
cerca como tengo el pino?.
¡Tierra mía que me tienes
el corazón malherido!
Ando penando de pie
tu querencia es mi castigo;
corteza tengo en mi piel
de encina, escarcha y rocío.

Encinar de encinares
vigias quietos y altivos,
que nadie deje mi tierra
ni cambie encina por pino.
La quietud del lomerál
es la aliaga y el espino,
la quietud de mi inquietud
son la encina y tus caminos.
Tierra mía que me tienes
atado como el tomillo
está atado a la tierra
o como anda la espiga
siempre atada al estío;
como la encina me tienes
bruñido de viento y frío,
¡Tierra mía que me tienes
el corazón malherido!

ARMANDO

TE QUIERO

Te Quiero,

Como el trigo quiere a la amapola
como el frío quiere al mes de enero
como quiere la arena a la ola

Te Quiero,

Como quiere el barquero a su barca,
como quiere la estrella a su cielo,
como quiere a mi tierra su aliaga,

Te Quiero,

Como quiere el campo a la escarcha
como quiere a su flor el almendro
como quiere al calor la cigarra.

Te Quiero.

ARMANDO

TU POEMA

Quiere ser tinta mi sangre,
para escribir tu poema,
los versos serán por tristes
el rosario de mis penas;
serán tus ojos los clavos
que atarán a la madera
sueños que en mis soledades
quieren huir de mi tierra.
Será tu cuerpo el deseo
y tu sonrisa la espuela
uno aviva mis pesares,
la otra enciende mi hoguera
y va fustigando mi carne,
penada por tu querencia.

Quiere ser tinta mi sangre,
para escribir tu poema,
los versos serán por tristes
el rosario de mis penas;
habría un "Inri" de dolor
en la cruz de mi condena,
y un clavel rojo color
habrá en tu carne morena.
Quiere ser tinta mi sangre
para escribir tu poema,
los versos serán por tristes
el rosario de mis penas.

ARMANDO

LA ALAMEDA

El cierzo anda besando,
anda besando mi sierra
¡como mimbrea los olmos!,
y el agua de la alameda
a mar brava está jugando,
por soñar, sueña que sueña
que son peces
los guijarros,
y barcos las hojas secas.
un niño de rizos de oro
juega a barquero, juega,
con dos cáscaras de nuez
y un trozo se caña seca,
mientras le canta a su mar
canciones que son de tierra.

—El día que yo me muera
no me enterreis en el mar,
enterradme en mi sierra
que la mar me hace llorar
y la sierra me consuela—.

El niño de rizos de oro
juega a barquero, juega,
el cierzo pone en agua
barcos de una escuadra entera,
hojas secas de los olmos
se unen a la caña seca,
que va como capitana
soñando por la alameda.

ARMANDO

NAVIDAD Llegó

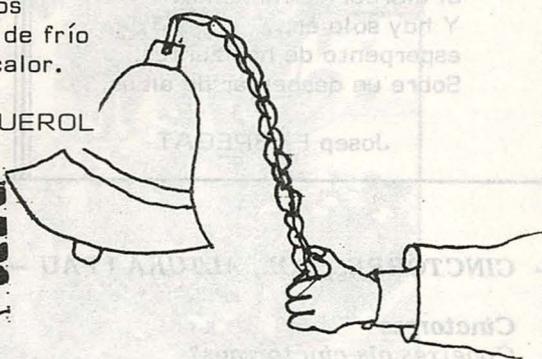
Ya estamos en Navidad
ya llegó por fin la nieve
veremos al Señor nacer
en un humilde pesebre

Van los pastores averle
van los pastores atraerle
pan, queso, miel
no tienen más que ofrecerle.

Los ángeles cantando están
porque acaba de dar a vida
María en un portal
al Salvador el "Mesias".

A la media noche
ha nacido Dios
llora el Niño de frío
María le da calor.

SIGFRIDO QUEROL



AMANECE EN BELEN

Humilde portal
de áspera paja.
Rumor somnoliento
de bestia cansada.
Belén fue esta noche
estallido de plata
con albas de oro
y carnes rosadas.
El Fruto del Cielo
en entraña humana
llegó a nosotros
ungido de Gracia.
Y prestos llegaron
hendiendo montañas.



Humildes pastores
con ricas plegarias.
Magos suntuosos
llegaron al alba.
Pobreza y riqueza
rindieron sus armas.
Los años hicieron
promesa olvidada.
Pero el Niño sonrío.
¡Queda una esperanza!

Josep Fabregat

EL ARBOL MUERTO

Sombras retorcidas,
contrahechas y anudadas.
De viejos agonizantes.
Con silencios de rumores
y enmudecer de auras.
Calló el conciliábulo verde
por las brisas despertadas.
Calló el trinar de las aves.
Huyó el nido de tus ramas.
Las voces ya no despiertan
glosando tibias mañanas.
El retremblar de tus hojas,
como el roce de unas alas.
Perdió su voz susurrante
al clarear de mañanas.
Y hoy sólo es...
esperpento de horizontes.
Sobre un despertar de albas.

Josep FABREGAT

Se escarba en la tierra
buscando raíces
de Vida o de Muerte.
Se escarba, se escarba.
Se escarba en el barro.
Se escarba en la arena.
Se aferran interrogantes
sin posible respuesta.
Y el hombre camina, camina,
por una senda confusa
y densas tinieblas.
Se araña en el Cielo.
Taladrando galaxias.
Encendiendo estrellas.
¿En estos altos destinos
habrá una respuesta?
Tal vez... ¡no lo sé!
Pero seguro, allí estará.
La paz de conciencia.

Josep FABREGAT

CINCTORRES, SOL, ALTURA I PAU

Cinctorres

*Coneixes als cinctorrans?
Intel·ligents i constans
Nobles de cor i sants,
Caràcter afable*

*Tranquils, com no ja d'altres
Ordenats i mol humans.
Religiosos de tot cor,
Respetuosos i amables,
Excel·lents i formidables,
Servidors per a tothom.*

Sol

*Sols amb tantes condicions
Os asseguro que aquest poble
Logreu sia el millor.*

Altura

*A l'Art i els esports fomenteu,
Les festes que organitzeu
tenen molt de ressò*

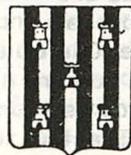
*Unes son religioses
Romerias a l'ermita,
Altres son, de ballades, braus i gresca.*

I Pau

*Per aqueixa terra noble,
Amant, del seu poble,
Un visca Cinctorres!*

Maria REVETLLAT
esposa de Pep Ventura

Cinctorres



"Sol Altura y Paz"

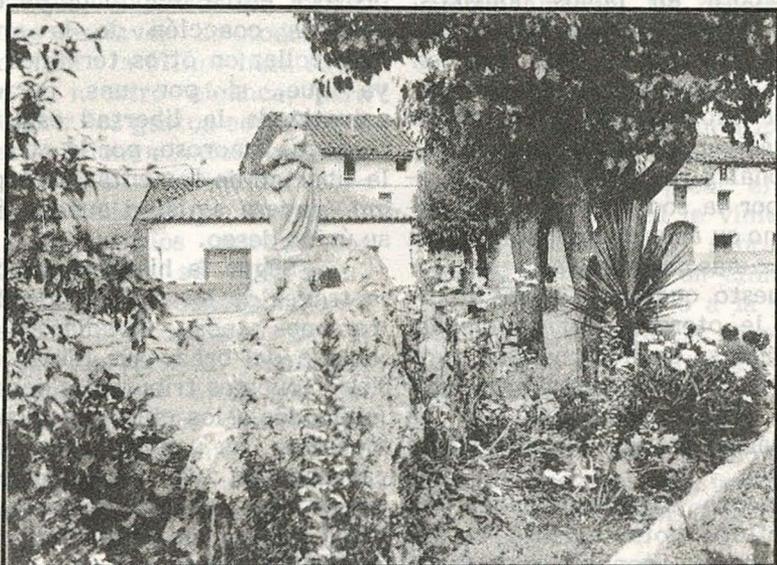
LA ROSA I EL SEU ROSER

*Coneixia una Rosa
que saixeca-va de matí,
en tenia moltes plantes
que cuidar al seu jardí.*

*Tenia una gran hortensia
que amb molt de carinyo cuidaba,
permit de sa paciència
moltes flors, li donava.*

*Tenia un Roser color rosa,
que tenia moltes espine
pero las Rosas color rosa,
eran las més divines.*

*Millor que totes les altres,
de color i de fragància
era, el seu Roser color rosa,
el que feia més fragància.*



**Virgen de la Rosa, erigido en los jardines del
Polideportivo de Cincorres, el 29-VIII-1976
con motivo de su inauguracion**

*La Begonia i la Maria Lluïsa
envejosa n'estaven dell,
igual, que la Margarita
i aquell, Jeroni vermell.*

*Un dia, la Rosa atenta
tot cuidan el seu Roser,
ba sentir com si parlès
i li dies dolcement.*



*Rosa, tú la més amorosa
sense espines "ba sentir"
tú, ets la millor Rosa
La que cuida aquest jardí.*

Maria REVETLLAT.

HILA MÁGICA

¡Libertad!; bonito y despampanante concepto soñado por la Humanidad, rimado por los poetas y reivindicado por las cuerdas musicales y vocales del cantautor. Excelsa "máxima" inalcanzable en su totalidad, de cuya cepa penden múltiples hilos y cuyo conglomerado la componen. Reina de felicidad y desventuras, sol que nace o se esconde, trucha que se escurre de entre las manos como el jabón mojado y embaucadora en labios políticos. Expuesta a los embates de hipotéticas olas su majestuosa nave, es tan compleja como la misma Felicidad.

Cada ser humano, según su formación educativa, posición económica, sello personal y reglas de juego administradas por la sociedad de su entorno, así como su asimilación, se procura ciertas máximas de la misma.

Por supuesto que por muchas libertades que le otorgue dicha sociedad, jamás saciará su espíritu, ya que cada individuo nace predispuesto bajo unos conceptos que lo distinguen de los demás, aparte de las circunstancias que le rodeen.

El concepto socio-económico de un país influye notablemente en las libertades de su conciudadanos, así como en menor cuantía censada, el desarrollo de todo tipo en cualquier comarca o pueblo. Ello depende en gran medida de la laboriosidad de sus habitantes, de lo acertado de la planificación industrial o agrícola, del excedente de sus productos y si su exportación es factible. Siendo positivo, con el reembolso adquirido podrán procurarse libertades según el potencial. En la agricultura como contrapartida al buen hacer, existe la incerteza de las inclemencias del tiempo, plagas, etc., cuyos desmerecimientos pueden influir incluso en la despoblación de la habitatividad y por supuesto restar la iniciativa

a nivel particular y pública, restándole libertades.

Bajo otros aspectos, la libertad puede ser dañina como por ejemplo para la seguridad personal, cuya notable máxima puede ser coartada entre los de nuestra misma especie. La "libertad" de acción de un asesino priva la de su prójimo, así como las libertades del salteador, pícaro y violadores en general.

El amor no compartido también provoca entre individuos de diferente sexo la coacción de la amistad a desarrollar en otros términos humanos ya que, si por una parte queda privatizada la libertad espiritual del desfogue amoroso, por la otra se anula la libertad de fomentar sin hipocresías una sincera amistad aunque ése fuera su único deseo.

Según la historia nos demuestra a través de los siglos y desde que los romanos nos invadieron llevando debajo del brazo sus tablas de la ley, los impuestos tributarios desmesurados aplicados a los ciudadanos han llevado consigo un sinnúmero de conflictos sangrientos, ya que el desequilibrio entre lo obtenido económicamente y el diezmo ha contribuido a coartar la libertad de existir.

Toda libertad se autoacciona desde el mismo instante que se logra, o dicho de otro modo: "una máxima de libertad adquirida acciona en desmerecimiento de otra". Pongamos como ejemplos la tala desmesurada de la arboleda al objeto de conseguir el papel y otros objetos, cual comportamiento conlleva al desequilibrio ecológico y por lo tanto repercutiendo adversamente en nuestro sistema de vida habitual. Nuestras libertades de cambiar la electricidad por candil, o viceversa, resta la adquisición del sobrante de nuestros aceites y la moderna energía en equivalencia merma

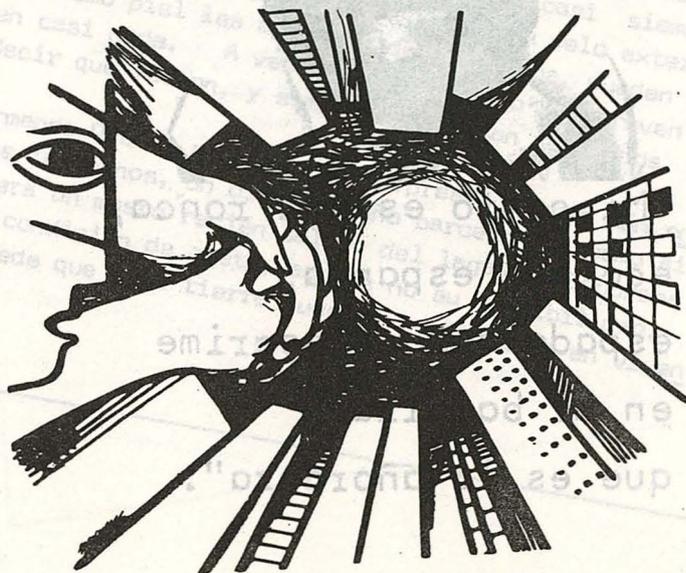
considerablemente nuestra economía casera. El cambiar el caballo, las señales de humo, el caminar; etc., por el cómodo auricular telefónico. La radio y televisión a cambio de la "noticia fresca" del buhonero. El ascensor, el ventilador, la lavadora automática, la diversión facturada y un largo etc., de comodidades, aunque parezca fuera de lugar, nos resta del placer de la relación humana, tan esencial en nuestra especie. Y lo peor es que, a sabiendas, somos gustosamente esclavos de todo ello "rebañando" hasta la última hora extra de trabajo a nuestro alcance, para poder malcubrir los gastos económicos que tales acondicionamientos reportan, aparte de los de su adquisición. ¿Que eran menos felices y libertados nuestros rudimentarios antepasados celtíberos?: pues...no sé qué decir. "Ellos lucharon denodadamente durante siglos por zafarse de la esclavitud que los oprimía, y nosotros por el contrario nos afanamos por conseguirla por diversos derroteros". (A un pastel de rica miel, dos mil moscas acudieron...).

Y para concluir diremos que,

hipotéticamente, tanto nuestro padre Adán como la Eva, antes de probar la tan manoseada fruta del árbol y a pesar de alternar en un maravilloso Paraíso, también tendrían sus límites en lo que a libertades se refiere. Dejando a un lado la tentación del fruto prohibido, más de un insecto pertinaz caminando por su requemada piel o revoloteando alrededor de sus oídos, les restaría en los ratos de feliz siesta la libertad de cumplimentarla adecuadamente. No obstante y si se nos permitiera rectificar errores de antaño, todos creo que estaríamos dispuestos a devolver la tentadora manzana a Dios, multiplicada. La opción de poder holgazanear, o en su caso la de emplear el tiempo en lo que a cada cual le viniera en gana sin preocupaciones sobre el tema "teca", bañados en un clima acogedor tostándonos al sol, o a la provocativa sombra de la higuera, es más que una tentación, con zumbidos o no del juguetero insecto.

¿La Libertad bajo todos sus conceptos...?; para mí no deja de ser más que una ilusión..., una utopía.

DANIEL SANCHEZ ALVAREZ.



Se trata en este caso de nuestro conocido, amigo y paisano, ARMANDO QUEROL GASULLA, cuyas poesías son ya famosas en la "sección poética" de nuestro **Boletín-Cinctorres**.

Su profundidad de pensamiento, su particular manera de expresar sus sentimientos y circunstancias y su gracejo un tanto irónico, son ya peculiares y conocidos de nuestros lectores.

Una recopilación de sus poemas ha sido recogida en un libro que acaba de publicar, bajo el título genérico de **SOLEDADES**.

Publicamos con sumo gusto el prólogo de esta obra, del forcallano Manuel Milián Mestre así como la noticia que recoge el semanario **RUBRICATA** de Rubí, población catalana en la que reside Armando. Le felicitamos y auguramos grandes éxitos en su inquietud poética, en nombre propio y de

LA REDACCION DEL BOLETIN.

SOLEDADES



"Mi canto es voz ronca,
ecc que espanta,
espada que se esgrime
en mi batalla
que es la añoranza".

PROLOGO : Manuel Milián Mestre

armando querol

A modo de presentación

Llega Armando y me sorprende con su postrer sorpresa. Pienso que detrás de cada hombre existe otro hombre, que va más allá de la apariencia, donde se comen las viejas penas de una biografía difícil y dura, donde se alienta el rescoldo de la vida más común, toda la intrahistoria que a veces los hombres, salvo los más resueltos, no se atreven a desvelar. Y sucede que casi siempre los más resueltos son aquellos que florecen para dentro, porque no osan siquiera a despuntar las heridas que el espino o la aliaga terrera les ha proporcionado en la vida, corta o larga, pero intensa. Y, entonces, sucede que el crecer hacia dentro proporciona ríos de sensibilidad, que, al remansarse en los cuencos del espíritu, componen la armonía suprema de la ternura con lo que se toca, y la melancolía con lo que ya se almacenó para siempre. Y emerge entonces la sorpresa, que es la poesía, la música de la palabra íntima. Por eso los poetas casi siempre tiran a tímidos, y si no desgarran su velo exterior, que como piel les defiende de los otros, pueden dar en casi nada. A veces los poetas no se atreven a decir que lo son, y simplemente pasan ignorados.

Armando Querol me trae esa sorpresa, tierna aún entre las manos, un día de otoño barcelonés, como si fuera un mosto recién salido del lagar. Ignoraba su condición de poeta, aunque no su sensibilidad. Sucede que esta tierra nuestra -comulgada en viven

LOS PORTAS CINCINORRANOS SE LANZAN A LA PALESTRA PUBLICA

cias y en ausencias, tan rica en orfandades y po-
brezas como sus ríos de agua- es un caudal pletó
rico de emociones que conducen irremediabilmente a
la melancolía, de lejos, y a una cierta tristeza,
de cerca. Se canta lo que duelo o lo que embria-
ga.

"Mi canto es a los riscos
y a las quebradas,
mi sangre es de secano,
mi piel quemada,
por estío de pobre
de sol sin playa".

Lo dice él como lo diría Miguel Hernández, al reba-
ñar con sus ojos los campos y los huertos de Orihue-
la; o como lo sienten esos admirados profetas de -
la soledad absoluta que son los requemados y goti-
cos -por verticales- pastores de nuestras tierras
de Morella. Como lo hubiera escrito esa alma ado-
rable de sensibilidades profundas que fué mi herma-
no Vicente, peregrino en todas las veredas de nues-
tros montes, amante mínimo, casi franciscano, de -
las cosas pequeñas, de los animales y de las gentes
del pueblo, que a veces se van para siempre en el
alba sin que los demás sepan apenas que han vivido,
o que llevaban adentro -en ese otro hombre del -
hombre- un poeta que no llegó a brotar, como les
pasa a ciertas amapolas en primavera. Mi hermano
Vicente murió tan joven, que apenas insinuó lo -
que sentía, y que viene a ser como los regueros -
elegíacos de Armando Querol.

El poeta, aquí, quiso escaparse -¿tal vez del mun-

do que lo alimenta y no le sacia?— para encontrar la verdadera razón de sus identidades: esa tierra de sed y de almendras, de piedras a millares de toneladas alineadas en los bancales y los linderos, de rocas quebradas, atormentadas a veces, siempre incommensurables.

"Es tierra austera
donde el rosal es la zarza,
claveles, las amapolas,
la hierbabuena es alfalfa,
el centeno son los hombres
y las mujeres cebada".

Todo hombre, arrancado de nuestro solar de emigrantes ejemplares, porque siempre vuelven al surco — que dejaron un día y al almendro, lleva esa sed de parquedades que nos dieron a beber las madres desde sus senos limpios y pobres. Necesitamos el regreso tanto que el alma nos condena de por vida a la añoranza. Algunos se preguntarán de qué.

"Quiero escaparme pronto,
quiero escaparme,
ando buscando "algo"
por todas partes".

Ese "algo" son las raíces y aquí Armando construye, sillar a sillar, raíces, raigones, resabios, encinas, visiones y arrugas al hombre que pinta la ferroz querencia de unas serranías que sólo el tiempo ha logrado bruñir, y a las que los labriegos de los Ports de Morella han ornamentado con esas caligra-

fías bordadas en las solanas y en los valles que son las cercas y medieras. Una ingente muralla china que arruga el paisaje y lo envejece . todavía más.

El poeta cinctorrano -un poco perdido en el Vallés- en estos poemas melancólicos, en estas pinceladas elegíacas, quiere recomponer el eco de su otro yo, que desde dentro de la sangre y de la piel le empuja a sorprendernos con sus vivencias casi pastorales.

"Mi canto es voz ronca,
eco que espanta,
espada que se esgrime
en mi batalla
que es la añoranza".

No hay duda de que en cada humano sensible hay un exiliado. Todos somos exiliados de algo o de alguien; y los que un día emigramos de aquellos montes enfermamos casi por haber perdido de las retinas tantos silencios, tantas carencias, tantas modestias, tantas soledades, tantísimos atardeceres olorosos de soles que se desperezan en los lomeriales. Yo creo, poeta amigo, viejo compañero de otras andanzas juveniles, que somos enfermos de melancolías que nos obligan -nos exigen- a cantar, a exponer a los demás esos ecos inacabables de nuestras almas labriegas y pastoriles, tan ricas en esencias que nos imponen penar siempre de pie, con orgullo infinito, aún por encima o por debajo de nuestras timideces. Y a la postre queremos u

cerrarnos con ese microuniverso de la niñez poblada de juegos, de tíos Caña, de amores limpios, casi de escarcha, de fríos obtusos y de brasas pobres que llevábamos con nosotros en un bote de latón - con un alambre para calentar nuestros pies, con al pargatas, en las gélidas escuelas de Cinctorres o Forcall.

¡Si me lo sabré yo, peregrino de todos los caminos, quejumbroso de añoranza en mis días de Virginia, - más allá del océano Atlántico!. Comprendo de tal guisa tu poema "Al atardecer" que lo hago mío, y - en él me confieso, como tú, eterno enamorado de - nuestros aldeanos y gente, de nuestra sociedad modesta, pero digna hasta el orgullo.

"Quiero subir a la cima
envuelto en mortaja blanca,
y po:ed, quien me amortaje,
flores de almendro en mi caja,
un ramito de tomillo
y amarilla flor de aliaga".

Te diré, amigo, simplemente : Amén.

Manuel Milián Mestre

RUBRICATA



Viernes, 25 de Enero de 1985

Semanario de Rubí

Nº 1622

Año XXXVII 40 ptas.

Las «soledades» de Armando Querol

«Llega Armando y me sorprende con su postre/sorpresa...». Así empieza D. Manuel Milián Mestre el prólogo del libro de poesías de nuestro convecino Armando Querol.

El presentador del volumen de poemas menciona la sorpresa. Realmente nos ha sorprendido a todos los que le conocemos. Armando, con su apariencia dinámica y eficaz, también tiene sus momentos de «soledad» para escribir unas poesías llenas de sensibilidad y de amor a la tierra que le vio nacer.

El libro consta de cuarenta y cinco hojas y en el se pueden leer, nueve poemas que Armando titula Soledades, once elegías y catorce rimas.

CANTIGAS DEL BON BEN-NET (II)

*Cantigas del bon Ben-net
del bon Ben-net el de Torres
que ha trobat Don Serafí
a un mas del terme de Villores.*

*Ben-net, tal com diu la historia
y la cosa va eixí de èll
al barranc de Salvatoria
va fe granja de porcells.*

*Va tocá tamé la faixa
y conte el historiadó
que fee colloga en Vinaixa
tio apartat del retó.*

*Home fet pa la neteixa
Ben-net el conquistadó
va inventà la correixa
pa aguantà el pantaló.*

*Don Ben-net va fe a les rotes,
agarràn trenta bancals,
un pla pa ballà les jotes,
a les festes dels Nadals.*

*Sobre tot conquistadó
Don Ben-net algo dimoni
manabe dels contados
hasta el corral de Toni.*

*Va fe posà el rerete,
perque és més bona costum
que el càgà a le solanetes,
el poderu fé al comú.*

*Y este tal Ben-net de Torres
damún del pla de Mechull
va fe prosperà a Cinctorres
fabrican molts pecherulls.*

*Al fotres damun Hasienda
y la reconversió industrial
va fe traspasà la tenda
y els pecherulls, a Olocau.*

*Va portà el aigua corren
perque fee pujà als moros
aigua del molí Visén
caganse en la sota de oros.*

*De momen, dels manuscrits,
no tenim mes traducció
pero diu Don Serafín
que pa una otra ocasió.*

(En cinctorrà)
ARMANDO

LINAJE DE LA FAMILIA BOIX = BOX

El apellido **BOIX** está muy extendido por todo el **MAESTRAZGO**, la comarca de **ELS PORTS** y por tanto, no es extraño encontrarlo abundantemente por **CINCTORRES**; concretamente todos conocemos la existencia del **MAS** de **BOIX** de dalt; el **MAS** de **BOIX** de baix; el **MASET** de **BOIX**; el mas de les **MORERES**.

No os extrañe, pues, que un estudio de la heráldica, **JOSE BOIX QUEROL**, haya profundizado en el segui-

miento de tal apellido y confeccionado este laborioso trabajo que ofrecemos a continuación a los lectores del **BOLETIN-CINCTORRES**.

NOTA: Hacemos constar que cualquier persona que tenga escrito un trabajo similar sobre otro apellido típicamente cinctorrano y nos lo quiera facilitar, se lo publicaremos con mucho gusto. **LA REDACCION.**

Linaje originario de Francia, con casa en la ciudad de Pau. Uno de los primeros que pasó a España fue el caballero templario **PEDRO BOIX**, natural de la ciudad de Pau, que luchó bravamente contra los moros en las comarcas de Cataluña, especialmente en la serranía de Binromá, Alcalá de Chisvert y Canet.

Sus descendientes fueron fundando diversas casas y solares en todo el principado de Cataluña, siendo uno de los más antiguos el que radicó en el valle de Vallfogona, obispado de Vich, cerca de los Pirineos, en el partido judicial de Puigcerdá (Gerona).

Otra casa fundó también en la villa de Tremp (Lérida).

RAMA DE MALLORCA

Descendiente de dicho caballero templario Pedro Boix, fue:

I. BERNARDO BOIX que paso a Mallorca a principios del siglo XV. Casó en Palma con Dña. Juana Serralta en la que procreó a...

II. ANDRES BOIX que fue ciudadano militar de Mallorca y prestó grandes servicios al rey D. Juan de Aragón, los que le premió haciéndole donación perpetua de una tercera parte de las



Boix

escribanías de aquella real audiencia, con todos sus emolumentos, en virtud de real privilegio de 21 de Mayo de 1467. Fue su hijo y sucesor...

III. BARTOLOME BOIX, ciudadano que prestó grandes servicios en tiempos de las Comunidades. Tomó el partido del emperador Carlos V y se distinguió en la defensa de la entrada del Real Palacio de Mallorca, cuando los amotinados intentaron asaltarlo para asesinar al Virrey. Murió sin sucesión acabando en él, el apellido en Mallorca, y con el deseo de que éste se conservase, otorgo testamento el 8 de Julio de 1529 ante el notario Ramón Lull, nombrando heredero de todos sus bienes y del señorío de las escribanías a su amigo Nicolás Bernard y Palau, pero con la precisa condición de que él y todos sus sucesores hubiesen de anteponer el apellido BOIX al de Bernard, y usar las armas de aquel (Boix) a las de éste.

Armas

En campo de plata, un boj arrancado de sinople.



linaje catalán, oriundo de Francia. Paso a España estableciéndose en el valle de Mallorca, partido judicial de Puigcerdá (Gerona), desde donde se extendió por otros lugares de Cataluña, Valencia y Baleares. Un caballero de esta denominación ingresó en la Orden de Carlos III en 1834. Sus armas: en campo de plata, un boj, arrancado, de sinople.

RAMA DE LOS BOIX DE CASTELLON

En el lugar de San Mateo, provincia de Castellón, radicó otra rama de linaje Boix, a la que perteneció...

I. JOSE BOIX, natural de S. Mateo, que casó con Dña. Josefa Colom, de igual naturaleza y fueron padres de...

II. ANTONIO BOIX Y COLOM, que nació en S. Mateo, el 25 de Junio de 1737, y contrajo matrimonio con Dña. Josefa Ferreres y García, de la misma naturaleza (hija de Miguel Ferreres y Dña. Josefa García, ambos naturales de San Mateo) naciendo de la citada unión...

1º CRISTOBAL BOIX Y FERRERES
2º JOSEFA BOIX Y FERRERES, que casó dos veces.

La 1ª con **Joaquín Capafons** y fue su hijo:

a) DOMINGO CAPAFONS Y BOIX, farmacéutico y diputado provincial que de su esposa Dña. Fernanda Piquer tuvo a José Capafons y Piquer, presbítero, y a Domingo Capafons y Piquer, farmacéutico.

Por 2ª vez casó Dña. JOSEFA BOIX Y FERRERES con su pariente **ANTONIO BOIX**, naciendo de este enlace:

b) JOSEFA BOIX Y BOIX, mujer de **JOAQUIN BOIX Y COMIN**, abogado, y ambos padres de: JOSE FRANCISCO, ANGELES, DOLORES y MARIA FRANCISCA PUIG Y BOIX.

y **3º ANA Mª BOIX Y FERRERES**, que casó con Antonio Climent y fueron padres de Dña. Josefa Antonio Climent y Boix, esposa de Manuel Ferreres, del que tuvo a MANUEL, SIMON, ILDEFONSO, ANA MARIA, CECILIA y JUANA FERRERES CLIMENT.

III. El primogénito CRISTOBAL BOIX Y FERRERES nació en San Mateo, el 2 de Abril de 1763, y casó en primeras nupcias con Dña. Bernarda Giner, de la misma naturaleza, y fueron sus hijos:

1º JOSE BOIX Y GINER, 2º ANTONIO BOIX Y GINER, 3º VICENTA BOIX Y GINER, que casó con CRISTOBAL BRONCHANT Y BOIX, y procrearon a Bernarda Bronchant y Boix, esposa de José Fabregat y a María Bronchant y Boix, mujer de Romualdo Segarra.

Por 2ª vez caso **CRISTOBAL BOIX Y FERRERES** pero ignoramos el nombre de la nueva esposa, y muerta ésta, contrajo terceras nupcias con Dña. Ana Mª Pau y Mateu, natural de S. Mateo, naciendo de esta unión:

4º **JOSEFA Mª BOIX Y PAU**, que casó con Lorenzo Palau y Palau, natural de Morella, y fueron padres de Josefa Palau que casó con Francisco Salvador Martí, siendo sus hijos: JOSEFA, FRANCISCO y ENRIQUE SALVADOR Y PALAU.

5º y **JOSEFA ANTONIO BOIX Y PAU** que nació en S. Mateo, el 4 de Febrero de 1812 y contrajo matrimonio con JOSE ANTONIO CUCALA Y GARCIA, farmacéutico, y procrearon a JOSE CUCALA Y BOIX, presbítero, director espiritual y profesor de Religión y Moral del colegio nacional de sordomudos y ciegos de Madrid.

LINEA DE MORELLA

A una línea de la rama de la línea de S. Mateo, que se estableció en Morella (Castellón) perteneció:

I. BAUTISTA BOIX Y ANUTULI, natural de Morella que casó con ANA Mª QUEROL, de igual naturaleza, en la que procreó a

II. MIGUEL BOIX QUEROL, natural de Morella, que de su esposa ANA

GUARDIOLA, natural de la villa de Rafales del partido judicial de Valdebroles (Teruel), tuvo a

III. MIGUEL BOIX Y GUARDIOLA, natural de Morella, que casó con ROSALIA MICAELA BEGUER, natural de Rafales y fueron padres de:

IV. MIGUEL BOIX Y BEGUER, natural de Morella, cónsul general y caballero de la Orden de Carlos III en la que ingresó el 25 de Enero de 1834.

Don FRANCISCO BOIX fue teniente general, ayuda y guardarropía del rey FELIPE IV, como dice el Becerro de Oro, en su cuaderno XXVII, folio 839.

ARMAS

Las de BOIX son: En campo de plata, un boj arrancado de sinople, en alusión al apellido (escudo 211).

Hita dice que la rama que tuvo casa en Tremp traía: escudo acuartelado: 1º y 4º de gules con una cruz de oro, hueca y floreteada, y 2º y 3º de oro, con una mata de sinople semejante a la murta (escudo 212).



Origen heráldico del

:: **BLASON** ::

:: del apellido ::

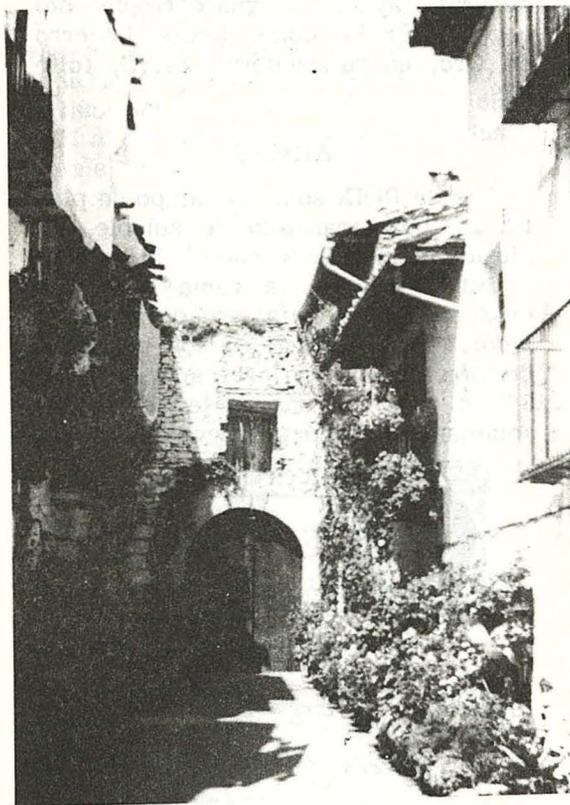
Genealogía

Apellido de origen catalán, oriundo de Francia procedente del valle de Vallfogona, partido judicial de Puigcerdá (Gerona) desde donde se extendió por Valencia y Baleares.
Don Miguel Boix y Beguer, natural de Morella, ingresó en la Orden de Carlos III en 1834.

... Y DE LAS PIEDRAS NACEN

Una cosa que siempre me ha sorprendido en mis espaciadas visitas a esos queridos pueblos de "Els Ports de Morella", principalmente Cincorres, ha sido advenir el inmenso amor que tienen hacia las flores las buenas gentes de esas benditas tierras.

Ahí, donde la sequedad y la aridez se manifiesta con una terquedad inconcebible, donde la piedra se señorea como una reina en sus dominios, avasallando campos y pueblos, dominando caminos y veredas y montes, haciendo



vasallaje, ofreciendo protección, creando arte y construyendo monumentos...Ahí, donde la piedra es el todo, principio y fin de toda una comarca, exponente de una historia manifestada en el presente, podemos contemplar y admirar los más hermosos geranios, las rosas más delicadas, el jazmín más inmaculado,

FLORES



la violeta más olorosa...cultivadas en macetas o diminutos alcorques. ¡De las piedras nacen flores!

Pocos son los balcones, ventanas, enrejados o patios, donde las mujeres cincorranas, en particular y las porteño-morellanas en general, no hayan dispuesto su jardín particular, al que dedican sus mimos, su afecto y su sentimiento con un entusiasmo enternecedor.

Ya sabemos que en todas partes existe gran afición hacia las flores y que la floristería es un arte generalmente aceptado. Pero en ninguna otra parte con las dificultades climatológicas que tiene que superar y vencer nuestra comarca, donde la piedra y la aridez lo domina todo. Ni con tanto ímpetu, ni tanta dedicación, ni tanto esmero. Cuando recorremos sus calles y visitamos sus casas, no parece que nos encontremos en la agreste, seca y árida serranía, donde tanto abundan los vientos fríos y las noches de escarcha, sino más bien en un cálido rincón sevillano del barrio de Triana o en un vergel de la costa mediterránea. Resulta portentoso que la flor nazca en pequeños tiestos sin apenas tierra ostentosamente vigorosa, sólo comparable con el milagro del agua manando de una roca del montaraz y reseco risco. El milagro lo hace el amor puesto en su cultivo, el cuidado con que se le atiende, la devoción que se le presta. Es así como la semilla arraiga...; y crece el tallo y la hoja...; y surge la flor agradecida correspondiendo al afecto que se le prodiga, para endulzar el entorno hosco, reblandecer la rudeza agreste,

firme y dura de una naturaleza de apariencia deprimida.

Y de su savia, renace vigorosa o delicada, pero siempre atrayente y afectiva, la frescura y el color de sus flores para poner calor, cuando el calor falta, convertir lo feo en bello, enternecer el desabrimiento para poder vencer delicadamente la tosca agresividad que nos fue impuesta.

Si la encina y el pinar, en unión de la piedra, testimonian la férrea voluntad de un carácter noble y vigoroso de la comarca, las flores manifiestan sus sentimientos fraterna-

les, amables y delicados, que son distintivo inapreciable de estos hermosos pueblos que si nacieron acaso de una guerra, son amantes de la paz: la paz de un geranio, una rosa o un clavel.

De las piedras nacen flores... Nos enorgullecemos tanto de nuestra fortaleza como de nuestra fragilidad. Dios hizo al hombre de carne y alma. Y a nuestros pueblos de piedra y flor.

JAIME BORDAS ORTI.
Un cinctorrano en GANDIA.

MEMORIAS DE UN NONAGENARIO

LA SEMANERA

¿Quién era la semanera?

Una mujer cinctorrana, que en el siglo pasado y varias décadas del presente, andaba por los hornos de pan-cocer mendigando limosna y no para ella misma precisamente sino con fines piadosos y benéficos...

Es de advertir que por aquel entonces, en Cinctorres casi todas las familias ellas mismas amasaban el pan que consumían gran parte de ellas con el trigo que cosechaban y otras porque compraban la harina. No había panaderías. Algo de pan vendían en los hornos del que percibían como precio por su trabajo. Había dos hornos públicos.

La semanera todos los días, excepto domingos y festivos, acudía a los hornos y con un recipiente recorría las mesas en donde las mujeres estaban elaborando el pan y les pedía una pella de masa como limosna. Con la cantidad que recogía elaboraba panes y después de cocidos se los llevaba a su casa; los pesaba y llevaba cuenta

Manuel CASANOVA, Pbro.



de ello. Luego los vendía a los pobres, a un precio rebajado. Sólo efectuaba ese trabajo una semana; a la siguiente otra mujer la reemplazaba.

Por lo mismo, cada sábado la semanera de turno iba a la Casa-Abadía y entregaba al Sr. Cura nota de lo recogido en los hornos y su importe en moneda, y el nombre y apellidos de la que le sucedía en el cargo...

Y cada domingo el sacerdote subía al púlpito durante la Misa Mayor, la más concurrida, y hacía los avisos pertinentes: amonestaciones matrimoniales; si había alguna fiesta de guardar o de especial devoción; si había algún día de ayuno o abstinencia, que en aquellos tiempos eran frecuentes; y terminaba con la siguiente notificación: "En la semana precedente se ha recogido en los hornos una arroba y tantas libras de pan; por los bienhechores: Padrenuestro...(y se recitaba

pública y comunitariamente la oración dominical...), y añadía: la semana entrante será semanera N... N... N...

Lo recogido semanalmente era poco más o menos la misma cantidad; si variaba algún tanto, era debido a la habilidad o simpatía de la semanera de turno...

No todas las amas de casa de nuestro pueblo podían realizar ese benéfico oficio de semanera, por múltiples motivos...; pero sí había un número considerable que lo ejercía y se iban turnando...

Tampoco todas las mujeres que amasaban su pan familiar daban limosna de masa a la semanera...; el darlo, o no, era un acto libre y voluntario...; pero sí practicaba esa caridad la mayor parte de las familias cinctorranas.

El pueblo, en general, juzgaba la acción de la semanera como cosa normal y hasta benéfica. No obstante, había un grupito de personas, como suele ocurrir en todas partes, que podrían calificarse como anti-clericales y anti-religiosas, que no lo veían bien y lo criticaban..., y lo reproban...; y, sobre todo, en las tabernas se hablaba de ello acaloradamente..., e influenciados por el hervor del mosto, a veces, prorrumpían en expresiones subversivas como: "¡Viva la república y fora semanera!". A propósito de esto, recuerdo una anécdota, hecho real, histórico: Un joven cinctorrano de esos anti..., estaba en Castellón cumpliendo el servicio militar; y hablando y comentando despectivamente con otros compañeros soldados, sobre curas y actividades religiosas de personas seglares, llegó a decir: en mi pueblo algunos lo reprochábamos y solíamos terminar gritando "¡Viva la República y fora la semanera!". Llegó esto a conocimiento de algunos Jefes militares y éstos averiguaron quién había proferido tal desafuero, y lo arrestaron con el propósito de

juzgarle y castigarlo; pero tropezaron con la dificultad de que ignoraban el significado y alcance de la expresión "fora la semanera". En sus pesquisas se enteraron que en aquella ciudad había una familia originaria del mismo pueblo que el del arrestado y fueron a interrogarla sobre el particular. La señora de aquella familia, que conocía perfectamente al interfecto soldado, por toda respuesta a la pregunta de los Jefes fue ponerse de rodillas ante ellos y suplicarles que tuvieran compasión de aquel joven desgraciado, que al proferir aquellas palabras no sabía lo que decía, porque estaría embriagado...El soldadito cinctorrano sufrió unos días de calabozo, pero...por lo de la República...; no por lo de la semanera:

Por la semejanza al relato anterior añadido lo siguiente: En los dos hornos públicos que funcionaban en aquel entonces en Cictorres había en sitio visible y accesible algunas ollas...; cada una con el nombre de un santo o una santa... De estos santos se celebraba anualmente fiesta en la parroquia y tenían su clavarío o mayoral, que las organizaba y sufragaba los gastos...En las mencionadas ollas las mujeres que elaboraban su pan solían depositar libre y voluntariamente pellas de masa, como limosna. La dueña del horno, cada día, recogía su contenido separadamente y elaboraba los panes, que también conservaba separadamente. Los sábados iba alguna persona familiar del clavarío a retirar el pan y su importe anual contribuía a sufragar los gastos de la fiesta. A la dueña del horno se le retribuía su trabajo...

La precedente narración nos manifiesta la fe sencilla de nuestros antepasados y su eficiente caridad.



LA FLORA CINCTORRANA

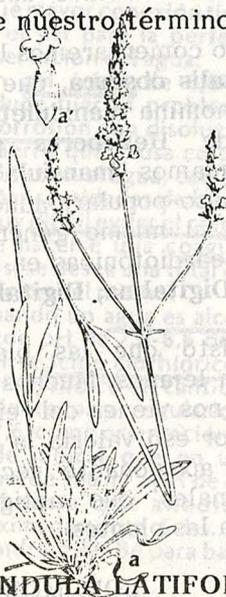
B: DICTAMNUS HISPANICUS

Desde esta sección del Boletín queremos llamar la atención sobre un tema que creemos importante; todos vemos cómo en verano o en fechas señaladas del invierno el pueblo se llena de los que acudimos en busca de descanso, tranquilidad, viejos amigos y -sobre todo- porque estamos a gusto en el lugar de origen de nuestros padres.

Muchos de nosotros, sobre todo los más jóvenes y en especial los que vamos sólo en vacaciones, desconocemos antiguos lugares, de nombres casi olvidados, fuentes, bancales que eran para nuestros abuelos lugares cotidianos y que la vida apresurada de hoy ha desplazado de nuestros itinerarios.

Algo que también ha quedado aparte en nosotros es la naturaleza, al menos para los que vivimos cada día sumergidos en la gran ciudad.

Entre las especies vegetales de nuestra comarca hay algunas verdaderamente interesantes por su particular localización en nuestras montañas, no sólo las de nuestro término municipal.



a. LAVANDULA LATIFOLIA

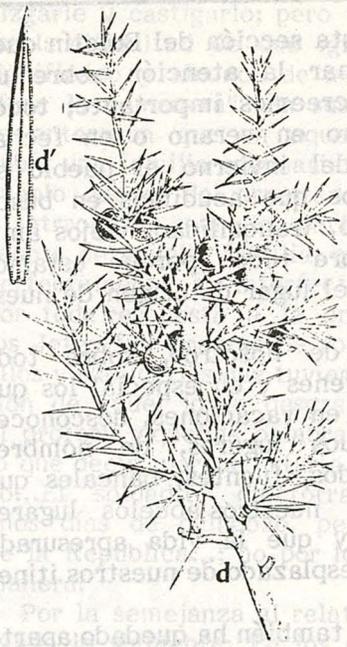
Es abundante el "espígol", una planta aromática que todos conocemos y con frecuencia recogemos para perfumar nuestras casas. Si sois observadores habréis distinguido dos tipos de espiego: Uno que llega a alcanzar medio metro o más, de tallo delgado y hojas estrechas (*Lavandula latifolia*). Otro de menor altura, "espígol bord" con los tallos más gruesos, flores más vistosas y olor más penetrante (*Lavandula angustifolia*); este es un espígol interesante pues se localiza predominantemente en las zonas prepirenaicas y que aparece tan al sur debido a las características de nuestro clima.

— No hace muchos años se recolectaba el espígol y se destilaba en hornos y calderas para obtener su esencia en la explanada de la ermita de la "Mare de Deu". No es hablar del siglo pasado.

También puede citarse como planta característica del terreno el "gitam" (*Dictamnus hispanicus*), una rutácea de fuerte olor, irritante cuando florece y que la encontramos en encinares degradados, en terrenos muy pedregosos y erosionados. Algunos se valen de sus propiedades tónico-digestivas para preparar un licor de fuerte sabor, macerando esta planta en aguardiente.

Del fruto dels "arañons" (*Prunus spinosa*) también puede prepararse un licor. Se trata de un arbusto leñoso muy espinoso que fructifica dando pequeñas bolitas azuladas de sabor amargo y en el que todos, al ir por el campo, nos habremos arañado.

Los "Ginebres y Savines", todos del mismo género, están muy bien representados en nuestro término. De enebros, cuyas hojas puntiagudas pinchan, tenemos dos especies: *Juniperus communis* y *Juniperus oxycedrus*, este último de frutos más grandes. Las sabinas, de hojas semejantes a las del ciprés están representadas por



D. JUNIPERUS OXYCEDRUS

dos especies *Juniperus thurifera* y *Juniperus phoenicea*. Los frutos del ginebre se utilizan para aromatizar la ginebra, un destilado del centeno fermentado.

Por último comentaremos la presencia de *Digitalis obscura*, que en otras zonas se denomina manxiuleta, distinguiéndola de *Helleborus phoetidus* que aquí llamamos "mansiuila". Desconocemos su uso popular, aunque otras especies de su mismo género tienen propiedades cardiotónicas en pequeñas cantidades (*Digitalina*, *Digitalis purpurea*).

Hemos visto que las plantas no son seres tan lejanos. Muchos recursos terapéuticos nos vienen del reino vegetal, y sólo por eso valdría la pena conocerlo. Es apasionante recoger los usos medicinales que antiguamente se atribuían a las plantas.



C. DIGITALIS OBSCURA

El pH es un factor muy importante en la esterilización del agua tratada

Este es un factor importantísimo y muchas veces subvalorado; el que el pH esté fuera del rango deseable crea los siguientes problemas:

- Turbidez en el agua.
- Ineficacia en la cloración.
- Olores en el agua.
- Corrosión.
- Irritación de los ojos y piel del bañista.
- Precipitaciones salinas en la piscina, tuberías y filtros.
- Deterioros en maquinaria.

El valor óptimo de pH para el agua de una piscina está entre 7,2-7,6 un., más adelante en el apartado correspondiente a la esterilización, veremos la importancia que este valor tiene en la eficacia de la cloración, punto que mayor conexión tiene con el pH para la perfecta conservación del agua.

Un pH ácido de 6,8-6,4 produce fuertes problemas de corrosión con disolución de hierro que causa color y turbidez en el agua; con pequeñas cantidades de hierro es muy difícil evitar el color y debe hacerse una coagulación si se desea una total eliminación del mismo.

Cuando un agua es alcalina, con pH de 7,8-8,6 debe añadirse ácido clorhídrico o bisulfato sódico en cantidad suficiente para regularlo a 7,2-7,6; como orientación se puede indicar que en una piscina de 100 m³ a pH de 8,2 un. habría que añadirle aproximadamente 5 lts. de clorhídrico 22° Bé para bajar

a 7,4-7,6; no obstante, las dosificaciones de acidulantes se harán espaciadas y con precaución para no pasar al rango ácido de 7,0-6,5.

Cuando el pH es ácido, de 7,0-6,5 se dosificará al agua carbonato sódico; como ejemplo, podemos decir que para subir el pH de 6,6 a 7,4 en una piscina de 100 m³ hará falta añadir 2,5 kgs. de carbonato sódico aproximadamente. Como hemos indicado en el caso de la acidificación este valor es indicativo y deberá hacerse con la precaución debida.

Hoy día las correcciones de pH se pueden hacer automáticamente instalando un medidor de pH en la línea de agua y dosificando el neutralizante en función de dicho pH.

La tendencia a alcalinizar o acidificar, se puede predecir según sea la temperatura del medio, el contenido de bicarbonatos del agua y del tipo de cloro consumido para esterilizar.

El tercer punto de vital importancia es la esterilización del agua.

La esterilización tiene por objeto la destrucción de los microorganismos, con ello se evita el contraer o transmitir enfermedades, lo que ocurriría al bañarse en una piscina en malas condiciones higiénicas.

La presencia de un desinfectante en cantidad residual importante, es prioritario para el mantenimiento del agua de la piscina y suficiente para destruir bacterias, virus y otros microorga-

nismos perjudiciales para la salud.

Como productos desinfectantes, se pueden usar varios, muchos de ellos distribuidos con diferentes marcas comerciales. El más utilizado de todos es el cloro; puede aplicarse en forma de cloro gas, hipoclorito en solución, hipoclorito de cal en gránulo o tabletas, compuestas de clorosisocianuratos, también en gránulos o comprimido en bloque o tabletas.

Como estabilizador del cloro se usa el ácido cianúrico; con su utilización se reduce la pérdida de cloro y se obtiene una acción más prolongada por la retención de un valor residual alto de cloro. Normalmente se mantienen entre 25-35 grs/m³ de este producto en el agua de la piscina; su dosificación es una vez al llenar en la cantidad indicada y pequeñas cantidades proporcionales a la cantidad de agua repuesta por pérdidas al lavar filtros, salpicaduras, etc., etc.

El procedimiento de esterilización más común y usado en gran porcentaje, por lo barato en cuanto a coste de mantenimiento, así como por su eficacia y garantía, es el que se lleva a cabo mediante los sistemas de adición de cloro al agua a tratar, ya sea líquido o gas.



SOLUCIONES A LOS PASATIEMPOS DEL BOLETÍN-84

Crucigrama de Montserrat Guardiola Coll.

V	A	C	A	C	I	C	H	E	S
N	O	T	I	C	I	E	R	O	
A	T	R	A	L	A	D	O	R	
E	C	A	D	O	S				
B	E	N	I	T	C	A	R	C	
A	C	E	R	A	S	E	N		
O	S	C	A	R	L	A	S	O	
A	I	R	O	S	O	S	R		
A	L	C	E	C	E	L	C		
A	N	O	R	M	A	L	E	S	
I	D	E	S	E	O	C	S		
D	I	C	O	S	O	S	C		

PALABRAS ENCADENADAS

por Montserrat Guardiola Coll.



		J	O	Y	A	
		A	J	O	S	
			R	O	S	A
			R	I	S	A
		A	S	I	A	
		M	I	S	A	
		M	I	D	A	
			N	I	D	O
		D	I	M	E	
		D	I	J	E	

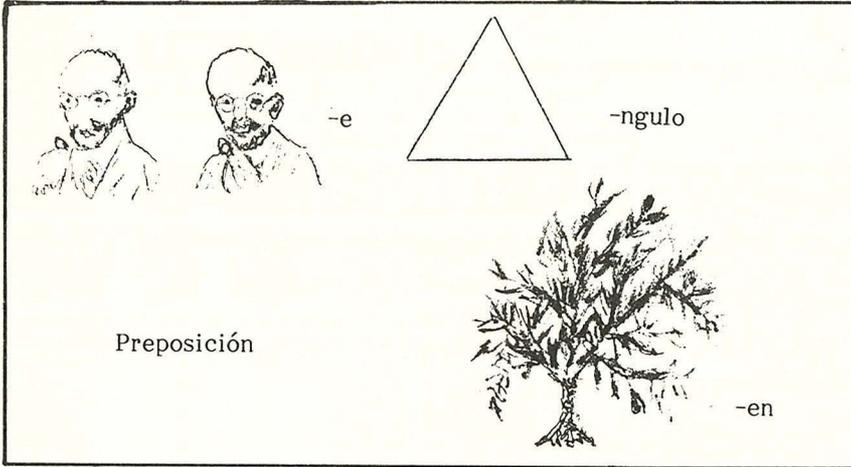


Solución al Jeroglífico de Pilar Gasulla:
Cono- cer- Cinc- torre-s

Pasatiempos



JEROGLIFICO, por Pilar Gasulla



Solución en el próximo
"BOLETIN-CINCTORRES"

Una de las actividades que más abunda actualmente en Cincorres.

¿Cual es la mayor cantidad que se puede expresar con tres cifras?

Solución en el próximo "Boletín Cincorres 86".



Trabalenguas

No se sabe el origen de los trabalenguas y las cacofonías, al menos tal como hoy los entendemos; pero la afición por los mismos ya existía en el siglo pasado.

Algunos de los más populares que ofrecen diversas versiones:

Manuel Micho por capricho
mecha la mocha de macho.
Hay muchos chismes, muchacho:
¡Mucho macho mecha Micho!

Paco Peco, chico rico,
se descocaba cual loco
con el chusco Federico...
Poco a poco, Paco Peco, ¡poco pico!

Por el trigal van tres tigres, un tigre y otros dos tigres, tres tristes tigres.

Compare y compre poca capa parda; porque quien poca capa parda compra, poca capa parda corta.

Guerra tenía una parra y Parra tenía una perra. Y la perra de Parra mordió a la parra de Guerra, y Guerra aporreó con la parra a la perra de Parra. Si la perra de Parra no hubiera mordido a la parra de Guerra, Guerra no habría aporreado con la parra a la perra.



CONVOCATORIA

bases

de los diferentes
CONCURSOS Y
CERTAMENES
CULTURALES
que se celebrarán durante
las próximas
FIESTAS PATRONALES de **1986**



PRESENTACION

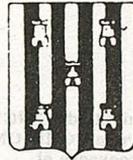
La Comisión de Cultura y Arte de la Villa de Cincorres, ha decidido ofrecer las BASES de los diferentes Concursos y Certámenes de las Fiestas Patronales de 1986 en este BOLETIN, con varios meses de antelación a su celebración, para dar tiempo a nuestros concursantes a preparar sus trabajos.

Os invitamos a participar.

Muchas gracias

¡VIVA CINCTORRES!

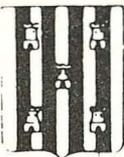
Cincorres



"Sol Altura y Paz"

LA REDACCION

Cinctorres



"Sol Altura y Paz"



El Excmo. Ayuntamiento de CINCTORRES
(Castellón) y en su nombre la COMISION de Cultura y
Arte, convocan el

OCTAVO CERTAMEN DE PINTURA "VILLA DE CINCTORRES"

1ª.- Podrán concurrir a este OCTAVO CERTAMEN DE PINTURA todos los artistas pintores que lo deseen.

2ª.- Los temas serán:

a) CINCTORRES, su casco urbano, su término municipal: ermitas, masías, montañas, etc.

b) Un tema libre, paisaje, bodegón, etc. de fuera de Cinctorres.

3ª.- El plazo de presentación de las obras terminará el día 20 de Agosto de 1986 y deberán presentarse en el Ayuntamiento de CINCTORRES, Comisión de Cultura y Arte.

4ª.- Las obras que no sean entregadas por el autor o persona autorizada, irán debidamente embaladas y correrán los gastos por cuenta del concursante.

5ª.- Esta Comisión no será responsable de deterioros antes de su recepción.

6ª.- Cada artista podrá presentar un máximo de tres obras, enmarcadas únicamente por un listón de madera natural o en blanco; también deberá unirse una tarjeta con el título de la obra y nombre y dirección del autor.

7ª.- Dimensiones de las obras:

OLEO: mínimo 65x50. Máximo 130x89.

ACUARELA: mínimo 22x16. Máximo 61x50.

8ª.- Los premios serán DOS para la modalidad de OLEO, DOS para la de ACUARELA y UNO para DIBUJO y OTRAS TECNICAS.

CUANTIA DE LOS PREMIOS:

OLEO:

Primer premio: 50.000 Pts y medalla.

Segundo Premio: 30.000 Pts y medalla.

ACUARELA:

Primer Premio: 20.000 Pts y medalla.

Segundo Premio: 10.000 Pts y medalla.

DIBUJO:

Premio único: 10.000 Pts y medalla.

9ª.- Se establecen DOS premios a determinar y medalla para DOS concursantes cinctorranos o descendientes de cinctorranos NO PROFESIONALES, que participen en cualquiera de las modalidades anteriores, sin competir por tanto, con los artistas consagrados.

Colaboran económicamente en estos premios:

La Mancomunidad Turística del Maestrazgo, la Excmo. Diputación Provincial de Castellón, la Caja Rural, el cinctorranos D. José Joaquín Guimerá, ex-director de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Valencia y otras personas que hayan suscrito BONOS.

10ª.- Estos premios son individuales y no serán fundidos ni acumulables entre sí.

11ª.- El artista que obtenga el PRIMER PREMIO dos años consecutivos, sólo podrá participar el año siguiente fuera de concurso en la especialidad premiada.

12ª.- La entrega de los premios tendrá lugar el domingo de FIESTAS después de la MISA.

13ª.- Las obras no premiadas podrán retirarse a partir del lunes de Fiestas y en el plazo de un año, transcurrido el cual se supone renuncian a favor del Museo de Cinctorres.

14ª.- Las obras premiadas quedarán en poder del Museo de CINCTORRES.

15ª.- Por el solo hecho de participar en el Certamen se supone la aceptación íntegra de estas BASES por los señores concursantes.

16ª.- El Jurado estará compuesto por dos representantes del Excmo. Ayuntamiento, dos de la Comisión de Fiestas, dos de la Redacción del BOLETIN, dos de la Comisión del Museo, dos de la de Cultura y Arte, asesorados por renombrados artistas.

NOVENO CERTAMEN

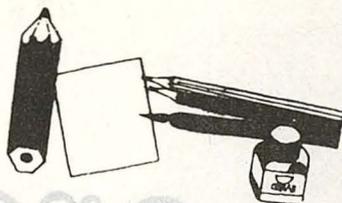
INFANTIL DE PINTURA

Se ajustará a las siguientes B A S E S :

- 1ª.— Tema: CINTORRES, sus calles, sus monumentos, sus rincones típicos, su término municipal.
- 2ª.— Podrán tomar parte en el CERTAMEN todos los artistas vinculados a la localidad.
- 3ª.— Estarán divididos en tres grupos, por edades:
 - a) hasta 5 años.
 - b) de 6 a 10 años.
 - c) de 11 a 14 años.
- 4ª.— Se desarrollará durante todo el lunes de Fiestas.
- 5ª.— Cada artista desarrollará dos temas, a su libre elección.
- 6ª.— Podrán ser del tamaño que prefieran, pueden emplearse toda clase de materiales, pero deberán pasar antes para inscribirse y recoger sus papeles por las Oficinas de la Caja Rural.
- 7ª.— Para su debida identificación los cuadros se presentarán firmados, haciendo constar : nombre, apellidos, domicilio, título de la obra y edad.
- 8ª.— La exposición al público, con entrada libre, tendrá lugar en los locales de la CASA SAN-JUANS, durante toda la semana de Fiestas.
- 9ª.— Se seleccionarán las CINCO mejores obras de cada grupo que quedarán en propiedad de la Comisión, pudiéndose reproducir en el BOLETIN y coleccionarse en el ALBUM.
- 10ª.— Las CINCO mejores obras de cada grupo recibirán un premio especial donado por la Caja Rural y todas las restantes algún obsequio por su participación.
- 11ª.— Todas las incidencias y reclamaciones que pudieran presentarse serán resueltas por el Jurado calificador.

CINTORRES 1986

La Comisión de Cultura y Arte y la Caja Rural.



NOVENO CERTAMEN DE REDACCION

Con el fin de promocionar la cultura entre todos los cinctorranos y dar opción a cuantos sientan inquietudes intelectuales a desarrollarlas públicamente, se convoca el

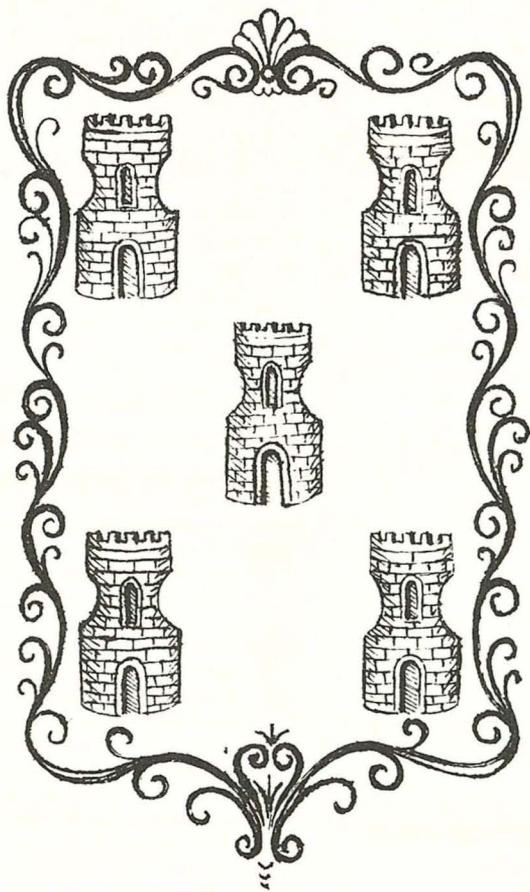
SEPTIMO CERTAMEN DE REDACCION

que se ajustará a las siguientes B A S E S :

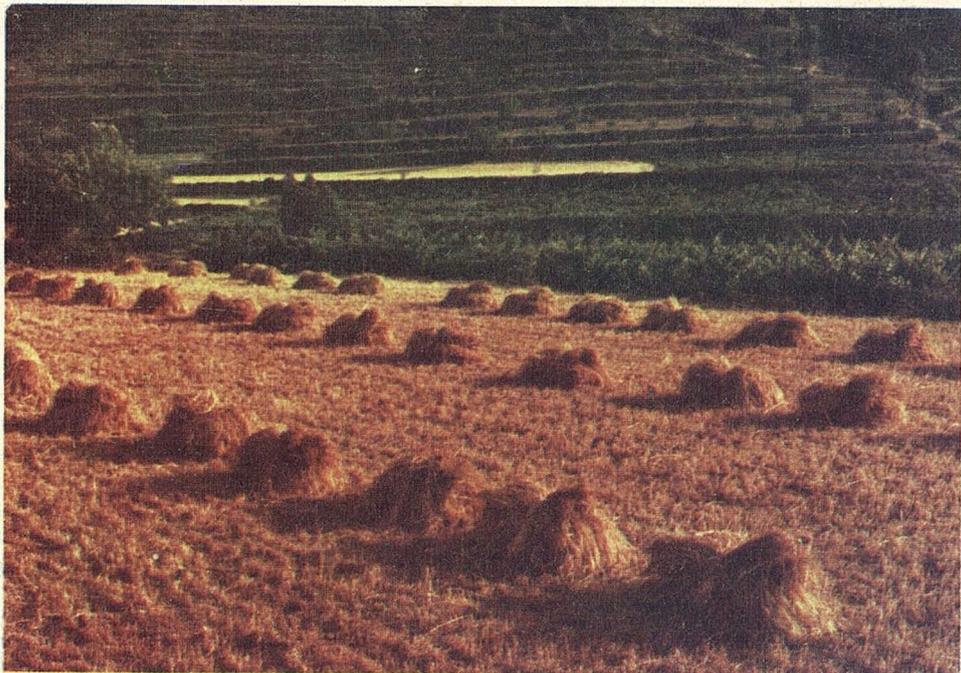
- 1ª.— Pueden tomar parte en el mismo todos los cinctorranos de nacimiento, de residencia o simpatizantes que lo deseen.
- 2ª.— El tema a desarrollar, en prosa o en verso, en castellano o en valenciano, versará sobre CINTORRES, su historia, sus tradiciones, sus gentes, sus Fiestas, etc.
- 3ª.— El plazo máximo para presentar los trabajos será el 20 de Agosto de 1986.
- 4ª.— Deberán ir firmados por sus autores, aunque se admitirán también con seudónimo.
- 5ª.— Los trabajos serán publicados en el "BOLETIN CINTORRES-86".
- 6ª.— El jurado será el mismo del Certamen de Pintura.
- 7ª.— Los trabajos presentados quedarán en propiedad del BOLETIN, no devolviéndose los originales ni manteniéndose correspondencia sobre los mismos.
- 8ª.— Los trabajos podrán ser leídos en la velada cultural que se celebrará una de las noches de las Fiestas, en público.

Cinctorres 1986

La Comisión de Cultura y Arte.



CINCTORRES. Verano 1.985. "LES GARBES".



**Así de rebotantes de PAZ y FELICIDAD
desea a sus lectores, la Dirección y Redacción
de este**

**BOLETIN CINCTORRES-85
estas Navidades y el Año 1986.
Que "les garbes" de pan futuro,
sean signo de lo que BELEN es,
en la Natividad de Jesús,
para todos nosotros.**